

Гидроцикл  
**VX1800 (VXS)**  
**VX1800A (VXR)**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



Перед началом эксплуатации гидроцикла  
внимательно прочитайте данное  
руководство.

**YAMAHA MOTOR CO., LTD.**

**F2W-F8199-70-X0**



# EAC

**Перед началом эксплуатации гидроцикла внимательно прочитайте данное руководство. В случае последующей продажи передайте руководство новому владельцу.**



**Декларация соответствия личного судна (PWC) требованиям директивы 94/25/ЕС, дополненной директивой 2003/44/ЕС**

Название производителя судна: YAMAHA MOTOR CO., LTD.

Адрес: 2500 Shingai, Iwata, Shizuoka 438-8501, Япония

Название авторизованного представителя: YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Адрес: Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, Нидерланды

Название уполномоченного органа по контролю экологического воздействия: SNCH

Идентификационный номер: 0499

Адрес: 11, Route de Luxembourg BP 32, Sandweiler, L-5230. Люксембург

**Оценка соответствия использованных модулей**

При изготовлении: A  Aa  B+C  B+D  B+E  B+F  G  H

Для экологического контроля: B+C  B+D  B+E  B+F  G  H

Для контроля шумового воздействия: A  Aa  G  H

Прочие применимые директивы ЕС:		Стандарты	
<input checked="" type="checkbox"/>	Директива 89/336/ЕЕС об электромагнитной совместимости (EMC)	<input checked="" type="checkbox"/>	CISPR 12
		<input checked="" type="checkbox"/>	EN 61000-6-2
<input type="checkbox"/>	Директива 2006/42/ЕС о машинном оборудовании	<input type="checkbox"/>	

**ОПИСАНИЕ СУДНА**

Идентификационный номер модели, начиная с: U : S - Y : A : M : A : 1 : 0 : 0 : 1 : B : 5 : 1 : 5

Категория конструкции: C  D

Название модели/торговое название: VX1800A-P / VX1800A (VXR), VX1800-P / VX1800 (VXS)

**ОПИСАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ**

Тип двигателя:	Тип топлива:	Число тактов:
<input checked="" type="checkbox"/> Двигатель гидроцикла	<input checked="" type="checkbox"/> Бензин	<input checked="" type="checkbox"/> Четырехтактный

**ТИПЫ ДВИГАТЕЛЯ -(ЕИ), РЕГУЛИРУЕМЫЕ ДЕКЛАРАЦИЕЙ СООТВЕТСТВИЯ**

Модель двигателя	Номер сертификата о соответствии типу ЕС	Название/номер уполномоченного органа
6EW	SNCH*94/25*2003/44*0044	SNCH/0499

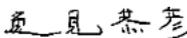
**ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ**

Обязательные требования	Стандарты	Иной нормативный документ/метод	Техническая информация	Укажите конкретно (* = обязательный к исполнению стандарт)
I.A Проектирование и изготовление	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	EN ISO 13590
I.B Экологические требования	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	*EN ISO 8178-1
I.C Шумовое воздействие	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	*EN ISO 14509

Настоящая декларация соответствия опубликована под исключительную ответственность производителя. От имени производителя заявляю, что упомянутая модель судна и двигатель (и) оговоренным образом соответствуют всем действующим обязательным требованиям ЕС, о соответствии которым выдан(ы) упомянутый(е) выше сертификат(ы).

Имя/должность: Ю. Хенми/генеральный менеджер конструкторского отдела, отдел продаж WV

(лицо, имеющее право подписи от имени производителя)

Подпись: 

(или аналогичная отметка)

Дата и место выдачи: 1 февраля 2015 г., Сидзуока, Япония

### Судоводителю

Благодарим вас за выбор гидроцикла Yamaha. Данное руководство по эксплуатации содержит информацию, необходимую для управления гидроциклом, технического обслуживания и ухода. Если у вас возникнут вопросы, касающиеся использования или технического обслуживания, свяжитесь с официальным дилером Yamaha.

Данное руководство не заменяет курс судовождения или техники безопасности лодочного спорта. Если это ваш первый гидроцикл или гидроцикл незнакомого типа, пройдите курс обучения или практику, прежде чем начать управлять самостоятельно. Кроме того, дилер Yamaha или организация лодочного спорта с удовольствием порекомендуют компетентных инструкторов или школы судовождения.

Особо важная информация в этом руководстве выделена одним из следующих способов.

 Это символ предупреждения об опасности. Он предупреждает об опасностях, которые могут привести к травме. Для предотвращения возможной травмы или летального исхода соблюдайте все указания по технике безопасности, которые следуют за этим символом.

#### **ОСТОРОЖНО!**

«**ОСТОРОЖНО**» указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к серьезной травме или летальному исходу.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

«**ПРИМЕЧАНИЕ**» содержит замечания, пояснения к тексту, а также информацию об особых мерах предосторожности, которые необходимо принять, чтобы избежать повреждения гидроцикла или другого имущества.

#### **СОВЕТ**

«**СОВЕТ**» содержит наставления и указания, а также информацию, облегчающую понимание или поясняющую какие-либо действия.

Поскольку Yamaha придерживается политики постоянного усовершенствования продукции, ваш гидроцикл может несколько отличаться от описанного в данном руководстве. Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Настоящее руководство необходимо рассматривать как неотъемлемую часть гидроцикла. При последующей продаже необходимо передать руководство новому владельцу.

#### **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ГИДРОЦИКЛА VX1800 (VXS)/VX1800A (VXR)**

©Yamaha Motor Co., Ltd. 2014 г.

**Все права защищены.**

**Любое воспроизведение или  
несанкционированное использование  
без письменного разрешения компании  
Yamaha Motor Co., Ltd. строго запрещено.**

**Отпечатано в России**

<b>Информация общего характера.....</b>	<b>1</b>
Идентификационные номера.....	1
Основной идентификационный номер (PRI-ID) .....	1
Идентификационный номер плавсредства (CIN) .....	1
Серийный номер двигателя.....	1
Дата производства .....	2
Маркировка производителя.....	2
Важная маркировка.....	4
Предупреждающая маркировка.....	5
Прочая маркировка .....	7

<b>Информация о мерах безопасности.....</b>	<b>9</b>
Требования к судоводителю.....	9
Правила безопасного судовождения .....	10
Эксплуатационные требования.....	11
Рекомендуемое оборудование .....	13
Сведения о мерах безопасности.....	14
Характеристики гидроцикла .....	14
Буксировка лыжника и вейкбордиста.....	16
Относитесь к плаванию ответственно .....	18

<b>Описание.....</b>	<b>19</b>
Глоссарий.....	19
Расположение основных деталей.....	20

<b>Использование средств управления.....</b>	<b>24</b>
Управление гидроциклом.....	24
Пульт дистанционного управления .....	24
Система безопасности Yamaha .....	25
Выключатель двигателя .....	26
Аварийный выключатель двигателя .....	26
Кнопка запуска двигателя .....	26
Рукоятка акселератора .....	27
Рычаг RiDE.....	27
Система рулевого управления .....	27
Выпускное отверстие для охлаждающей воды .....	28
Водоотделитель.....	28

<b>Управление гидроциклом .....</b>	<b>30</b>
Органы управления гидроциклом .....	30
Система переключения передач.....	30
Электронная система управления наклоном .....	32
Режимы управления гидроциклом.....	34
Режим малого хода .....	34
<b>Использование приборов.....</b>	<b>36</b>
Многофункциональная панель приборов .....	36
Информационный дисплей .....	36
Счетчик моточасов .....	40
Вольтметр.....	40

<b>Использование оборудования.....</b>	<b>42</b>
Оборудование.....	42
Сиденья.....	42
Поручень.....	43
Подножка для выхода из воды.....	43
Носовая проушина.....	44
Кормовые проушины.....	44
Буксировочная проушина.....	44
Багажные отсеки .....	45
Держатель огнетушителя и крышка .....	47

<b>Указания по эксплуатации .....</b>	<b>49</b>
Требования к топливу.....	49
Топливо.....	49
Требования к моторному маслу.....	51
Моторное масло .....	51
Слив воды из трюма .....	53
Слив воды на берегу.....	53
Слив воды из трюма в плавании.....	53
Транспортировка на прицепе .....	54

<b>Первоначальные действия.....</b>	<b>55</b>
Обкатка двигателя.....	55

<b>Предварительные проверки.....</b>	<b>56</b>
Список необходимых проверок .....	56
Контрольные точки подготовительных проверок .....	58
Проверки перед спуском на воду .....	58
Проверки после спуска на воду .....	64

## Содержание

---

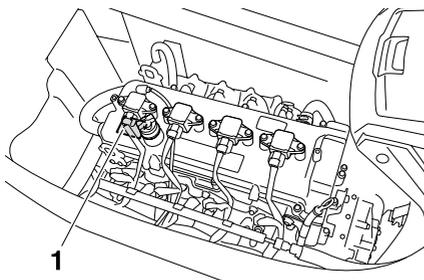
<b>Управление</b> .....	<b>67</b>	<b>Технические характеристики</b> .....	<b>89</b>
Управление гидроциклом.....	67	Технические характеристики.....	89
Знакомство с гидроциклом.....	67	<b>Устранение неисправностей</b> .....	<b>90</b>
Обучение управлению гидроциклом..	67	Поиск и устранение неисправностей .....	90
Положение при движении .....	68	Таблица поиска и устранения	
Спуск гидроцикла на воду.....	68	неисправностей .....	90
Запуск двигателя на воде.....	68	Порядок проведения срочных действий ...	93
Отключение двигателя.....	69	Очистка водозаборной решетки	
Стоянка гидроцикла.....	69	и винта .....	93
Управление гидроциклом.....	69	Использование заслонки заднего хода ..	94
Маневрирование .....	70	Использование внешнего	
Остановка гидроцикла.....	71	источника для запуска двигателя .....	94
Движение задним ходом		Замена предохранителей .....	95
и на нейтральной передаче .....	72	Буксировка гидроцикла.....	97
Посадка на гидроцикл .....	73	Что делать, если гидроцикл затонул...	97
Начало движения .....	75	<b>Алфавитный указатель</b> .....	<b>99</b>
Что делать, если гидроцикл			
перевернулся .....	76		
Швартовка гидроцикла.....	77		
Управление гидроциклом в местах			
роста водорослей.....	77		
Уход после использования			
гидроцикла.....	77		
<b>Уход и хранение</b> .....	<b>79</b>		
Уход после завершения плавания .....	79		
Промывка системы охлаждения .....	79		
Чистка гидроцикла.....	80		
Уход за аккумуляторной батареей .....	80		
Долгосрочное хранение.....	83		
Чистка .....	83		
Смазка.....	83		
Защита от коррозии .....	83		
<b>Техническое обслуживание</b> .....	<b>84</b>		
Техническое обслуживание.....	84		
Набор инструментов .....	84		
Демонтаж и установка капота			
двигателя.....	84		
Таблица периодического			
обслуживания.....	86		
Моторное масло и фильтрующий			
элемент масляного фильтра.....	88		



## Информация общего характера

### Дата производства

Табличка закреплена в верхней части головки цилиндров. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 42, а порядок снятия и установки капота двигателя – на стр. 84).



- 1 Место расположения таблички с датой производства

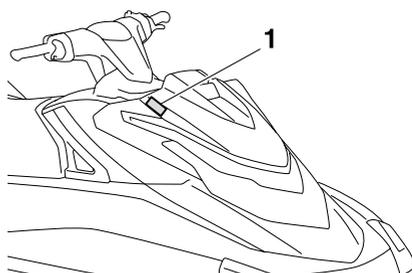


## Информация о модели

### Маркировка производителя

Судно с такой маркировкой соответствует определенным разделам директивы Европейского Парламента, относящейся к продукции машиностроения.

Часть этой информации содержится на табличке производителя, прикрепленной к гидроциклу. Полностью информация приведена в соответствующих разделах данного руководства.



- 1 Место расположения таблички производителя



### Проектная категория личного судна: С Категория С

Данное судно предназначено для использования при ветре силой до 6 баллов по шкале Бофорта и соответствующей высоте волны (характерная высота волны до 2 м, см. СОВЕТ ниже). Подобные условия встречаются в открытых внутренних водах, дельтах рек и прибрежных водах при умеренном ветре.

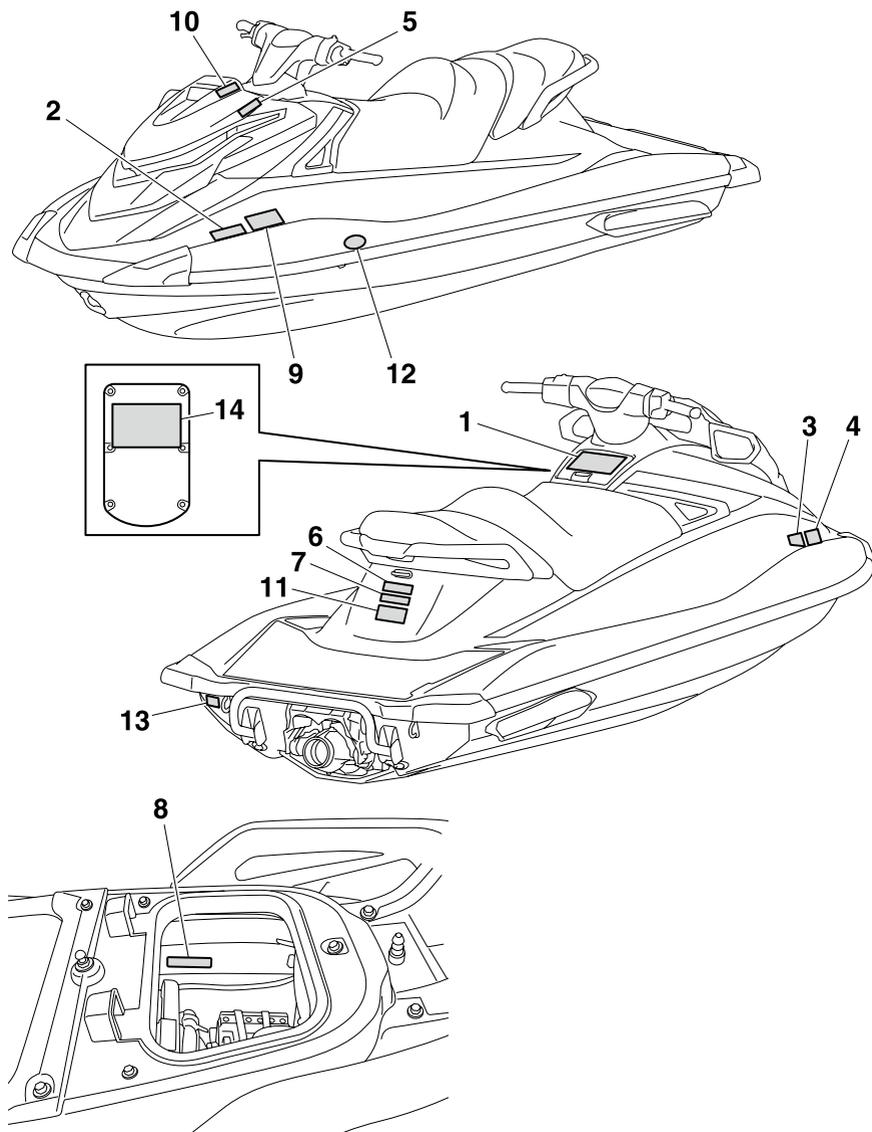
### **СОВЕТ**

Характерная высота волны – это среднее значение высот волн, оказавшихся выше одной трети самой высокой волны, что приблизительно соответствует уровню волнения по оценке опытного моряка. Некоторые волны могут превышать эту высоту в два раза.

## Информация общего характера

### Важная маркировка

Перед использованием гидроцикла прочитайте информацию, указанную на следующих табличках. Если вам нужна дополнительная информация, свяжитесь с дилером Yamaha.



## Предупреждающая маркировка

В случае повреждения или утери предупреждающих табличек обратитесь к дилеру Yamaha для их замены.

1

**⚠ ОСТОРОЖНО!**

**Для уменьшения риска ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА: ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ СПАСАТЕЛЬНЫЙ ЖИЛЕТ.**

Все лица, находящиеся на гидроцикле, должны иметь официально одобренные индивидуальные спасательные средства, пригодные для катания на гидроциклах.

**НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНУЮ ОДЕЖДУ.** Находясь вблизи сопла водометного двигателя, можно получить серьезную травму от воды, выходящей под давлением. Обычная одежда для купания не обеспечивает надлежащую защиту от попадания мощной струи воды внутрь организма. Все лица, находящиеся на гидроцикле, должны носить водонепроницаемые костюмы или одежду, обеспечивающую необходимую защиту.

Рекомендуется надевать обувь, перчатки и защитные очки.

**СОБЛЮДАЙТЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО.** Yamaha Motor Co., Ltd рекомендует не допускать до управления гидроциклом лиц младше 16 лет. Соблюдайте возрастные ограничения и требования к навыкам управления, действующие в вашем регионе. Рекомендуется пройти курс техники безопасности, который может быть обязательным в вашей стране.

**ЗАКРЕПИТЕ ШНУР АВАРИЙНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ДВИГАТЕЛЯ** на запястье и убедитесь, что этот шнур не цепляется за руль. Если вы упадете в воду, чека аварийной остановки выйдет из фиксатора и тем самым заглушит двигатель. По окончании эксплуатации извлеките чеку аварийной остановки из фиксатора. Это позволит предотвратить случайный запуск двигателя, запуск двигателя детьми или посторонними лицами.

**УЧИТЫВАЙТЕ СВОИ ВОЗМОЖНОСТИ,** управляя гидроциклом. Для снижения риска потери управления, падения или столкновения избегайте резких маневров. Гидроцикл – это высокотехнологичный механизм, а не игрушка. Резкие повороты, прыжки по волнам и в кильватерной струе увеличивают риск травмы позвоночника, лица и переломов костей. Не прыгайте через вихревой след и волны. Не перемещайте рукоятку акселератора, если кто-либо находится за гидроциклом.

Выключите двигатель или переведите его на холостой ход. Вода или твердые частицы, вылетающие из водомета, могут серьезно травмировать.

Выключите двигатель или переведите его на холостой ход. Вода или твердые частицы, вылетающие из водомета, могут серьезно травмировать.

**⚠ ОСТОРОЖНО!**

**НЕ ПРИБЛИЖАЙТЕСЬ К ВОДОЗАБОРНОЙ РЕШЕТКЕ** во время работы двигателя.

Длинные волосы, расстегнутая одежда или застежки спасательного жилета могут быть затянуты в движущую часть, в результате чего человек может получить тяжелые травмы или утонуть.

**НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ ГИДРОЦИКЛ В СОСТОЯНИИ НАРКОТИЧЕСКОГО ИЛИ АЛКОГОЛЬНОГО ОПЬЯНЕНИЯ.**

Столкновения являются самой распространенной причиной **ТРАВМ И СМЕРТИ** при эксплуатации гидроциклов.

**СПОСОБЫ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ СТОЛКНОВЕНИЯ. ПОСТОЯННО ВЕДИТЕ НАБЛЮДЕНИЕ** за людьми, посторонними объектами и судами. Будьте готовы к ситуациям, при которых ограничивается или блокируется обзор.

Ведите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или препятствиями, а также находящимися в воде людьми.

- Не следуйте в кильватере других судов или лодок.
- Проходите мимо других судов на таком расстоянии, чтобы не забрызгать или не залить их водой.
- Избегайте резких поворотов и других маневров, которые могут затруднить уклонение от вашего гидроцикла или понимание ваших намерений.
- Избегайте мелководья и мест с полузатопленными объектами.

**ЗАБЛАГОВРЕМЕННО** предпринимайте необходимые действия, чтобы избежать столкновения. Помните, что водные транспортные средства не оборудованы тормозами.

Если вы пытаетесь избежать столкновения, ни в коем случае **НЕ ОТПУСКАЙТЕ РЫЧАГ АКСЕЛЕРАТОРА** – для маневрирования требуется тяга двигателя. Перед началом эксплуатации проверьте исправность системы рулевого управления и системы управления двигателем. Соблюдайте правила навигации, государственные и местные законы, касающиеся управления судами. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации.

**ПРОЧИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И СЛЕДУЙТЕ ЕГО РЕКОМЕНДАЦИЯМ**




YAMAHA

F2XU41B1-10

2

**⚠ AVERTISSEMENT**

Para diminuir o risco de sofrer lesões ou morte, SEMPRE USE O CINTÃO DE SEGURANÇA. Todos os indivíduos que estiverem no hidroelétrico devem usar equipamentos de segurança pessoais aprovados oficialmente para uso em hidroelétricos. Sempre use roupas de proteção adequadas para o uso em hidroelétricos. Quando estiver próximo do bocal do motor de propulsão por jato de água, é possível sofrer uma lesão grave causada pela água sob pressão. O uso de roupas comuns de banho não oferece proteção adequada contra o impacto de uma poderosa corrente de água que pode entrar no corpo humano. Todos os indivíduos que estiverem no hidroelétrico devem usar roupas impermeáveis ou roupas que ofereçam proteção adequada.

Recomendamos o uso de sapatos, luvas e óculos protetores.

**SEMPRE RESPEITE A LEGISLAÇÃO LOCAL.** A Yamaha Motor Co., Ltd recomenda que não permita a condução do hidroelétrico por indivíduos com menos de 16 anos. Respeite as restrições de idade e as exigências de habilidades de condução que se aplicam na sua região. Recomendamos que você faça um curso de segurança que pode ser obrigatório em sua região.

**CONSIDERE SUAS CAPACIDADES** ao dirigir o hidroelétrico. Para reduzir o risco de perda de controle, queda ou colisão, evite manobras bruscas. O hidroelétrico é um mecanismo de alta tecnologia, não uma brincadeira. Manobras bruscas, saltos em ondas e na esteira de outros embarcações aumentam o risco de lesões na coluna cervical, no rosto e em fraturas ósseas. Não pule através da esteira de ondas ou das ondas. Não movimente o manche do acelerador se alguém estiver atrás do hidroelétrico.

Desligue o motor ou coloque o motor em marcha lenta. Água ou partículas sólidas que saem do bocal do motor podem causar lesões graves.

Desligue o motor ou coloque o motor em marcha lenta. Água ou partículas sólidas que saem do bocal do motor podem causar lesões graves.

F1B-U41B1-21

3

**⚠ AVERTISSEMENT**

Para diminuir o risco de sofrer lesões ou morte, SEMPRE USE O CINTÃO DE SEGURANÇA. Todos os indivíduos que estiverem no hidroelétrico devem usar equipamentos de segurança pessoais aprovados oficialmente para uso em hidroelétricos. Sempre use roupas de proteção adequadas para o uso em hidroelétricos. Quando estiver próximo do bocal do motor de propulsão por jato de água, é possível sofrer uma lesão grave causada pela água sob pressão. O uso de roupas comuns de banho não oferece proteção adequada contra o impacto de uma poderosa corrente de água que pode entrar no corpo humano. Todos os indivíduos que estiverem no hidroelétrico devem usar roupas impermeáveis ou roupas que ofereçam proteção adequada.

Recomendamos o uso de sapatos, luvas e óculos protetores.

**SEMPRE RESPEITE A LEGISLAÇÃO LOCAL.** A Yamaha Motor Co., Ltd recomenda que não permita a condução do hidroelétrico por indivíduos com menos de 16 anos. Respeite as restrições de idade e as exigências de habilidades de condução que se aplicam na sua região. Recomendamos que você faça um curso de segurança que pode ser obrigatório em sua região.

**CONSIDERE SUAS CAPACIDADES** ao dirigir o hidroelétrico. Para reduzir o risco de perda de controle, queda ou colisão, evite manobras bruscas. O hidroelétrico é um mecanismo de alta tecnologia, não uma brincadeira. Manobras bruscas, saltos em ondas e na esteira de outros embarcações aumentam o risco de lesões na coluna cervical, no rosto e em fraturas ósseas. Não pule através da esteira de ondas ou das ondas. Não movimente o manche do acelerador se alguém estiver atrás do hidroelétrico.

Desligue o motor ou coloque o motor em marcha lenta. Água ou partículas sólidas que saem do bocal do motor podem causar lesões graves.

Desligue o motor ou coloque o motor em marcha lenta. Água ou partículas sólidas que saem do bocal do motor podem causar lesões graves.

F1B-U41B1-01



9

**⚠ AVERTISSEMENT**

**APPLICABLE POUR LA FRANCE SEULEMENT**

- *En France : permis de conduire et immatriculation obligatoire.*
- *Navigation en mer autorisée entre 300 mètres et 2 milles nautique.*
- *Entré 0 et 300 mètres, se référer aux instructions nautiques locales affichées. Sinon, règle générale : vitesse maxi 5 noeuds (9Km/h) dans cette zone.*
- *Utiliser les chenaux obligatoires de sortie lorsqu'ils existent.*
- *Respecter les règles de priorité.*
- *Gilet de sauvetage obligatoire-Fusée et bout de remorquage à bord.*
- *Ne jamais conduire sous l'influence de l'alcool ou de drogues.*
- *Consulter la météo avant de sortir en mer.*
- *Une conduite responsable et un contrôle quotidien de votre machine suivant le manuel d'entretien YAMAHA seront garants de votre sécurité.*

GP8-U416H-01

Прочая маркировка

10

**КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ОГнетушителя  
COMPARTIMENT DE L'EXTINCTEUR**

F1B-U41F5-21

11

**ПАССАЖИРОВМЕСТИМОСТЬ: 3**  
**МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ: 240 кг**

**CAPACITÉ MAXIMALE: 3 personnes**  
**CHARGE MAXIMALE: 240 kg(530 lb)**

(F1B-U41E5-11)  
(F1B-U41E5-12)

12

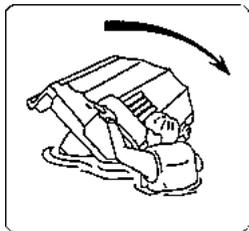


## Информация общего характера

---

Следующая маркировка указывает правильное направление переворачивания опрокинувшегося гидроцикла.

13



Маркировка сертификации CE расположена на задней панели передатчика дистанционного управления.

10



**Для безопасного использования гидроцикла следует владеть техникой управления, быть осмотрительным и руководствоваться здравым смыслом. При управлении гидроциклом соблюдайте все действующие требования и ограничения. Любой судоводитель обязан знать следующие требования.**

- До начала эксплуатации гидроцикла необходимо прочитать данное руководство, указания по практике вождения гидроцикла, техническую инструкцию по вождению гидроцикла и маркировки на нем. Эти материалы помогут понять принцип работы гидроцикла.
- Ни при каких обстоятельствах не позволяйте лицам, не прочитавшим данное руководство, указания по практике вождения гидроцикла, техническую инструкцию по вождению гидроцикла и все маркировки, управлять гидроциклом.

### Требования к судоводителю

- К управлению гидроциклом допускаются лица только при наличии удостоверения на право управления маломерным судном с соответствующей категорией. Дети должны находиться под наблюдением взрослых. Соблюдайте возрастные ограничения и требования к навыкам управления, действующие в вашем регионе.
- Гидроцикл предназначен для водителя и двух пассажиров. Не превышайте максимально разрешенную нагрузку и пассажироместимость. Максимальная пассажироместимость составляет 3 человека, а при буксировке лыжника или вейкбордиста – 2 человека.



Максимальная грузоподъемность:

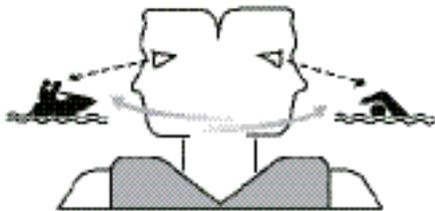
240 кг

Учитывается общий вес груза, водителя и пассажира.

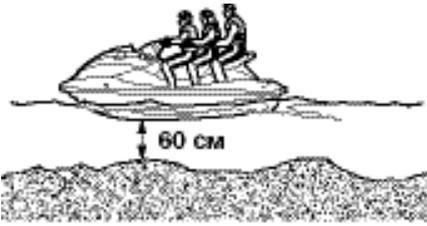
- Не пытайтесь управлять гидроциклом с пассажирами, пока вы не получите достаточного опыта одиночных поездок. Управление гидроциклом с пассажирами требует большей квалификации. Прежде чем выполнять сложные маневры, посвятите немного времени изучению характеристик управляемости гидроцикла.

### Правила безопасного судовождения

- Постоянно наблюдайте за обстановкой, окружающими людьми, предметами и другими судами. Будьте готовы к ситуациям, при которых ограничивается или блокируется обзор.



- Ведите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами, а также людьми и иными препятствиями.
- Не следуйте в кильватере других судов или лодок.
- Проходите мимо других судов на таком расстоянии, чтобы не забрызгать или не залить их водой.
- Заранее принимайте необходимые меры, чтобы избежать столкновения. Помните, что у гидроциклов и других судов тормоза отсутствуют. Кроме того, задний ход с использованием электронной системы замедления (RiDE) не является тормозом, позволяющим избежать опасных ситуаций. Система RiDE – это электронное устройство для управления оборотами двигателя и заслонкой заднего хода, которая расположена вблизи сопла водометного движителя. Рычаг RiDE находится на левой рукоятке руля и может использоваться для изменения направления тяги. Это позволяет гидроциклу двигаться задним ходом или оставаться неподвижным. Система RiDE помогает судоводителю снижать скорость, а также упрощает маневрирование на малой скорости, например при спуске гидроцикла на воду, подъеме на берег и швартовке.
- Избегайте резких поворотов и замедления хода за счет форсированного перемещения рычага RiDE. Такие маневры могут затруднить уклонение от вашего гидроцикла или понимание ваших намерений.
- Избегайте мелководья и мест с полузатопленными объектами.
- Если вы пытаетесь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рукоятку акселератора – для маневрирования требуется мощность двигателя. Перед началом эксплуатации проверьте исправность системы рулевого управления и системы управления двигателем.
- Управляйте гидроциклом, действуя в пределах своих возможностей. Для снижения риска потери управления, падения или столкновения избегайте резких маневров.
- Гидроцикл – это высокотехнологичный механизм, а не игрушка. Резкие повороты, прыжки по волнам и в кильватерной струе увеличивают риск травмы позвоночника, лица и переломов костей. Не прыгайте через волны.
- Не катайтесь на гидроцикле при волнении на море, плохих погодных условиях или плохой видимости. Это может привести к несчастному случаю, травме или летальному исходу. Будьте готовы к ухудшению погоды. Прежде чем кататься на гидроцикле, обратите внимание на прогноз погоды и характерные для местности погодные условия.
- Как и в случае с другими видами водного спорта, гидроциклом нельзя пользоваться, если поблизости никого нет. Отходить от берега на расстояние большее, чем вы можете преодолеть вплавь, можно только в сопровождении другого гидроцикла или лодки, но на безопасном расстоянии от них. Руководствуйтесь здравым смыслом!
- Не катайтесь на гидроцикле при глубине водоема менее 60 см, считая от дна гидроцикла. В противном случае увеличивается вероятность столкновения с затонувшими предметами, что может привести к травме.



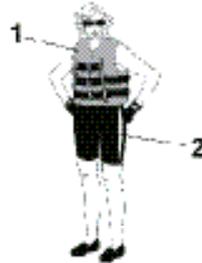
- Гидроцикл не оборудован навигационными огнями, необходимыми для ночных прогулок. Не катайтесь на нем после заката или до восхода солнца, поскольку это увеличивает риск столкновения с другими судами, получения травм или гибели.



- Соблюдайте нормы действующего законодательства.

### Эксплуатационные требования

- Все люди, находящиеся на гидроцикле, должны быть одеты в индивидуальные спасательные надувные средства, подходящие для использования на таких судах.
- Надевайте защитную одежду. Находясь вблизи сопла водометного двигателя, можно получить серьезную травму от воды, выходящей под давлением. Обычная одежда для купания не обеспечивает надлежащую защиту внутренних органов от попадания мощной струи воды. Все лица, находящиеся на гидроцикле, должны носить водонепроницаемые костюмы, обеспечивающие необходимую защиту. Костюмы должны быть толстыми, плотными, прочными и хорошо прилегающими, например, хлопковыми. Для них не подходят эластичные или другие подобные ткани, например, использующиеся для велосипедных шорт.



- 1 Индивидуальное спасательное надувное средство
- 2 Водонепроницаемый костюм (гидрокостюм)

- Рекомендуется надевать специальные очки, которые защитят глаза от ветра, брызг и солнечного света во время езды. Ремешки не позволят очкам утонуть, даже если они упадут в воду. Рекомендуется также надевать обувь и перчатки.
- Во время развлекательной прогулки надевать шлем необязательно. Помните, что шлем может защитить вас в одних случаях, но иногда он может быть опасен для вас и окружающих людей.

## Информация о мерах безопасности

Шлем предназначен для защиты головы. Хотя шлем не способен обеспечить абсолютной защиты, он может помочь при столкновении с лодкой или каким-либо препятствием. Шлемы также могут причинить вред. При падении в воду в шлем может попасть вода, из-за чего ремешок на шее сильно натягивается, это может привести к удушью, серьезной травме или летальному исходу. Кроме того, шлем увеличивает риск несчастного случая, ограничивая видимость и слух, отвлекая внимание и утомляя.

Как решить, перевесит ли потенциальная польза от шлема риск? Это зависит от условий эксплуатации. Учтите такие факторы, как окружающая среда, ваш стиль вождения и квалификация. Подумайте также о состоянии водной поверхности и вероятности затопления при движении.

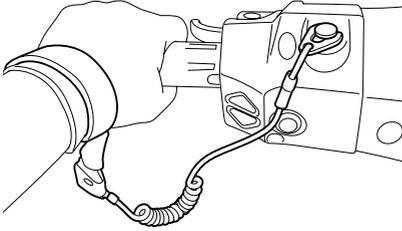
Если, учтя все обстоятельства, вы приняли решение в пользу шлема, выбирайте его очень тщательно. По возможности найдите шлем, предназначенный для гидроциклистов. Если вы будете участвовать в соревнованиях, соблюдайте все требования к шлемам, указанные в регламенте организаторов соревнований.

- Никогда не управляйте гидроциклом в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Из соображений безопасности и надлежащего ухода за гидроциклом перед каждым его использованием проводите все мероприятия, перечисленные на стр. 56.
- Судоводитель должен держаться за руль обеими руками, а пассажиры обязаны крепко держаться за ручки или за сидящего впереди человека.

- При движении гидроцикла судоводитель и пассажиры должны держать ноги в специальной нише. Поднятые ноги увеличивают риск потери равновесия или нанесения удара по ногам окружающими предметами. Не катайте детей, ноги которых не достают до платформы для ног.



- Ни при каких обстоятельствах пассажир не должен сидеть впереди водителя.
- Если вы беременны или больны, обязательно спросите у врача, можно ли вам кататься на гидроцикле.
- Не пытайтесь как-либо модифицировать гидроцикл. Любые изменения могут сделать его менее безопасным и надежным, привести в аварийное состояние и стать причиной того, что использование гидроцикла будет незаконным.
- Прикрепите шнур аварийной остановки двигателя к запястью и держите его подальше от руля, чтобы при падении водителя двигатель отключился. После поездки отсоедините шнур, чтобы дети или посторонние не смогли воспользоваться гидроциклом, а также во избежание случайного запуска.



- Внимательно наблюдайте за пловцами и держитесь как можно дальше от мест, предназначенных для купания. Пловцов сложно заметить, и гидроцикл может случайно задеть кого-нибудь в воде.
- Избегайте столкновений с другими судами. Именно вы несете ответственность за наблюдение за движением – водители других судов могут вас не заметить. Если они вас не видят или вы двигаетесь быстрее, чем они ожидают, ваши действия могут стать причиной аварии.
- Соблюдайте безопасную дистанцию до других судов и лодок. Следите также за тросами водных лыжников. Соблюдайте правила судоходства. Перед началом маневрирования или снижения скорости оцените ситуацию вокруг себя. (См. «Правила безопасного судовождения» на стр. 10).

### Рекомендованное оборудование

На борту гидроцикла должны находиться следующие предметы.

- Устройство подачи звуковых сигналов. Следует иметь при себе свисток или другое звуковое устройство, которое можно использовать для подачи сигналов другим судам.
- Устройство для подачи визуального сигнала бедствия.
- Рекомендуется хранить на борту незапрещенное пиротехническое устройство в водонепроницаемом контейнере. Сигнал бедствия также можно подавать зеркалом. За дальнейшей информацией обратитесь к дилеру Yamaha.
- Часы. Часы нужны для того, чтобы знать, сколько времени вы уже катаетесь на гидроцикле.
- Буксирный трос. В чрезвычайной ситуации с помощью троса можно отбуксировать вышедший из строя гидроцикл.

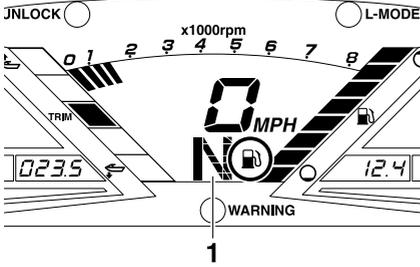
### Сведения о мерах безопасности

- Не запускайте двигатель и не допускайте его работу внутри помещений. Отработавшие газы содержат угарный газ, не имеющий цвета и запаха и способный за короткое время вызвать потерю сознания или смерть. Запускайте двигатель гидроцикла только на открытом воздухе.
- Не прикасайтесь к поверхности глушителя или двигателя во время его работы или сразу после остановки. Прикосновение к горячей поверхности может вызвать тяжелые ожоги.
- Не располагайте магниты и предметы с сильным магнитным полем возле рукоятки акселератора или рычага RiDE. Они могут отрицательно повлиять на электронную схему управления, что может привести к потере управления. Кроме того, не размещайте объекты, восприимчивые к магнитным полям (то есть кредитные карты, часы и т. п.), рядом с рукояткой акселератора или рычагом RiDE.

### Характеристики гидроцикла

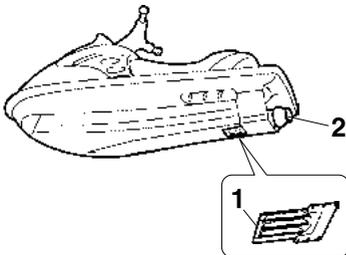
- Поворот гидроцикла осуществляется за счет изменения вектора силы тяги. Если рукоятка акселератора отпущена, тяга будет минимальной. При движении в режиме глиссирования резкое уменьшение подачи топлива приведет к значительному ухудшению управляемости гидроцикла. Эта модель оборудована системой управления двигателем Yamaha (YEMS), частью которой является система управления на малом ходу (OTS). Указанная система работает на скоростях глиссирования, если вы пытаетесь маневрировать после того, как отпустили рукоятку акселератора (см. условие «С» выше). Система OTS помогает совершать повороты, обеспечивая некоторую тягу при замедлении гидроцикла, но вы можете совершать более крутые повороты, если при повороте руля обороты двигателя увеличиваются. Система OTS не работает на скоростях ниже скорости глиссирования или при заглушенном двигателе. После снижения оборотов двигателя гидроцикл перестает реагировать на повороты руля до тех пор, пока вы снова не откроете дроссельную заслонку и не наберете скорость троллинга. Пока вы не приобретёте достаточный опыт, тренируйтесь маневрировать на открытой воде без препятствий.
- Данный гидроцикл приводится в движение реактивной силой водяной струи. Водомет присоединен непосредственно к двигателю. Это означает, что тяга всегда приводит к определенному перемещению, если двигатель работает, и индикатор переключения передач дисплея отображает передний («F») или задний («R») ход. При индикации нейтрального положения («N») направленные вперед и назад усилия компенсируются, что позволяет удерживать гидроцикл от движения в каком-либо направлении. Вместе с тем возможно некоторое перемещение.

## Информация о мерах безопасности



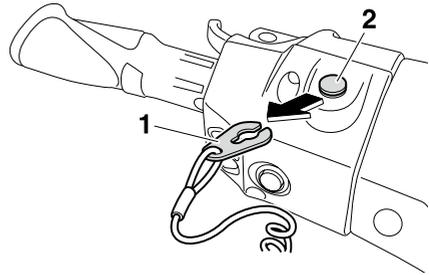
1 Нейтральная передача («N»)

- Во избежание несчастных случаев при использовании системы RiDE для замедления или остановки, а также перед включением заднего хода убедитесь, что позади гидроцикла отсутствуют люди или какие-либо препятствия.
- Не приближайтесь к решетке водозаборного отверстия при работающем двигателе. Длинные волосы, расстегнутая одежда или застежки спасательного жилета могут быть затянуты в движущиеся части, в результате чего человек может получить тяжелые травмы или утонуть.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в сопло водомета при работающем двигателе. Прикосновение к вращающимся частям водометного движителя может привести к серьезной травме или летальному исходу.



- 1 Водозаборная решетка  
2 Сопло водометного движителя

- Заглушите двигатель и снимите чеку безопасности с аварийного выключателя двигателя прежде чем удалять грязь или водоросли, которые могли скопиться вокруг водозаборной решетки.

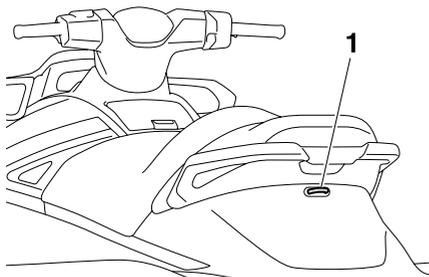


- 1 Чека безопасности  
2 Аварийный выключатель двигателя

### Буксировка лыжника и вейкбордиста

Гидроцикл может использоваться для буксировки лыжника или вейкбордиста, если грузоподъемность достаточна для перевозки водителя, сидящего спиной к нему наблюдателя и воднолыжника (вейкбордиста), когда он не на лыжах.

У гидроцикла должна также иметься буксировочная проушина для крепления троса; нельзя крепить трос к другим элементам гидроцикла.



1 Буксировочная проушина

За безопасность воднолыжника (вейкбордиста) и других лиц несет ответственность водитель гидроцикла. Изучите и соблюдайте все нормативные требования, действующие в той местности, где вы водите гидроцикл.

Прежде чем буксировать лыжника (вейкбордиста), пользователь должен освоиться с перевозкой пассажиров.

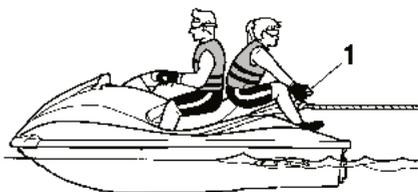
Ниже приведено несколько советов, призванных помочь сделать катание на водных лыжах (вейкбординг) максимально безопасным.

- На лыжнике (вейкбордисте) должно быть надето спасательное надувное средство, предпочтительно ярких цветов, которое делает его заметным на воде.
- На лыжнике (вейкбордисте) должна быть защитная одежда. Находясь вблизи сопла водометного двигателя, можно получить серьезную травму от воды, выходящей под давлением. Обычная одежда для купания не обеспечивает надлежащую защиту внутренних органов от попадания мощной струи воды. Буксируемый спор-

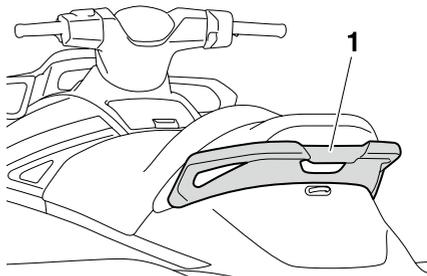
тсмен должен надеть гидрокостюм или другую одежду, обеспечивающую надлежащую защиту.

- На борту должно присутствовать еще одно лицо, наблюдающее за лыжником (вейкбордистом), как того зачастую требует закон. Буксируемый спортсмен должен иметь возможность сигнализировать водителю о необходимой скорости и направлении движения.

Наблюдатель должен сидеть на задней части сиденья и держаться за поручень. Ноги должны прочно стоять в специальной нише – это поможет удерживать равновесие. Наблюдатель должен сидеть лицом против хода гидроцикла, наблюдая за лыжником (вейкбордистом).



1 Поручень



1 Поручень

- Характер управления гидроциклом должен соответствовать способностям лыжника (вейкбордиста), а также погодным условиям и состоянию воды.

- Готовясь буксировать лыжника (вейкбордиста), ведите гидроцикл на самой низкой скорости, пока вы не отойдете на достаточное расстояние и слабина троса не исчезнет. Следите за тем, чтобы трос ни за что не цеплялся.  
Убедившись в том, что лыжник (вейкбордист) готов к буксировке, а также в том, что помехи движению отсутствуют, увеличивайте тягу двигателя до тех пор, пока спортсмен не поднимется из воды.
- Повороты должны быть плавными и широкими. Гидроцикл способен совершать резкие повороты, с которыми лыжник (вейкбордист) может не справиться. Расстояние между лыжником (вейкбордистом) и любым препятствием должно составлять не менее 50 м – длина примерно двух стандартных тросов для водных лыж.
- Водители других судов могут не знать о том, что вы буксируете лыжника (вейкбордиста). Совместно с буксируемым спортсменом наблюдайте за обстановкой и двигайтесь на безопасной скорости.
- Помните об автоматической подмотке троса в случае падения лыжника (вейкбордиста) или его неспособности удержаться на лыжах (вейкборде).
- Буксировка тяжелых и громоздких объектов, например других плавсредств, может привести к потере управления и возникновению опасной ситуации. Если в чрезвычайной ситуации вам приходится буксировать другое плавсредство, ведите гидроцикл медленно и осторожно.

### Относитесь

#### к плаванию ответственно

На территории, где вы катаетесь на гидроцикле, находятся другие люди и природные объекты. Поэтому не забывайте об ответственности. Относитесь к людям, земле, воде и диким животным бережно.

Где бы вы ни катались, считайте себя гостем. Помните, что звук работы двигателя гидроцикла может быть музыкой для вас, но раздражающим шумом для остальных. Кильватерная струя может создавать волны, которые могут помешать другим людям.

Старайтесь не кататься рядом с домами, расположенными на берегу, а также в местах гнездовий водоплавающих птиц и в заповедниках. Держитесь на расстоянии от рыбаков, других лодок, пловцов и многолюдных пляжей. Если таких районов избежать невозможно, двигайтесь на малой скорости, соблюдая все правила.

Чтобы выбросы выхлопных газов и уровень шума гидроцикла оставались в разрешенных пределах, необходимо регулярное техническое обслуживание. Вы несете ответственность за проведение технического обслуживания, рекомендованного в данном руководстве по эксплуатации.

Помните, загрязнения вредят окружающей среде. Не заправляйтесь топливом и маслом там, где их брызги могут нанести вред природе. До начала заправки гидроцикла выведите его из воды и оттащите на некоторое расстояние от берега. Сливайте воду, остатки топлива и осадки масла в моторном отсеке так, как предписано действующими нормативными актами. Окружающая природа должна приносить радость людям, поэтому не разбрасывайте отходы и мусор.

Если вы будете относиться к природе и людям ответственно, то поможете сохранить водоемы пригодными для множества развлечений.

## Глоссарий

### **Скорость троллинга**

Самая низкая скорость, при которой возможно маневрирование. Дроссельная заслонка не открыта или открыта в минимальной степени. Гидроцикл «сидит» в воде, кильватерная струя отсутствует.

### **Переходная скорость**

Переходной называется средняя скорость. Нос слегка приподнят над поверхностью воды, но корпус все еще погружен в воду. Имеется кильватерная струя.

### **Скорость глиссирования**

Скорость глиссирования – повышенная скорость. Гидроцикл ровно скользит по поверхности воды. Имеется кильватерная струя.

### **Нос**

Передняя часть гидроцикла

### **Корма**

Задняя часть гидроцикла

### **Старборт**

Правая сторона гидроцикла, если стоять лицом по ходу движения.

### **Порт**

Левая сторона гидроцикла, если стоять лицом по ходу движения.

### **Трюмные воды**

Вода, скапливающаяся в моторном отсеке.

### **Система управления двигателем Yamaha (YEMS)**

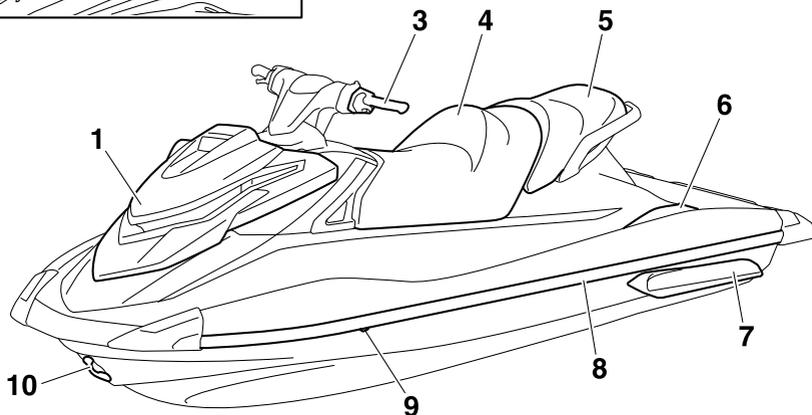
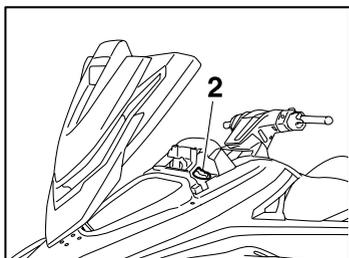
YEMS – это встроенная компьютеризированная система управления, которая управляет распределением зажигания, впрыском топлива и системой управления на малом ходу (OTS).

### **Задний ход с использованием электронной системы замедления (RiDE)**

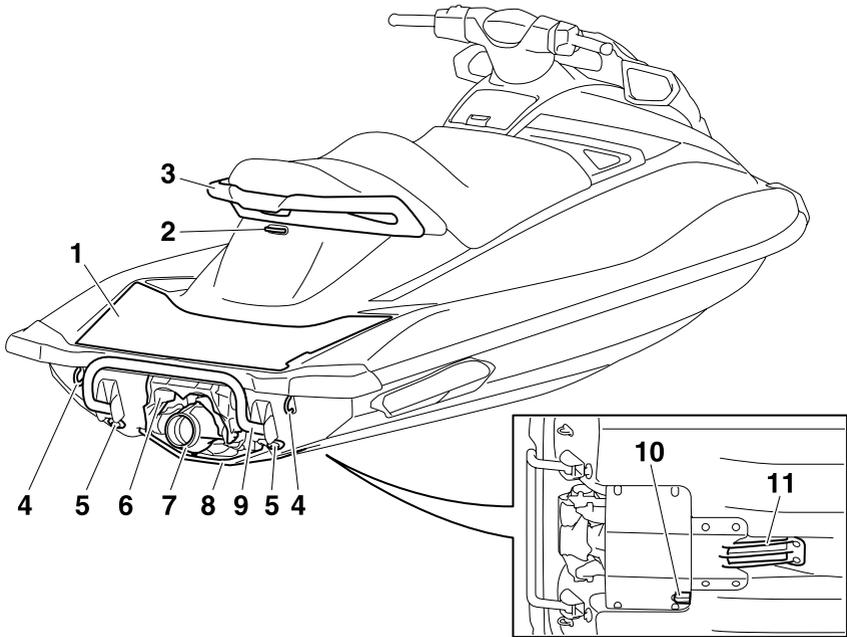
Система RiDE – это электронное устройство для управления задним ходом, обеспечения неподвижного положения и снижения скорости хода гидроцикла.

## Расположение основных деталей

Вид спереди

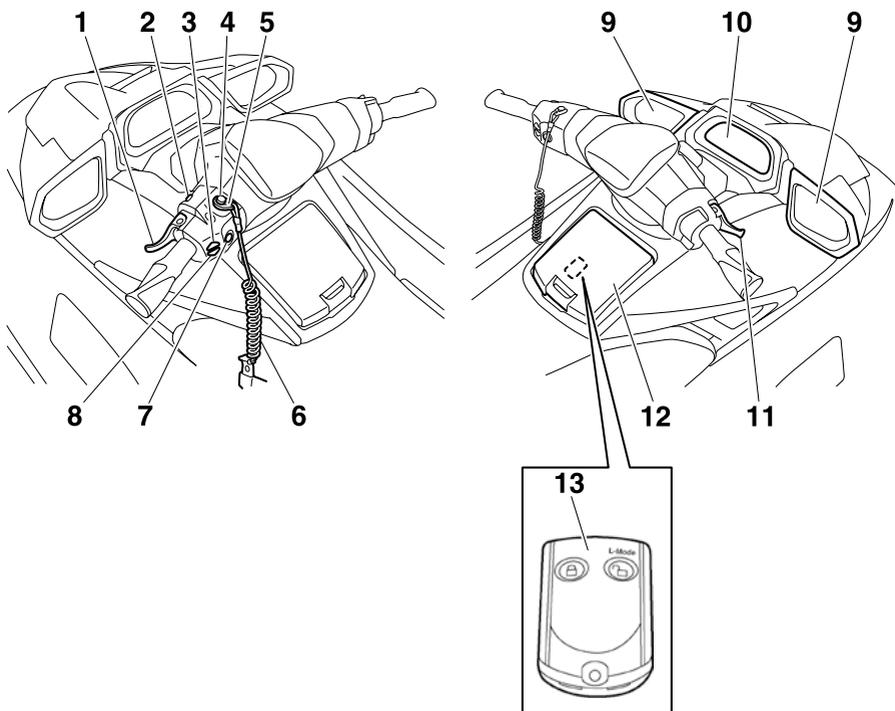


- 1 Капот
- 2 Горловина топливного бака (стр. 49)
- 3 Руль
- 4 Переднее сиденье (стр. 42)
- 5 Заднее сиденье (стр. 42)
- 6 Ниша для ног
- 7 Спонсон
- 8 Привальный брус
- 9 Выпускное отверстие для охлаждающей воды (стр. 28)
- 10 Носовая проушина (стр. 44)



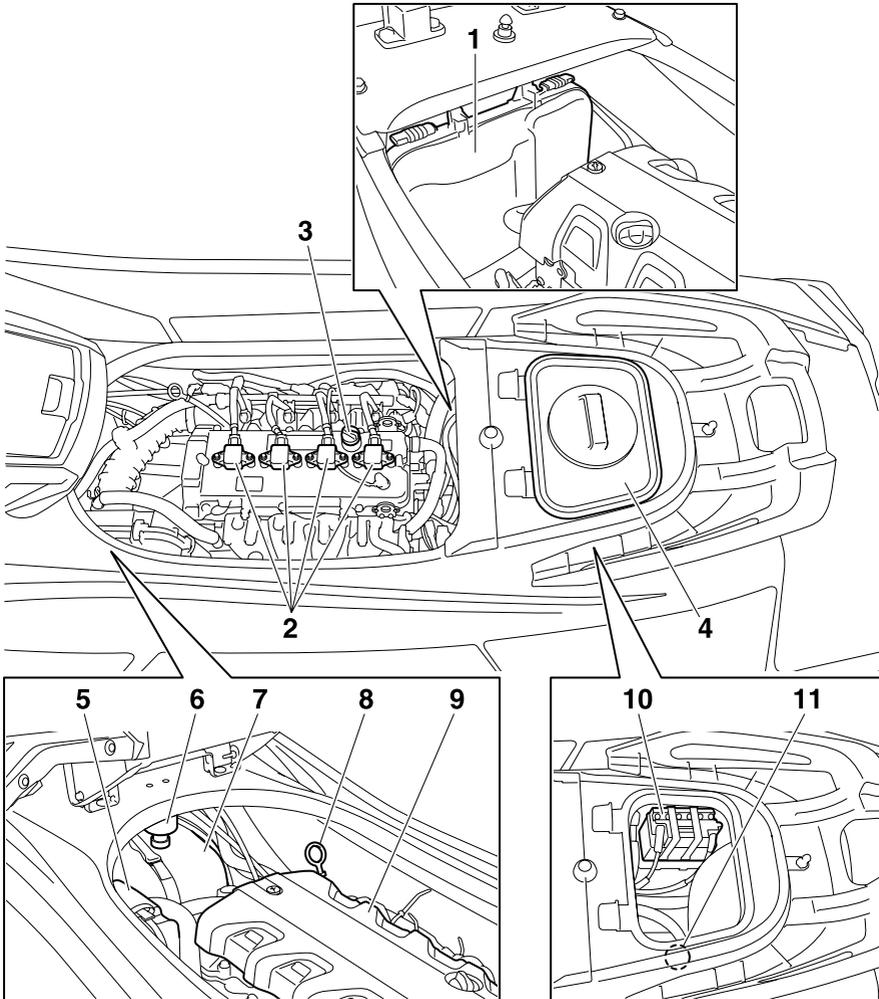
- 1 Платформа для посадки
- 2 Буксировочная проушина (стр. 44)
- 3 Поручень (стр. 43)
- 4 Кормовая проушина (стр. 44)
- 5 Кормовая сливная пробка (стр. 53)
- 6 Заслонка заднего хода (стр. 30)
- 7 Сопло водометного движителя
- 8 Опорная пластина
- 9 Подножка (VX1800A (VXR)) (стр. 43)
- 10 Датчик скорости
- 11 Водозаборная решетка

## Описание



- 1 Рычаг RiDE (стр. 30)
- 2 Кнопка запуска двигателя (стр. 26)
- 3 Кнопка поднятия сопла (стр. 32)
- 4 Выключатель аварийной остановки двигателя (стр. 26)
- 5 Чека безопасности (стр. 26)
- 6 Шнур аварийной остановки двигателя (стр. 26)
- 7 Выключатель двигателя (стр. 26)
- 8 Кнопка опускания сопла (стр. 32)
- 9 Зеркало заднего вида
- 10 Многофункциональная панель приборов (стр. 36)
- 11 Рукоятка акселератора (стр. 27)
- 12 Бардачок (стр. 46)
- 13 Пульт дистанционного управления (стр. 24)

Моторный отсек

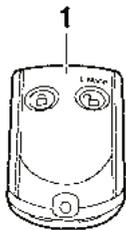


- 1 Распределительный блок
- 2 Свеча зажигания/наконечник свечи зажигания/катушка зажигания
- 3 Крышка маслоналивной горловины (стр. 51)
- 4 Съёмный водонепроницаемый бардачок (стр. 47)
- 5 Корпус воздушного фильтра
- 6 Водоотделитель (стр. 28)
- 7 Топливный бак
- 8 Маслоизмерительный щуп
- 9 Капот двигателя
- 10 Аккумуляторная батарея (стр. 59)
- 11 Штуцер для подключения шланга

### Управление гидроциклом

#### Пульт дистанционного управления (ПДУ)

Параметры работы системы безопасности Yamaha и режим ограничения оборотов двигателя выбираются при помощи пульта дистанционного управления. (Для получения более подробной информации о системе безопасности см. раздел «Система безопасности Yamaha» на стр. 25, а о режиме малого хода – на стр. 34).

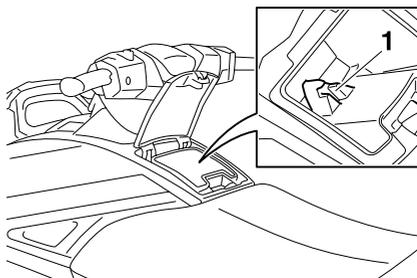


1 Пульт дистанционного управления

Так как системы гидроцикла запрограммированы на распознавание внутреннего кода определенного пульта, параметры системы безопасности можно изменять только при помощи этого пульта.

Если пульт дистанционного управления был утерян или неисправен, обратитесь к дилеру Yamaha.

Во время эксплуатации гидроцикла устанавливайте пульт в специальный держатель, расположенный в бардачке.



1 Держатель пульта ДУ

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Пульт дистанционного управления не является полностью водонепроницаемым. Не погружайте его в воду. Если ПДУ попал в воду, вытрите его мягкой сухой тканью, а потом проверьте работоспособность. Если пульт работает неправильно, обратитесь к дилеру Yamaha.
- Старайтесь не допускать сильного нагрева ПДУ и избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Не роняйте пульт, не подвергайте его сильным ударам и не кладите на него тяжелые предметы.
- Для очистки пульта рекомендуется использовать мягкую сухую ткань. Не используйте моющие средства, спиртосодержащие или другие вещества.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать пульт ДУ. В противном случае он может перестать работать. Если для пульта требуется новая батарея, обратитесь к дилеру Yamaha. При утилизации элементов питания пульта руководствуйтесь нормами действующего законодательства.

### Система безопасности Yamaha

Система безопасности Yamaha предназначена для предотвращения несанкционированного использования или кражи гидроцикла. Режим блокировки и ее отключения выбираются с помощью прилагаемого ПДУ. Если включен режим блокировки, то запуск двигателя невозможен. Двигатель может быть запущен только при отключении блокировки. (Порядок работы с ПДУ см. на стр. 24).

#### СОВЕТ

Включение и выключение системы безопасности может быть осуществлено только при заглушенном двигателе.

### Настройка системы безопасности Yamaha

Выбор настроек системы безопасности Yamaha с помощью ПДУ подтверждается звуковым сигналом, а также индикатором «UNLOCK» (Разблокировано) на приборной панели. (См. информацию о многофункциональной панели приборов на стр. 36).

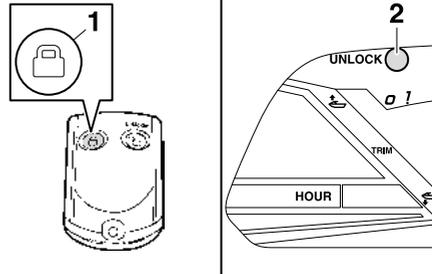
Количество подаваемых звуковых сигналов	Режим системы безопасности Yamaha	Индикатор «UNLOCK»
	Заблокировано	Гаснет
	Снятие блокировки (рабочий режим)	Светится
	Снятие блокировки (режим малого хода)	Светится

#### СОВЕТ

- При включении обычного режима подаются два звуковых сигнала, при включении режима малого хода – три звуковых сигнала. (Для получения информации о включении режима малого хода см. стр. 34).
- При работе с ПДУ, если аналоговая приборная панель находится в режиме ожидания, команда, поданная с пульта, будет выполнена после проверки функционирования приборов.

Для включения блокировки выполните следующее.

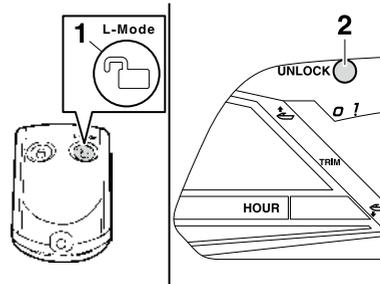
Нажмите кнопку блокировки на ПДУ. При этом прозвучит один звуковой сигнал, а индикатор «UNLOCK» загорится и погаснет. Это указывает на включение блокировки.



- 1 Кнопка блокировки
- 2 Индикатор «UNLOCK» (Разблокировано)

Для разблокировки выполните следующее.

Нажмите кнопку L-Mode (выключение блокировки) на ПДУ. При этом прозвучит двух- или трехкратный звуковой сигнал, а индикатор «UNLOCK» мигнет два или три раза и останется включенным. Это указывает на выключение блокировки.

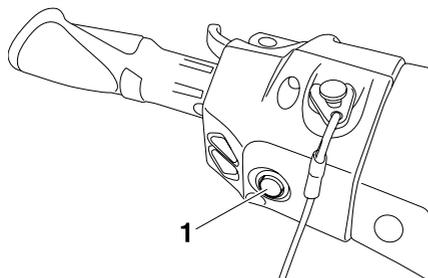


- 1 Кнопка «L-MODE» (выключение блокировки)
- 2 Индикатор «UNLOCK» (разблокировано)

## Использование средств управления

### Выключатель двигателя

Чтобы заглушить двигатель, нажмите на кнопку выключателя двигателя (красного цвета).

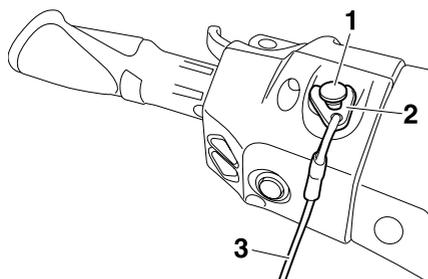


- 1 Выключатель двигателя

### Аварийный выключатель двигателя

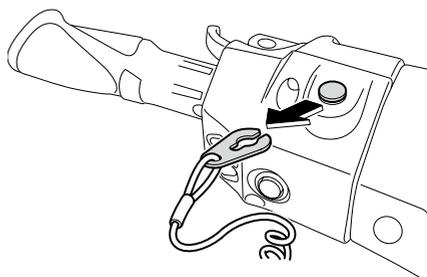
Аварийный выключатель автоматически остановит двигатель, если чека или шнур отсоединятся от выключателя, например при падении водителя с гидроцикла.

Перед запуском двигателя вставьте чеку безопасности под выключатель.



- 1 Аварийный выключатель двигателя
- 2 Чека безопасности
- 3 Шнур аварийного выключателя двигателя

После поездки снимите шнур (при заглушенном двигателе), чтобы дети или посторонние лица не смогли воспользоваться гидроциклом.



### Кнопка запуска двигателя

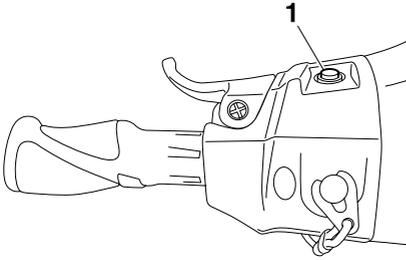
#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

На допускайте работы двигателя на берегу при оборотах более 4000 об/мин. Без подачи воды двигатель не должен работать более 15 секунд, иначе возможен перегрев.

Чтобы запустить двигатель, нажмите кнопку запуска двигателя (зелёного цвета).

После запуска двигателя кнопку отпустите. Если двигатель не запускается в течение 5 секунд, отпустите кнопку, подождите 15 секунд и повторите попытку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не нажимайте кнопку при работающем двигателе. Не нажимайте кнопку более 5 секунд, иначе батарея разрядится, и двигатель не запустится. Кроме того, можно повредить двигатель стартера.



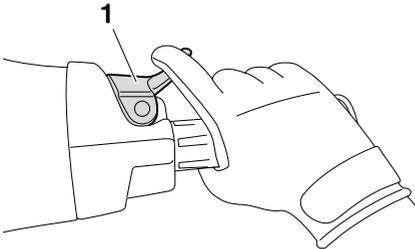
1. Кнопка запуска двигателя

Двигатель не запустится в следующих случаях.

- Включена блокировка системы безопасности Yamaha. (Порядок блокировки и разблокировки с помощью системы безопасности Yamaha см. на стр. 25).
- Чека безопасности извлечена из выключателя аварийной остановки двигателя.
- Нажата рукоятка акселератора.
- Неисправен рычаг акселератора.
- Нажат рычаг RiDE.
- Рычаг RiDE неисправен.

### Рукоятка акселератора

Для увеличения скорости выжмите рукоятку акселератора.

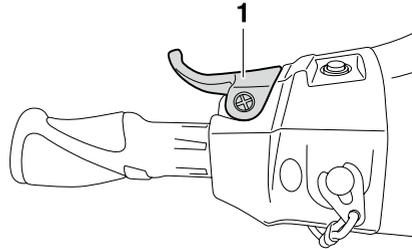


1 Рукоятка акселератора

Отпустите рукоятку акселератора, чтобы снизить скорость или вернуться к оборотам холостого хода.

### Рычаг RiDE

При нажатии рычага RiDE заслонка заднего хода опускается, и гидроцикл начинает движение назад. Если гидроцикл движется вперед, то при нажатии рычага начинает медленно тормозить до полной остановки, затем начинает двигаться назад.

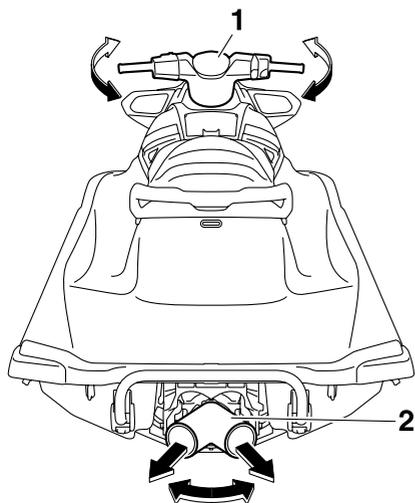


1 Рычаг RiDE

Если отпустить рычаг RiDE, то он возвращается в исходное положение полного закрытия (выключено), и заслонка заднего хода устанавливается в нейтральное положение.

### Система рулевого управления

При повороте руля изменяется угол поворота сопла водометного движителя и, соответственно, направление движения гидроцикла.



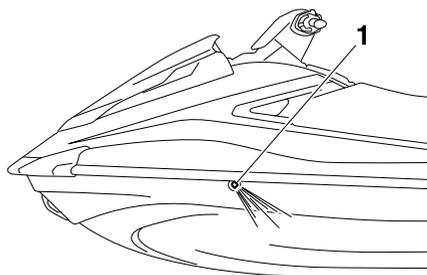
- 1 Руль
- 2 Сопло водометного движителя

Поскольку сила тяги определяет угол и скорость поворота, во время поворота необходимо использовать акселератор, за исключением режима троллинга.

Эта модель оборудована системой управления двигателем Yamaha (YEMS), частью которой является система управления на малом ходу (OTS). Указанная система работает на скоростях глиссирования, если вы пытаетесь маневрировать после того, как отпустили рукоятку акселератора (см. условие «С» выше). Система OTS помогает совершать повороты, обеспечивая некоторую тягу при замедлении гидроцикла, но вы можете совершать более крутые повороты, если при повороте руля обороты двигателя увеличиваются. Система OTS не работает на скоростях ниже скорости глиссирования или при заглушенном двигателе. После снижения оборотов двигателя гидроцикл перестает реагировать на повороты руля до тех пор, пока вы снова не откроете дроссельную заслонку и не наберете скорость троллинга.

### Выпускное отверстие для охлаждающей воды

При работе двигателя охлаждающая вода циркулирует в нем, а затем уходит за борт через выпускное отверстие.



- 1 Выпускное отверстие для охлаждающей воды

Отверстие расположено на левом борту. Для проверки работы системы охлаждения проследите, уходит ли вода через выпускное отверстие. Если это не происходит, заглушите двигатель и проверьте, не засорена ли водозаборная решетка. (Информацию о водозаборной решетке см. на стр. 93).

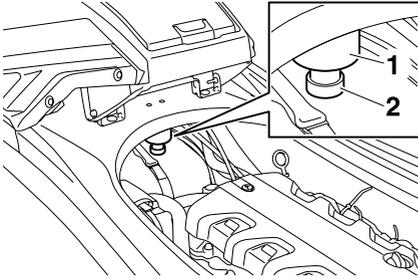
### СОВЕТ

- После запуска двигателя потребуется примерно 60 секунд, чтобы вода дошла до выпускных отверстий.
- При работе на холостом ходу вода может выливаться непостоянно. В такой ситуации необходимо повернуть рукоятку акселератора и проверить, нормально ли уходит вода.

### Водоотделитель

Водоотделитель предназначен для удержания воды, которая может попасть в топливную систему через сапун топливного бака при переворачивании гидроцикла.

Если в водоотделитель попала вода, слейте ее, вывернув заглушку сливного отверстия.



- 1 Водоотделитель
- 2 Сливная заглушка

Для слива воды из водоотделителя выполните следующее.

- (1) Расположите под водоотделителем поддон или сухую ткань.
- (2) Постепенно ослабьте сливную заглушку. Соберите слитую воду в поддон или вытрите сухой тканью, чтобы вода не попала в моторный отсек. Если вода попала внутрь гидроцикла, вытрите ее.
- (3) Затяните заглушку до упора.

## Органы управления гидроциклом

### Система переключения передач

#### ⚠ ОСТОРОЖНО!

- Перед включением заднего хода убедитесь, что сзади нет людей и отсутствуют помехи для движения.
- Не дотрагивайтесь до заслонки заднего хода во время перемещения рычага RiDE, так как она может травмировать вас.
- При одновременном перемещении рычага RiDE и рукоятки акселератора не отпускайте рычаг RiDE. В противном случае гидроцикл ускоряется более энергично, что может привести к аварии.

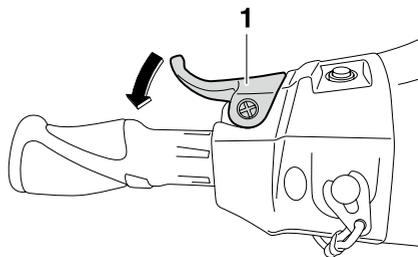
Одновременное перемещение рычага RiDE и рукоятки акселератора может использоваться для изменения направления движения гидроцикла только при работающем двигателе. При перемещении рычага RiDE заслонка заднего хода опускается и отклоняет струю воды из сопла. Это позволяет гидроциклу двигаться задним ходом или оставаться неподвижным. При нажатии рукоятки акселератора заслонка заднего хода поднимается, и гидроцикл начинает движение вперед.

#### СОВЕТ

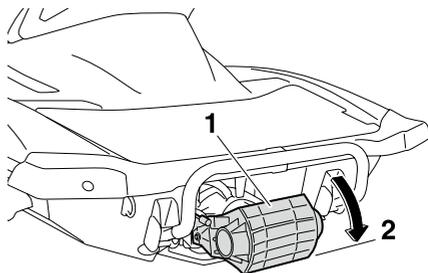
- Эта модель имеет функцию ограничения оборотов заднего хода.
- После запуска двигателя заслонка заднего хода автоматически устанавливается в нейтральное положение.

Для включения заднего хода выполните следующее.

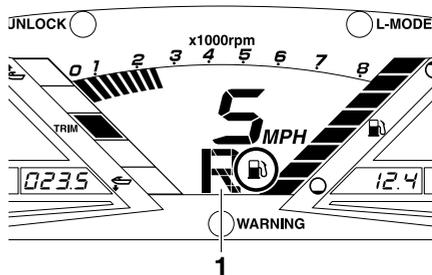
- 1 Отпустите рукоятку акселератора.
- 2 Нажмите рычаг RiDE. Заслонка заднего хода опустится, обороты двигателя увеличатся, гидроцикл начинает движение задним ходом, и индикатор переключения передач отображает «R».



1 Рычаг RiDE



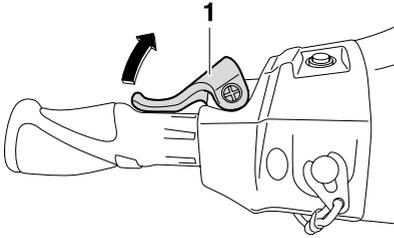
1 Заслонка заднего хода  
2 Положение заднего хода



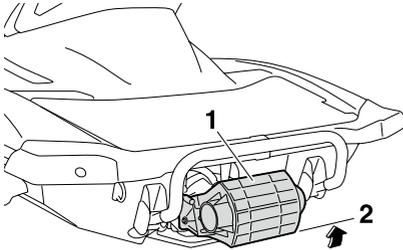
1 «R» (положение заднего хода)

Для включения нейтральной передачи из положения для движения задним ходом выполните следующее.

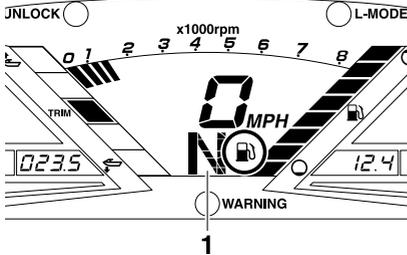
- Отпустите рычаг RiDE. Заслонка заднего хода автоматически возвращается в нейтральное положение, и индикатор переключения передач отображает «N».



1 Рычаг RiDE



1 Заслонка заднего хода  
2 Нейтральная передача



1 «N» (нейтральная передача)

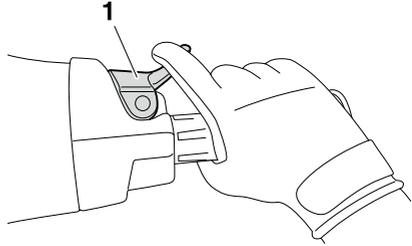
### СОВЕТ

Хотя при нейтральном положении заслонки заднего хода гидроцикл должен прекращать движение даже когда работает двигатель, некоторое движение все-таки возможно.

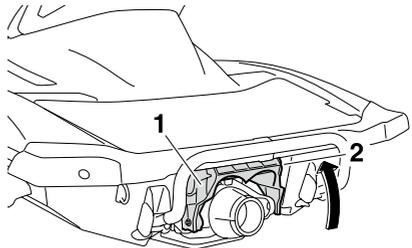
Для включения переднего хода выполните следующее.

(1) Отпустите рычаг RiDE.

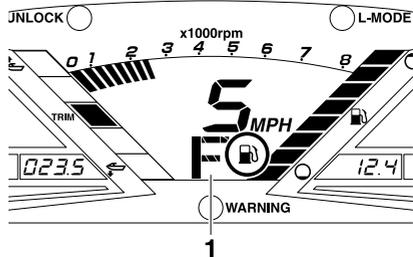
(2) Нажмите рукоятку акселератора. Заслонка заднего хода полностью поднимется, обороты двигателя увеличиваются, гидроцикл начинает движение вперед, и индикатор переключения передач отображает «F».



1 Рукоятка акселератора



1 Заслонка заднего хода  
2 Положение переднего хода



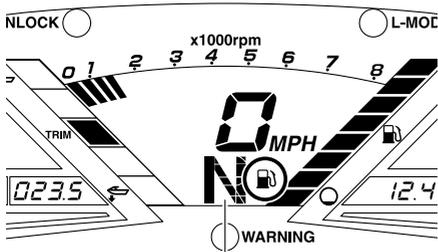
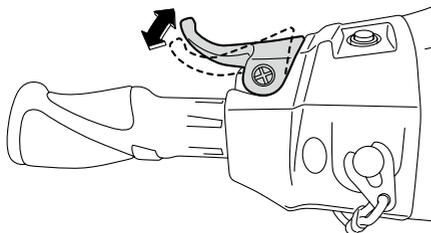
1 «F» (положение переднего хода)

## Управление гидроциклом

### СОВЕТ

Если нажать рычаг RiDE при выжатой рукоятке акселератора, гидроцикл замедлит движение и после остановки пойдет задним ходом. Для включения нейтральной передачи во время движения вперед выполните следующее.

- (1) Отпустите рукоятку акселератора.
- (2) Слегка нажмите и отпустите рычаг RiDE. Загорится индикатор нейтральной передачи «N».



- 1 «N» (нейтральная передача)

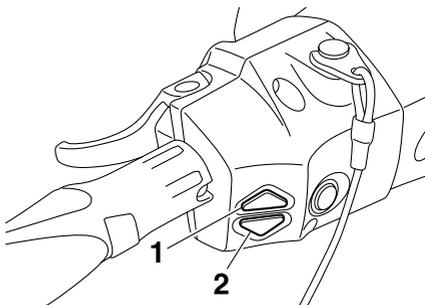
### СОВЕТ

Если рычаг RiDE остается в выжатом положении, заслонка заднего хода устанавливается в положение заднего хода.

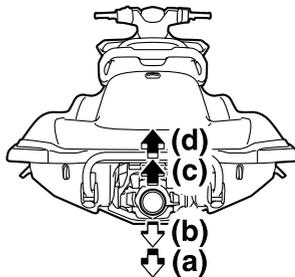
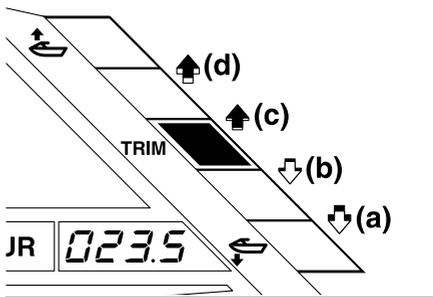
### Электронная система управления наклоном

Переключатели поднятия и опускания расположены на левой рукоятке руля. Они служат для изменения угла наклона сопла водомета в вертикальной плоскости. Это приводит к изменению дифферента гидроцикла. Работа переключателей обеспечивается только при запущенном двигателе.

Предусмотрено пять положений: нейтральное положение, два положения, обеспечивающие дифферент на нос (a) и (b), и два положения, обеспечивающие дифферент на корму (c) и (d).



- 1 Кнопка поднятия сопла
- 2 Кнопка опускания сопла



### Дифферент на нос (a) и (b)

В данном режиме нос гидроцикла опускается вниз, уменьшая угол дифферента.

Вертикальное перемещение носовой части станет меньше, и гидроцикл будет быстрее выходить на режим глиссирования.

### Дифферент на корму (с) и (d)

В данном режиме нос гидроцикла поднимается вверх, увеличивая угол дифферента. При этом снижается сопротивление воды, поэтому максимальная скорость увеличивается.

### СОВЕТ

Рабочие характеристики гидроцикла в соответствии с углом дифферента изменяются в зависимости от условий эксплуатации.

(d) ↑



(c) ↑

N

(b) ↓



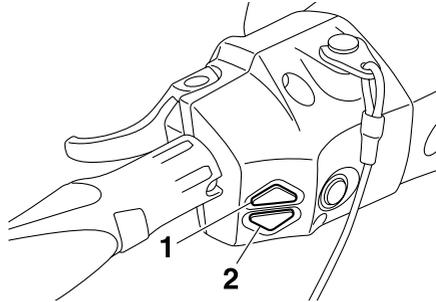
(a) ↓



Для изменения угла дифферента выполните следующее.

(1) Если заслонка заднего хода находится в нейтральном положении, слегка нажмите на рукоятку акселератора так, чтобы гидроцикл начал движение вперед.

(2) Нажмите один из переключателей подьема (опускания) сопла для выбора оптимального угла дифферента.



- 1 Кнопка поднятия сопла
- 2 Кнопка опускания сопла

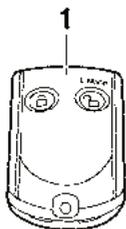
### СОВЕТ

- Когда заслонка заднего хода устанавливается в нейтральное положение или положение для заднего хода, сопло водомета автоматически возвращается в нейтральное положение.
- Когда заслонка заднего хода устанавливается в положение для переднего хода, сопло водомета автоматически устанавливается на заданный угол наклона.
- После остановки двигателя сопло водомета возвращается в нейтральное положение.

### Режимы управления гидроциклом

#### Режим малого хода

Режим малого хода – это функция ограничения максимальной частоты вращения коленчатого вала двигателя на уровне примерно 70% от максимальной в стандартном режиме. Режим малого хода может быть включен и отключен только с помощью ПДУ, прилагаемого к гидроциклу. (Порядок работы с ПДУ см. на стр. 24).



1 Пульт дистанционного управления

Режим малого хода может быть включен только при заглушенном двигателе и выключенной блокировке системы безопасности Yamaha.

#### Включение и выключение малого хода

Включение этого режима пультом ДУ подтверждается звуковым сигналом, а также индикатором «L-MODE» на приборной панели. (См. информацию о многофункциональной панели приборов на стр. 36).

Количество подаваемых звуковых сигналов	Режим малого хода	Индикатор «L-MODE» светится
● ● ●	Включен	Светится
● ●	Выключен	Гаснет

#### СОВЕТ

При работе с ПДУ, если аналоговая приборная панель находится в режиме ожидания, команда, поданная с пульта, будет выполнена после проверки функционирования приборов.

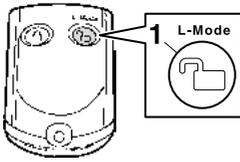
Для включения режима ограничения оборотов двигателя выполните следующее.

Нажмите и удерживайте более 4 секунд кнопку «L-Mode» (выключение блокировки) на ПДУ. При этом звучит трехкратный звуковой сигнал, а индикатор «SECURITY» мигнет три раза и останется включенным. Засветится индикатор «L-MODE» и включится режим малого хода.

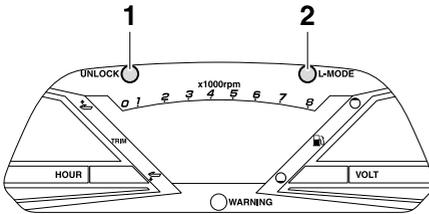
#### СОВЕТ

Если режим «L-MODE» был включен сразу после выключения информационного дисплея, то индикатор «L-MODE» светиться не будет.

Индикатор «L-MODE» будет светиться только после запуска двигателя.



1 Кнопка «L-MODE» (выключение блокировки)



1 Индикатор «UNLOCK» (разблокировано)

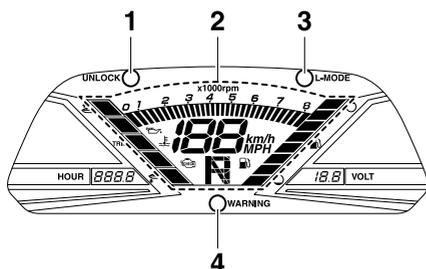
2 Индикатор «L-MODE»

Для отключения режима малого хода выполните следующее.

Нажмите и удерживайте более 4 секунд кнопку «L-Mode» (выключение блокировки) на ПДУ. При этом звучит двукратный звуковой сигнал, а индикатор «UNLOCK» мигнет два раза и останется включенным. Индикатор «L-MODE» погаснет, и режим малого хода отключается. После выключения режима малого хода двигатель гидроцикла продолжит работу в нормальном режиме.

### Многофункциональная панель приборов (МПП)

МПП выполняет следующие функции, которые облегчают управление гидроциклом.



- 1 Индикатор «UNLOCK» (разблокировано)
- 2 Информационный дисплей
- 3 Индикатор «L-MODE»
- 4 Индикатор «WARNING»

#### Первое включение МПП

При включении многофункциональной панели приборов загораются все сегменты дисплея. Через две секунды предупреждающие индикаторы гаснут, и панель начинает работать в нормальном режиме.

При включении многофункциональной панели приборов индикатор «WARNING» мигает.

#### СОВЕТ

Индикатор «UNLOCK» также загорается как часть операции включения.

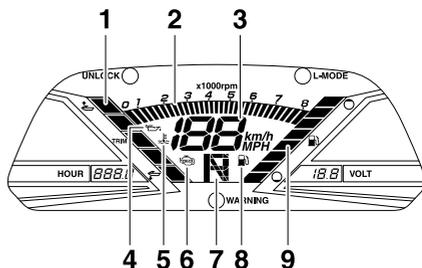
Индикатор «UNLOCK» гаснет только после запуска двигателя.

#### Режим ожидания МПП

Если информационный центр не получает сигналов в течение 25 секунд после остановки двигателя, он выключается и входит в режим ожидания. После запуска двигателя дисплей включается, и центр начинает работать нормально.

### Информационный дисплей

Информационный дисплей отображает сведения о работе систем гидроцикла.



- 1 Индикатор дифференциала
- 2 Тахометр
- 3 Спидометр
- 4 Индикатор низкого давления масла
- 5 Индикатор перегрева двигателя
- 6 Индикатор неисправности двигателя
- 7 Индикатор переключения передач
- 8 Индикатор топлива
- 9 Указатель уровня топлива

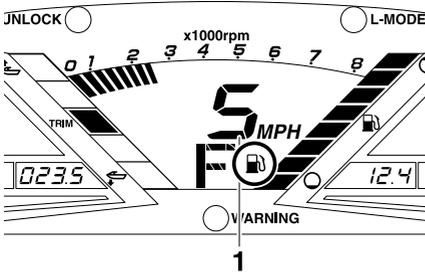
#### Спидометр

Спидометр показывает скорость движения гидроцикла относительно воды.

В качестве единиц измерения можно выбрать мили в час (mph) или километры в час (km/h).

## СОВЕТ

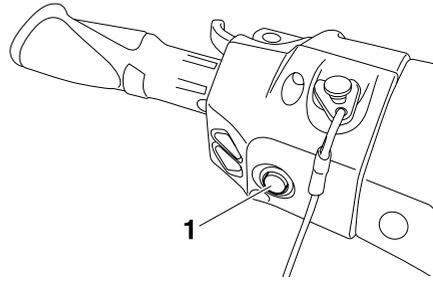
В качестве принятых по умолчанию единиц измерения установлены мили в час.



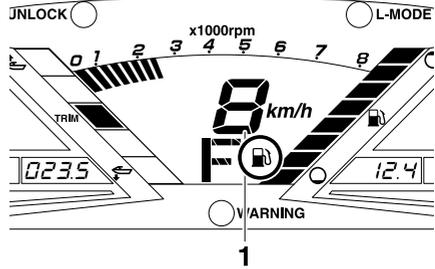
1 Спидометр

Для выбора показаний спидометра между километрами и милями в час выполните следующее. Запустите двигатель, заглушите двигатель, затем нажмите кнопку остановки двигателя и удерживайте ее в течение 4 секунд, пока не погаснет многофункциональная панель приборов. Единицы измерения скорости изменятся.

Чтобы снова изменить единицы измерения скорости, повторите эту процедуру.



1 Выключатель двигателя



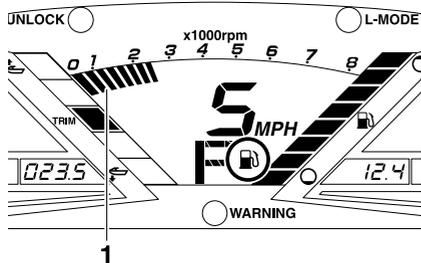
1 Спидометр

## Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя.

## Использование приборов

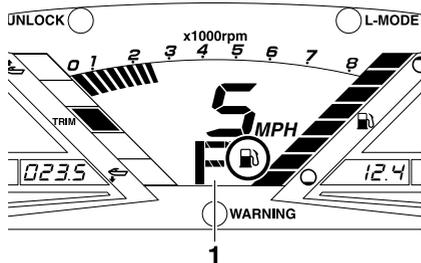
Тахометр показывает скорость вращения двигателя, которая обозначается цифрами (x1000 об/мин) и сегментами шкалы.



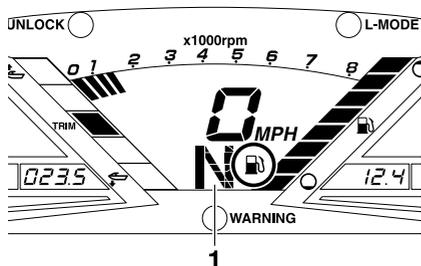
1 Тахометр

### Индикатор переключения передач

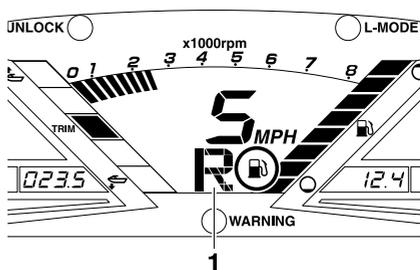
Этот индикатор показывает положение замка заднего хода: «F» (передний ход), «N» (нейтральн.) и «R» (задний ход). (Порядок переключения передач описан на стр. 30).



1 «F» (положение переднего хода)



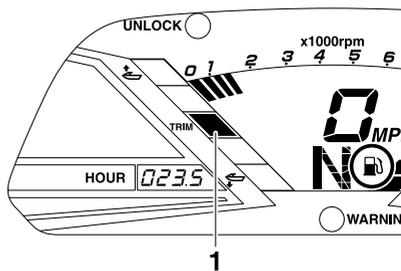
1 «N» (нейтральное положение)



1 «R» (положение заднего хода)

### Индикатор дифферента

Этот индикатор показывает угол наклона сопла водомета. Два верхних сегмента показывают увеличение, а два нижних — уменьшение угла наклона. При нейтральном положении сопла загорается средний сегмент. (Процедура выбора угла наклона описана на стр. 32).



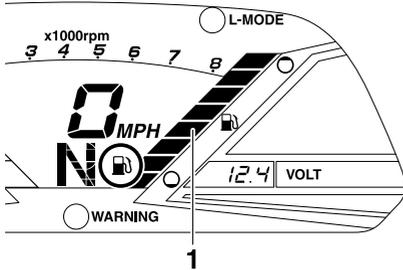
1 Индикатор дифферента

### Указатель уровня топлива

Указатель уровня топлива предназначен для проверки количества топлива в баке во время плавания. Шкала указателя разбита на 8 делений, которые показывают количество оставшегося топлива. По мере снижения уровня гаснут сразу по два деления.

## СОВЕТ

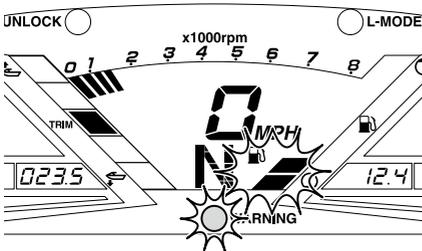
Точность показаний счетчика зависит от условий эксплуатации. Используйте его только для справки.



1 Указатель уровня топлива

## Индикатор низкого уровня топлива

Если в баке остается примерно 18 л топлива, что соответствует двум нижним делениям шкалы указателя уровня топлива, мигают два нижних деления шкалы указателя уровня топлива, индикатор топлива и «WARNING». Также раздается звуковой сигнал с интервалами в 30 секунд.



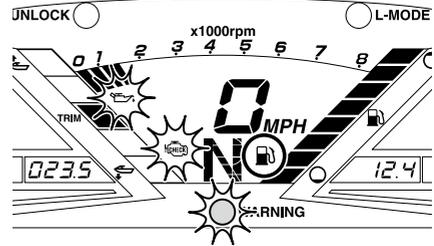
Если светится индикатор низкого уровня топлива, то как можно скорее заправьте бак. (Информацию о заправке топливом см. на стр. 49).

Сигнал выключится после дозаправки и запуска двигателя.

## Индикатор низкого давления масла

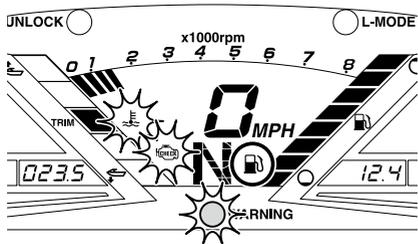
При значительном снижении давления масла начинают мигать индикаторы низкого давления масла, неисправности двигателя и индикатор «WARNING». Кроме того, зуммер начинает подавать звуковой сигнал с интервалами в 30 секунд. Одновременно ограничивается частота вращения вала двигателя.

Если это произошло, немедленно понизьте обороты двигателя, вернитесь на берег и проверьте уровень моторного масла. (Информацию о порядке проверки уровня масла см. на стр. 51). Если уровень масла в норме, а индикаторы продолжают светиться, обратитесь к дилеру Yamaha для проверки гидроцикла.

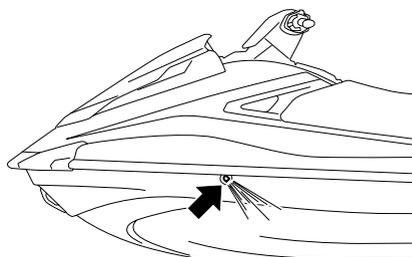


## Индикатор перегрева двигателя

Если двигатель начал перегреваться, мигают индикаторы перегрева двигателя, неисправности двигателя и индикатор «WARNING». Кроме того, в прерывистом режиме включается звуковой сигнал. Через 5 секунд индикаторы перегрева двигателя и «WARNING» перестают мигать и переходят на ровное свечение, а зуммер начинает подавать непрерывный звуковой сигнал. Через 30 секунд звуковой сигнал прекращается. При срабатывании предупреждения о перегреве ограничивается максимальное число оборотов двигателя.



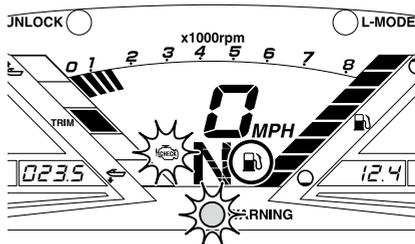
Если это произошло, немедленно уменьшите частоту вращения вала двигателя, вернитесь на берег и проверьте выход воды из отверстий системы охлаждения на левом борту гидроцикла при работающем двигателе. Если вода не выходит, заглушите двигатель и проверьте, не засорена ли водозаборная решетка. (Информацию о водозаборной решетке см. на стр. 93). **ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы не можете определить и устранить причину перегрева двигателя, обратитесь к дилеру Yamaha. Продолжение работы при высоких оборотах двигателя может стать причиной его серьезного повреждения.**



### Индикатор неисправности двигателя

При обнаружении неисправности датчика или короткого замыкания электропроводки начинают мигать индикатор «WARNING» и индикатор неисправности двигателя. Зуммер при этом подает звуковой сигнал с интервалами в 30 секунд.

Если после срабатывания предупреждения о неисправности двигателя остановить двигатель, на дисплее отображается код ошибки. Если сработало ОСТОРОЖНО, уменьшите обороты двигателя, вернитесь на берег и обратитесь к дилеру Yamaha.

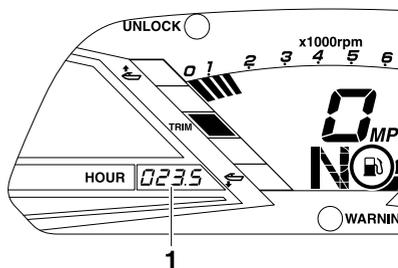


### Счетчик моточасов

Показывает количество часов работы двигателя, прошедших с момента ввода гидроцикла в эксплуатацию.

### СОВЕТ

При отключении аккумуляторной батареи показания счетчика не сбрасываются.

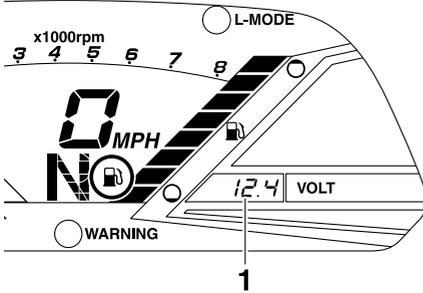


1 Счетчик моточасов

### Вольтметр

Вольтметр измеряет напряжение аккумуляторной батареи. При нормальном состоянии аккумуляторной батареи на дисплее вольтметра отображается значение, близкое к 12 вольтам.

При значительном уменьшении напряжения аккумуляторной батареи на дисплее вольтметра отображается надпись «LO». При значительном повышении напряжения аккумуляторной батареи на дисплее вольтметра отображается надпись «HI». При отображении символов «HI» или «LO» следует немедленно вернуться на берег и обратиться к дилеру Yamaha.



1 Вольтметр

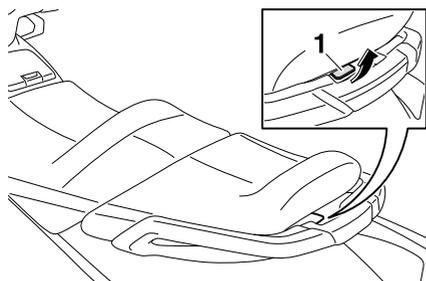
### Оборудование

#### Сиденья

Переднее и заднее сиденья гидроцикла являются съемными. Снимите сиденья для доступа к моторному отсеку или съемному водонепроницаемому багажному отсеку.

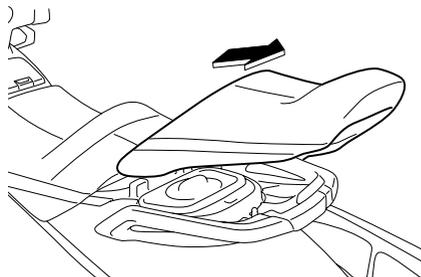
Для демонтажа заднего сиденья выполните следующее.

- (1) Потяните фиксатор заднего сиденья вверх, а затем поднимите его заднюю часть.



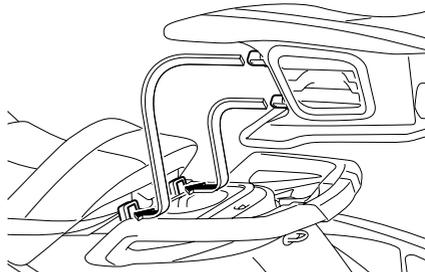
1 Фиксатор сиденья

- (2) Потяните сиденье назад и снимите его.

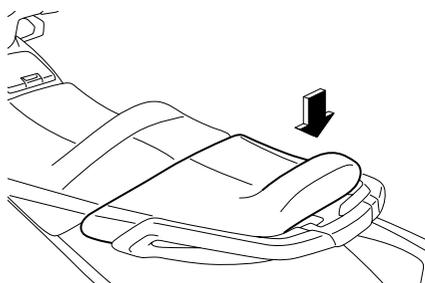


Для установки заднего сиденья выполните следующее.

- (1) Вставьте выступы на передней части сиденья в крепления палубы.

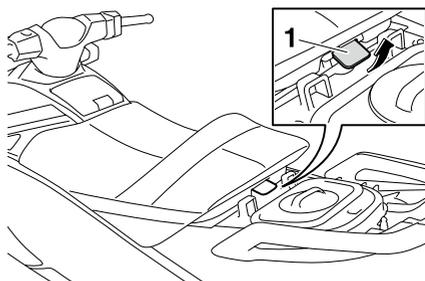


- (2) Опускайте заднюю часть сиденья, пока оно не встанет на место.



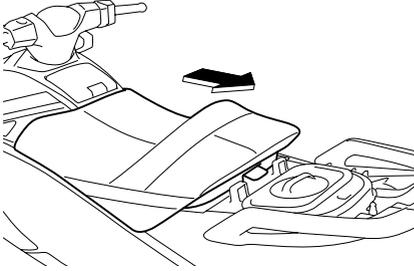
Для демонтажа переднего сиденья выполните следующее.

- (1) Снимите заднее сиденье.
- (2) Потяните фиксатор переднего сиденья вверх, а затем поднимите заднюю часть сиденья.



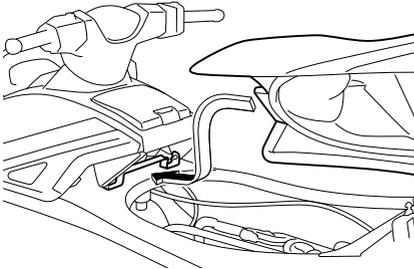
1 Фиксатор сиденья

(3) Потяните сиденье назад и снимите его.

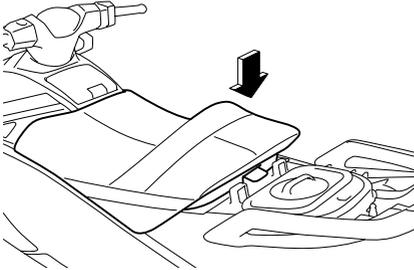


Для установки переднего сиденья выполните следующее.

(1) Вставьте выступ на передней части сиденья в крепление палубы.



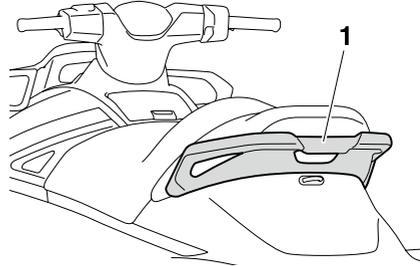
(2) Опускайте заднюю часть сиденья, пока оно не встанет на место.



(3) Установите на место заднее сиденье.

### Поручень

Поручень предназначен для подъема людей на борт гидроцикла. При буксировке водного лыжника за поручень держится наблюдатель. **ОСТОРОЖНО!** Не пытайтесь поднять гидроцикл за поручень. Он не рассчитан на вес гидроцикла. Если поручень сломается, гидроцикл можно уронить и травмировать себя или окружающих.



1 Поручень

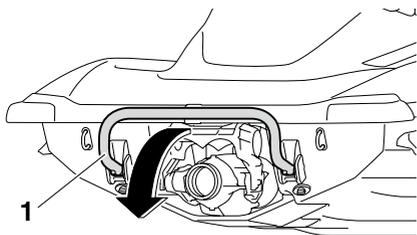
### Подножка для выхода из воды

Подножка облегчает подъем на борт гидроцикла из воды.

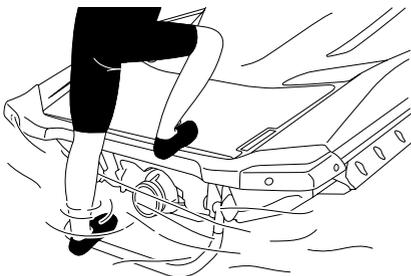
При посадке на гидроцикл опустите подножку вниз до упора. Отпустите подножку, и она автоматически вернется в исходное положение.

#### **ОСТОРОЖНО!**

Не пытайтесь поднять гидроцикл за подножку. Она не рассчитана на вес гидроцикла. Если подножка сломается, гидроцикл можно уронить и травмировать себя или окружающих.



1 Подножка для выхода из воды

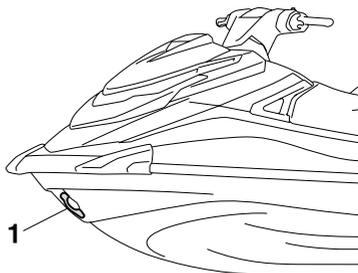


### ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте подножку исключительно для подъема на гидроцикл из воды. Не используйте подножку для других целей. В противном случае можно повредить гидроцикл.

### Носовая проушина

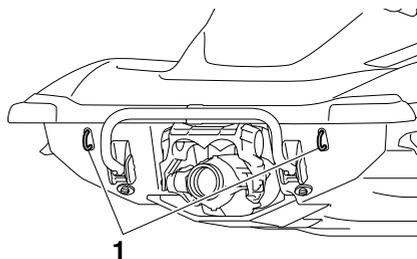
Носовая проушина необходима для транспортировки гидроцикла, швартовки или буксировки в экстренных случаях. (Информацию о буксировке гидроцикла см. на стр. 97).



1 Носовая проушина

### Кормовые проушины

Кормовые проушины необходимы для крепления лямки при транспортировке или швартовке.



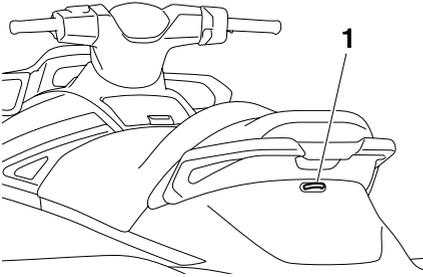
1 Кормовая проушина

### Буксировочная проушина

Буксировочная проушина служит для крепления троса при буксировке воднолыжника (вейкбордиста).

### ОСТОРОЖНО!

Не пытайтесь поднять гидроцикл за буксировочную проушину. Она не рассчитана на вес гидроцикла. Если буксировочная проушина сломается, гидроцикл можно уронить и травмировать себя или окружающих.



1 Буксировочная проушина

### Багажные отсеки

В гидроцикле имеются несколько отсеков для хранения багажа.

Только плотно закрытый герметичный отсек полностью защищает предметы от попадания влаги. Если у вас имеются предметы, которые необходимо держать сухими, положите их в герметичный пакет.

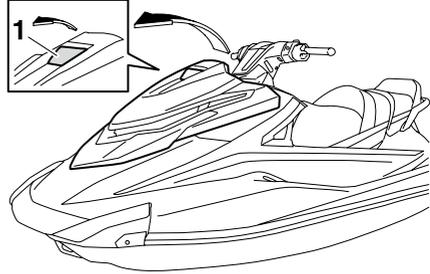
Перед началом эксплуатации гидроцикла убедитесь в том, что отсеки для хранения багажа плотно закрыты.

### Передний багажный отсек

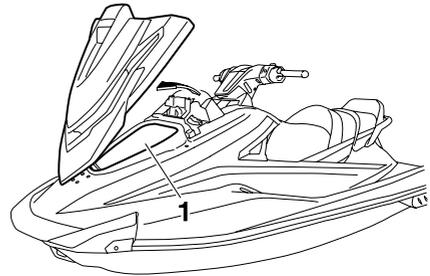
Передний багажный отсек расположен под капотом.

### Как открыть передний багажный отсек.

Потяните защелку вверх, а затем поднимите заднюю часть капота.



1 Защелка капота



1 Передний багажный отсек

Передний багажный отсек

Вместимость:

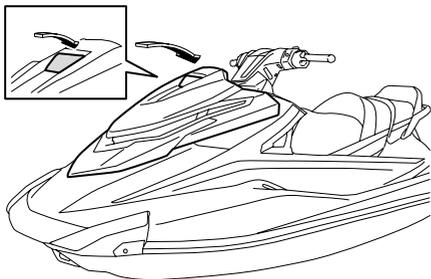
72,0 л

Грузоподъемность:

5,0 кг

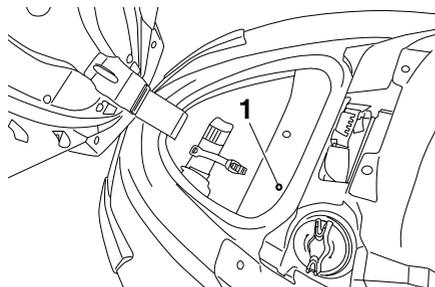
## Использование оборудования

Как закрыть передний багажный отсек. Верните капот в исходное положение и нажмите защелку, чтобы зафиксировать.



Слив воды из переднего багажного отсека.

(1) Извлеките сливную заглушку из дна багажного отсека, чтобы слить воду в моторный отсек.



1 Сливная пробка

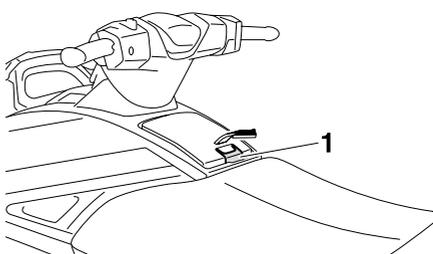
(2) Плотно установите сливную заглушку на место.

### **Бардачок**

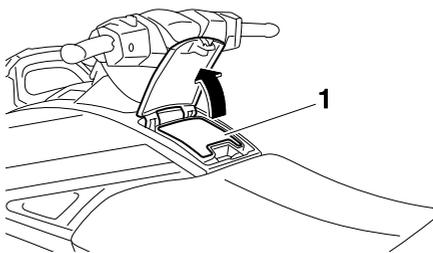
Бардачок расположен перед сиденьем.

Как открыть бардачок.

Чтобы открыть бардачок, потяните защелку на себя и поднимите крышку.



1 Защелка бардачка



1 Бардачок

Бардачок

Вместимость:

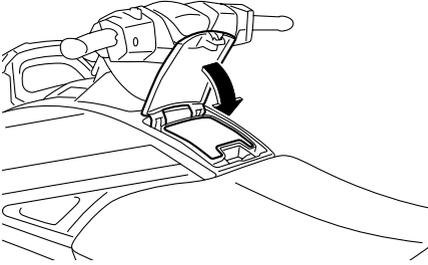
3,4 л

Грузоподъемность:

1,5 кг

### Как закрыть бардачок

Нажмите на крышку до фиксации защелки.



### **Водонепроницаемый багажный отсек**

Водонепроницаемый багажный отсек находится под задним сиденьем.

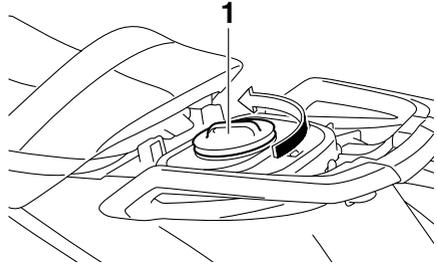
Багажный отсек является водонепроницаемым при плотно закрытой крышке.

Он является съемным.

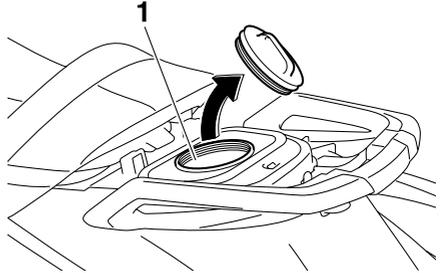
### Как открыть водонепроницаемый багажный отсек.

(1) Снимите заднее сиденье. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 42).

(2) Отверните и снимите колпачок.



1 Крышка водонепроницаемого багажного отсека



1 Водонепроницаемый багажный отсек

Водонепроницаемый багажный отсек

Вместимость:

5,8 л

Грузоподъемность:

3,0 кг

### Как закрыть водонепроницаемый багажный отсек.

(1) Заверните колпачок до упора.

(2) Установите на место заднее сиденье.

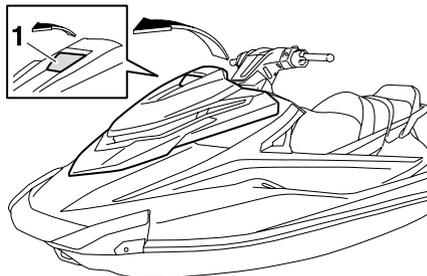
### **Держатель огнетушителя и крышка**

Держатель огнетушителя и крышка расположены в носовом багажном отсеке.

## Использование оборудования

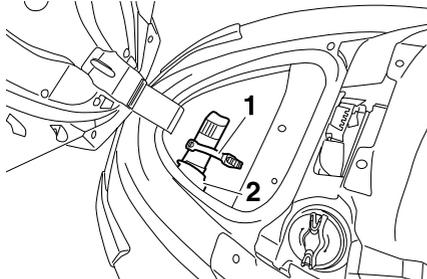
### Использование держателя огнетушителя крышки

(1) Потяните защелку вверх, а затем поднимите заднюю часть капота.



1 Защелка капота

(2) Снимите ленту и крышку держателя огнетушителя.

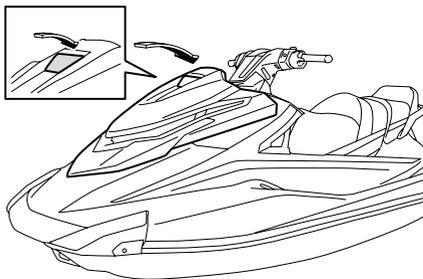


1 Лента

2 Держатель огнетушителя и крышка

(3) Поместите огнетушитель в предназначенный для него держатель и надежно закрепите с помощью ленты.

(4) Верните капот в исходное положение и нажмите защелку, чтобы зафиксировать. Перед началом эксплуатации гидроцикла убедитесь в том, что капот плотно закрыт.



### Требования к топливу

#### Топливо

#### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

- Бензин и его пары чрезвычайно огнеопасны. Чтобы избежать возгорания и взрыва, а также снизить риск травмы при заправке, выполняйте следующие указания.
- Бензин ядовит и может стать причиной отравления, вплоть до летального исхода. Обращайтесь с бензином осторожно. Никогда не всасывайте его ртом. Если вы проглотили бензин, вдохнули его пары или бензин попал в глаза, немедленно обратитесь к врачу. Если бензин попал на кожу, смойте его водой и мылом. Если бензин попал на одежду, смените ее.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

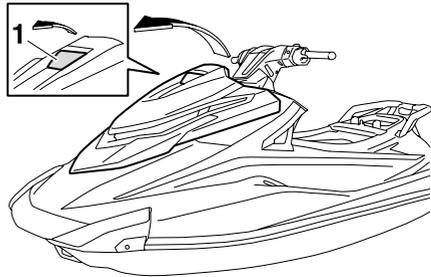
- Не используйте этилированный бензин. Он может серьезно повредить двигатель.
- Не допускайте попадания воды и грязи в топливный бак. Загрязненный бензин может стать причиной плохой работы и повреждения двигателя. Используйте только свежий бензин, хранившийся в чистой таре.

#### Рекомендованное топливо

Неэтилированный бензин с октановым числом не меньше 86  
(октановое число по моторному методу)  
 $= (R + M)/2$   
90 (исследовательское октановое число)

#### Заправка гидроцикла

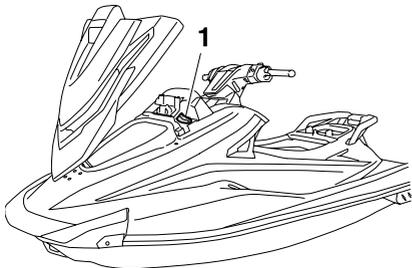
- (1) Заглушите двигатель перед заправкой. Не становитесь и не садитесь на гидроцикл. Никогда не курите в процессе заправки, не заливайте бензин рядом с искрами, открытым огнем и другими источниками воспламенения.
- (2) Поставьте гидроцикл горизонтально в хорошо вентилируемом месте.
- (3) Снимите сиденья и проверьте уровень топлива. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 42).
- (4) Потяните защелку вверх, а затем поднимите заднюю часть капота.



1 Защелка капота

## Указания по эксплуатации

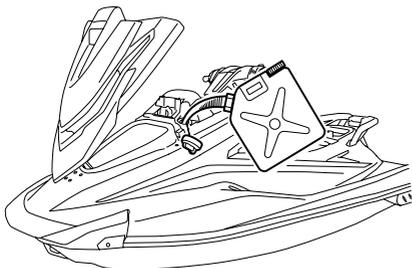
- (5) Снимите крышку заправочной горловины топливного бака.



- 1 Крышка заправочной горловины

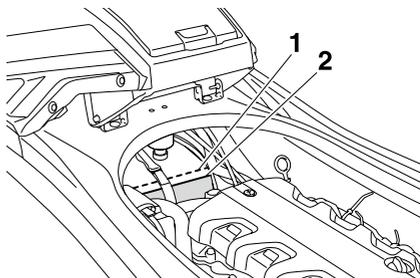
- (6) Медленно залейте топливо в бак.

Емкость топливного бака  
70 л

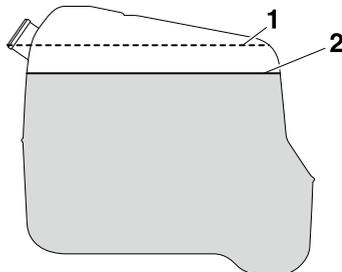


- (7) Прекратите заправку, если до верха бака остается около 50 мм. Не заправляйте слишком большое количество бензина. Поскольку бензин при нагревании расширяется, он может вытекать из бака, нагревшись от солнца или от двигателя.

Не оставляйте гидроцикл с полным баком под прямыми солнечными лучами.

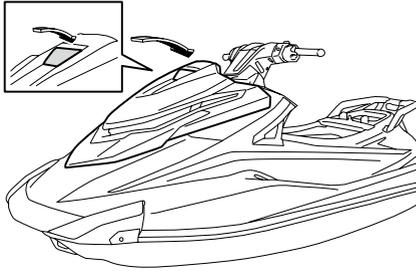


- 1 Верхняя часть топливного бака  
2 Приблизительно 50 мм от верха топливного бака



- 1 Верхняя часть топливного бака.  
2 Приблизительно 50 мм от верха топливного бака

- (8) Немедленно вытрите пролитый бензин.  
(9) Установите на место крышку заправочной горловины, завернув ее до щелчка.  
(10) Верните капот в исходное положение и нажмите защелку, чтобы зафиксировать. Перед эксплуатацией гидроцикла убедитесь, что капот и крышка заправочной горловины топливного бака плотно закрыты.



(11) Установите сиденья на место.

## Требования к моторному маслу

### Моторное масло

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Используйте только моторное масло для четырехтактных двигателей. Использование масла для двухтактных двигателей может привести к серьезному повреждению двигателя.

Рекомендуемый тип моторного масла: SAE 10W-30, 10W-40, 20W-40, 20W-50

Рекомендуемый класс моторного масла: API SE, SF, SG, SH, SJ, SL

#### **СОВЕТ**

При работе двигателя на больших оборотах расходуется некоторое количество масла. Периодически проверяйте уровень моторного масла.

#### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

После отключения двигателя температура моторного масла очень высока. Прикосновение к маслу или его попадание на одежду может стать причиной ожогов.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

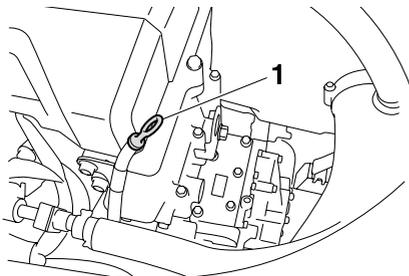
Не допускайте попадания грязи, мусора или воды в маслосливную горловину. Грязь и вода в системе смазки могут привести к серьезным повреждениям двигателя.

#### Проверка уровня моторного масла.

- (1) Расположите гидроцикл на берегу в строго горизонтальном положении. Двигатель должен быть заглушен. Если двигатель только что заглушен, перед проверкой уровня моторного масла подождите пять минут.
- (2) Снимите сиденья. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 42).

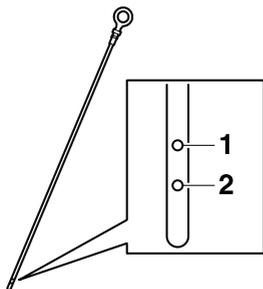
## Указания по эксплуатации

- (3) Извлеките маслоизмерительный щуп и протрите его насухо.



1 Маслоизмерительный щуп

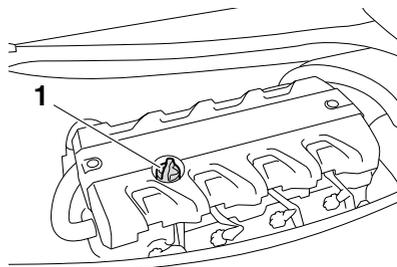
- (4) Полностью вставьте щуп в трубку. Извлеките масляный щуп и проверьте уровень масла. Он должен находиться между отметками максимального и минимального уровня.



1 Отметка максимального уровня  
2 Отметка минимального уровня

- (5) Если уровень моторного масла существенно выше отметки максимального уровня, обратитесь к дилеру Yamaha. Если уровень моторного масла находится ниже отметки минимального, дозаправьте масло.

- (6) Отверните крышку маслозаправочной горловины и снимите ее.



1 Крышка маслозаправочной горловины

- (7) Медленно залейте моторное масло в горловину

### СОВЕТ

Разница между отметками минимального и максимального уровня моторного масла на щупе приблизительно соответствует одному литру.

- (8) Подождите примерно 5 минут, пока уровень масла не стабилизируется, затем вновь проверьте уровень.  
(9) Повторяйте шаги 3–8 до тех пор, пока уровень моторного масла не достигнет требуемого.  
(10) Установите на место крышку маслоразливной горловины.  
(11) Установите сиденья на место.

## Слив воды из трюма

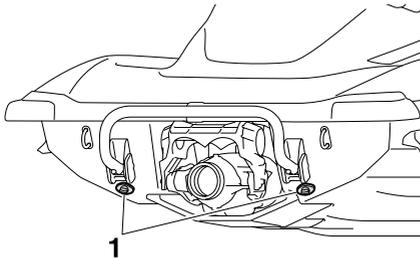
### ПРИМЕЧАНИЕ

Не запускайте двигатель на максимальных оборотах, если в моторном отсеке осталась вода. Она может попасть в двигатель и серьезно повредить его.

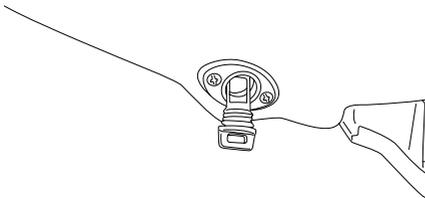
### Слив воды на берегу

#### Слив воды из трюма на берегу.

(1) Отверните кормовые сливные пробки.



1 Кормовые сливные пробки



- (2) Приподнимите нос гидроцикла, например поставив его на наклонную поверхность, чтобы слить воду из моторного отсека.
- (3) Слив воду, вытрите всю оставшуюся влагу в моторном отсеке сухой тканью.

Установите на место кормовые сливные пробки и затяните их.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Перед установкой кормовых сливных пробок очистите их резьбу и кольцевые прокладки от посторонних материалов, например грязи и песка. Если этого не сделать, пробки могут быть повреждены, а вода – попасть в моторный отсек. Проверьте кольцевые прокладки кормовых сливных пробок и убедитесь в том, что они плотно затянуты перед спуском гидроцикла на воду. В противном случае вода может попасть в моторный отсек и стать причиной затопления гидроцикла.

### Слив воды из трюма в плавании

Немного воды остается в моторном отсеке даже после ее слива в водоем. Чтобы полностью осушить трюм, извлеките гидроцикл из воды и слейте воду на берегу.

#### Вакуумный насос для слива трюмных вод

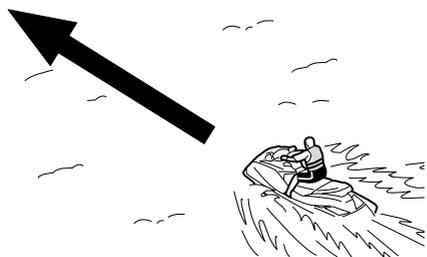
Во время работы гидроцикла вода из моторного отсека отсасывается разрежением, создаваемым насосом, и выливается через сопло водометного движителя.

Для слива воды в водоем выполните следующее.

Гидроцикл должен идти по прямой на средней скорости в течение минимум 2 минут.

### ПРИМЕЧАНИЕ

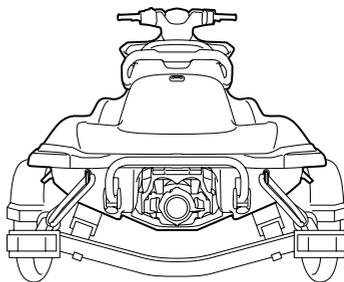
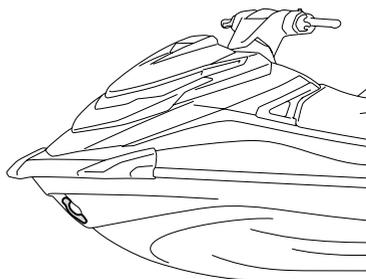
В течение минимум одной минуты после повторного запуска двигателя не развивайте максимальную скорость. Вода в моторном отсеке может попасть в двигатель и серьезно повредить его.



### Транспортировка на прицепе

При транспортировке гидроцикла на прицепе закрепите его, пропустив швартовы через носовую и кормовые проушины.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При креплении гидроцикла к прицепу не привязывайте линии или швартовы к каким-либо деталям, кроме носовой и кормовой проушин. В противном случае можно повредить гидроцикл. Там, где линии или швартовы касаются корпуса гидроцикла, их необходимо амортизировать салфетками или тканью, чтобы не поцарапать и не повредить корпус.



## Обкатка двигателя

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Пренебрежение обкаткой двигателя может сократить срок его службы или стать причиной серьезного повреждения.**

Обкатка двигателя важна потому, что в течение этого периода детали двигателя изнашиваются, образуя необходимый для работы зазор. Это обеспечивает правильную работу двигателя и долгий срок службы.

### Выполнение обкатки двигателя.

- (1) Проверьте уровень моторного масла. (Информацию о порядке проверки уровня масла см. на стр. 51).
- (2) Спустите гидроцикл на воду и запустите двигатель. (Информацию о запуске двигателя см. на стр. 68).
- (3) В течение первых 5 минут двигатель должен работать при 2000 об/мин.
- (4) В течение 30 минут после этого обороты не должны превышать 5000 об/мин.
- (5) В течение следующего часа обороты не должны быть выше 6000 об/мин.

После выполнения обкатки двигателя гидроцикл можно эксплуатировать в обычном режиме.

## Предварительные проверки

### ⚠ ОСТОРОЖНО!

Неправильная проверка и недостаточное техническое обслуживание повышают вероятность несчастного случая или повреждения гидроцикла. При обнаружении каких-либо проблем не пользуйтесь гидроциклом. Если невозможно устранить проблему средствами, описанными в данном руководстве, обратитесь к дилеру Yamaha для проверки гидроцикла.

#### Список необходимых проверок

До запуска двигателя гидроцикла выполните проверки, перечисленные в следующем списке.

УЗЕЛ	ДЕЙСТВИЕ	СТРАНИЦА
<b>ПРОВЕРКИ ПЕРЕД СПУСКОМ НА ВОДУ</b>		
Моторный отсек	Проверьте моторный отсек Проверьте отсутствие повреждений внутри моторного отсека	58
Топливная система	Проверьте шланги и баки на отсутствие течи Проверьте уровень топлива	58
Водоотделитель	Проверьте, нет ли в нём воды	59
Двигатель	Проверьте на отсутствие повреждений	59
Уровень моторного масла	Проверьте уровень моторного масла	59
Трюмные воды	Проверьте моторный отсек на отсутствие воды	59
Аккумуляторная батарея	Проверьте контакты и уровень электролита	59
Система рулевого управления	Проверьте правильность работы системы рулевого управления	60
Рычаг RiDE	Проверьте правильность работы рычага RiDE	61
Рукоятка акселератора	Проверьте правильность работы рукоятки акселератора	61
Пульт дистанционного управления (ПДУ)	Проверьте правильность работы ПДУ	61
Шнур аварийной остановки двигателя	Проверьте на отсутствие повреждений	61
Переключатели	Проверьте правильность работы кнопки запуска, выключателя двигателя и аварийного выключателя двигателя	62
Багажные отсеки	Проверьте на отсутствие повреждений и воды	62
Держатель огнетушителя, кожух и лента	Проверьте на отсутствие повреждений	62
Огнетушитель	Проверьте состояние огнетушителя	63
Спасательное оборудование	Убедитесь в том, что на борту имеется необходимое спасательное оборудование	63
Корпус и палуба	Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса и палубы	63
Водозаборная решетка	Проверьте отсутствие загрязнений, при необходимости очистите	63
Сопло водометного движителя и заслонка заднего хода	Проверьте отсутствие повреждений сопла водометного движителя и заслонки заднего хода	63
Кормовые сливные пробки	Проверьте правильность установки, убедитесь в отсутствии повреждений и загрязнений	63

## Предварительные проверки

УЗЕЛ	ДЕЙСТВИЕ	СТРАНИЦА
Капот	Убедитесь в том, что капот надежно закрыт	64
Переднее и заднее сиденья	Убедитесь, что сиденья надежно закреплены	42
<b>ПРОВЕРКИ ПОСЛЕ СПУСКА НА ВОДУ</b>		
Выпускное отверстие для охлаждающей воды	Проверьте, выливается ли вода, если двигатель работает и гидроцикл находится в воде	64
Многофункциональная панель приборов (МПП)	Проверьте правильность работы МПП	64
Система переключения передач	Проверьте правильность работы системы переключения передач	65
Индикатор дифферента	Проверьте правильность работы индикатора дифферента	66
Число оборотов холостого хода	Проверьте обороты холостого хода	66

### СОВЕТ

В целях обеспечения безопасности и надежности проводите указанные проверки при каждом использовании гидроцикла.

### Контрольные точки подготовительных проверок

#### Проверки перед спуском на воду

Выполните эти проверки, пока гидроцикл находится на берегу.

#### Выполнение подготовительных проверок

- (1) Снимите сиденья и съемный водонепроницаемый багажный отсек. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 42, информация о водонепроницаемом багажном отсеке – на стр. 47).
- (2) Выполните проверки и убедитесь в отсутствии неисправностей.
- (3) После выполнения осмотра установите на место водонепроницаемый багажный отсек и сиденья.

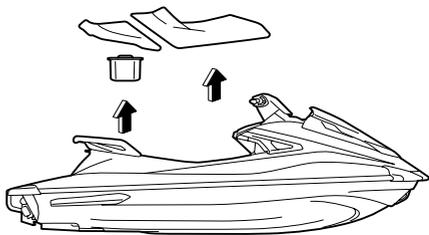
#### Моторный отсек

##### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

Отсутствие вентиляции моторного отсека может привести к возгоранию или взрыву. Не запускайте двигатель, если имеется течь топлива.

Проветрите моторный отсек. Оставьте моторный отсек открытым на несколько минут, чтобы пары бензина испарились.

Пока моторный отсек открыт, убедитесь в отсутствии повреждений.



#### Проверка топливной системы

##### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

Течь топлива может стать причиной взрыва.

- Регулярно проверяйте оборудование на отсутствие течи топлива.
- При обнаружении течи обратитесь к квалифицированному специалисту для ремонта топливной системы. Неправильный ремонт может сделать использование гидроцикла небезопасным.

Убедитесь в отсутствии течей, повреждений и других отказов топливной системы.

#### Проверьте следующее.

- Крышку горловины топливного бака и прокладку
- Отсутствие повреждений и течи топливного бака
- Топливные магистрали и соединения на отсутствие течи
- Шланг сапуна топливного бака на отсутствие течи и повреждений

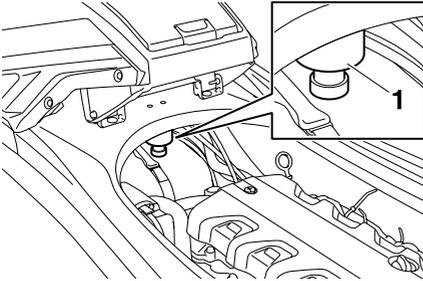
#### Проверка уровня топлива

Проверьте уровень топлива.

При необходимости дозаправьте гидроцикл топливом. (Информацию о заправке топливом см. на стр. 49).

### Проверка водоотделителя

Убедитесь в отсутствии воды в водоотделителе. Если в водоотделитель попала вода, слейте ее. (Информацию о сливе воды из водоотделителя см. на стр. 28).



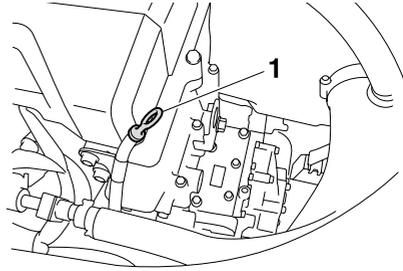
1. Водоотделитель

### Проверка двигателя

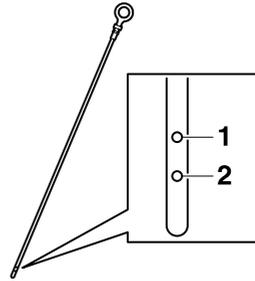
Проверьте двигатель на отсутствие механических повреждений.

### Уровень моторного масла

Убедитесь в том, что уровень моторного масла находится между максимальной и минимальной отметками. (Информацию о порядке проверки уровня масла см. на стр. 51).



1 Маслоизмерительный щуп



1 Отметка максимального уровня

2 Отметка минимального уровня

### Трюмные воды

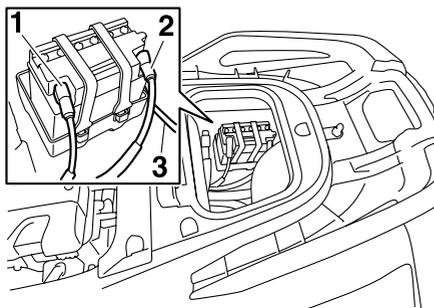
Убедитесь в том, что в моторном отсеке не скопилась вода. Если в трюме есть вода, слейте ее. (Информацию о сливе трюмных вод см. на стр. 53).

### Проверка аккумуляторной батареи

Убедитесь, что выводы аккумулятора закреплены надежно и на них нет следов коррозии. Шланг сапуна должен быть прочно закреплен на аккумуляторе и не пережат.

**ОСТОРОЖНО! Повреждение, неправильное соединение или засорение шланга сапуна может стать причиной возгорания или взрыва.**

## Предварительные проверки

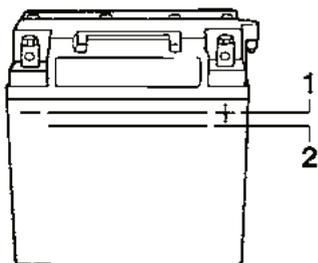


- 1 Отрицательная (-) клемма аккумулятора: провод черного цвета
- 2 Положительная (+) клемма аккумулятора: провод красного цвета
- 3 Шланг сапуна

Убедитесь в том, что уровень электролита находится между максимальной и минимальной отметками.

### **ОСТОРОЖНО!**

**Никогда не запускайте двигатель гидроцикла, если энергии аккумулятора не хватает для запуска или имеются еще какие-либо признаки снижения заряда. Потеря заряда аккумулятором может создать затруднительное положение.**

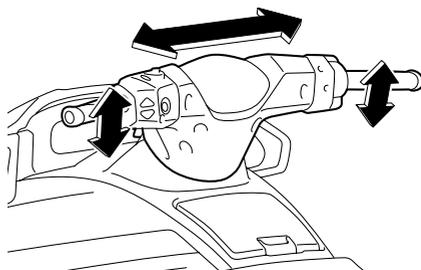


- 1 Отметка максимального уровня
- 2 Отметка минимального уровня

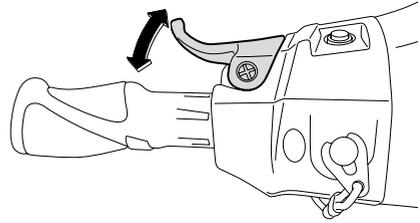
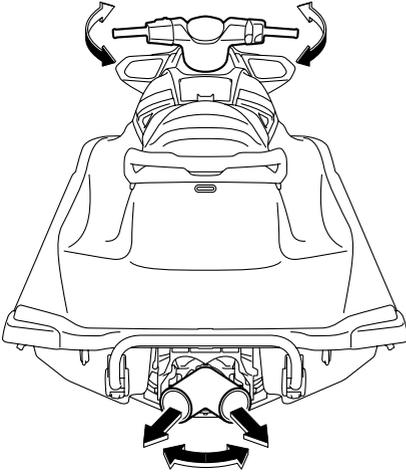
Убедитесь в том, что аккумуляторная батарея надежно закреплена.

### **Проверка системы рулевого управления**

Проверьте отсутствие чрезмерного люфта руля. Поверните руль несколько раз как можно дальше влево и вправо, чтобы убедиться в плавности перемещения и отсутствии помех этому.

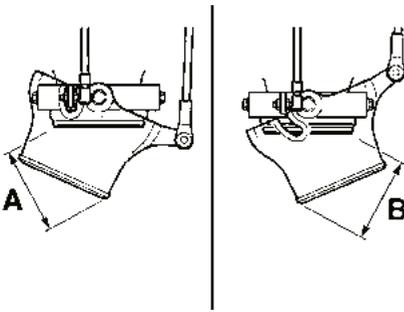


Поверните руль до упора вправо и влево, убедитесь, что при повороте руля сопло водометного движителя поворачивается вправо и влево на одинаковые углы.



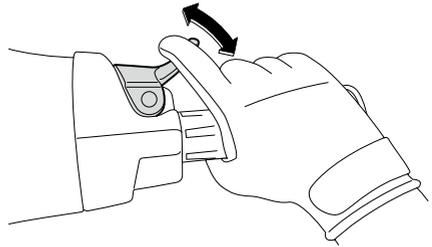
### Проверьте правильность работы рукоятки акселератора.

Несколько раз нажмите и отпустите рукоятку, чтобы убедиться в отсутствии препятствий для ее перемещения. Ход должен быть плавным. Убедитесь в том, что рукоятка акселератора после освобождения автоматически возвращается в положение, соответствующее холостому ходу.



Разница между крайними положениями сопла водометного движителя (расстояния А и В):

максимально 5 мм



### Проверка пульта дистанционного управления

Убедитесь в правильности работы ПДУ. (Более подробная информация о порядке настройки системы безопасности Yamaha приводится на стр. 25, о порядке включения режима малого хода – на стр. 34.)

### Проверьте работу рычага RiDE

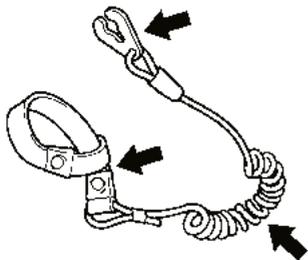
Несколько раз нажмите и отпустите рычаг RiDE, чтобы убедиться в отсутствии препятствий для его перемещения. Ход должен быть плавным. Убедитесь в том, что рычаг RiDE после освобождения автоматически возвращается в положение полностью закрытой заслонки.

### Шнур аварийной остановки двигателя

Убедитесь в том, что шнур аварийной остановки не перетёрт и не надорван. Если шнур поврежден, замените его.

**ОСТОРОЖНО!** Не пытайтесь ремонтировать шнур аварийной остановки двигателя или связывать его концы. Это может помешать шнуру свободно перемещаться при падении водителя, из-за чего гидроцикл может продолжать движение без водителя, что весьма опасно.

## Предварительные проверки

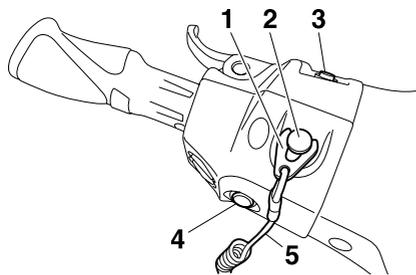


### Проверка выключателей

#### ПРИМЕЧАНИЕ

На допусайте работы двигателя на берегу при оборотах более 4000 об/мин. Без подачи воды двигатель не должен работать более 15 секунд, иначе возможен перегрев.

Проверьте правильность работы кнопки запуска, кнопки остановки двигателя и аварийного выключателя двигателя. (Информацию о правильной работе этих органов управления см. на стр. 26).



- 1 Чека безопасности
- 2 Аварийный выключатель двигателя
- 3 Кнопка запуска двигателя
- 4 Выключатель двигателя
- 5 Шнур аварийного выключателя двигателя

Для проверки выключателей выполните следующее.

- (1) Снимите блокировку, если в настройках системы безопасности Yamaha установлен режим блокировки. (Порядок блокировки и разблокировки с помощью системы безопасности Yamaha см на стр. 25).
- (2) Нажмите кнопку запуска для запуска двигателя.
- (3) Как только двигатель запустится, нажмите кнопку остановки двигателя, чтобы убедиться в его немедленной остановке.
- (4) Перезапустите двигатель и потяните шнур аварийной остановки двигателя, сняв чеку с аварийного выключателя. Убедитесь в том, что двигатель останавливается немедленно.

### Проверка багажных отсеков

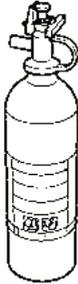
Убедитесь в том, что багажные отсеки не повреждены и в них не скопилась вода. (Информацию о багажных отделениях см. на стр. 45).

### Держатель огнетушителя, кожух и лента

Убедитесь, что держатель огнетушителя, крышка и лента не повреждены, и кожух надежно закреплен на месте лентой. (Информация о держателе огнетушителя, кожухе и ленте приведена на стр. 47).

### Проверка огнетушителя

Убедитесь в том, что на борту имеется полностью заправленный огнетушитель.



Для проверки огнетушителя см. инструкцию его производителя. Храните огнетушитель в держателе, закрыв кожухом.

На борту всегда должен быть огнетушитель. Вместе с гидроциклом он не поставляется. Если у вас нет огнетушителя, свяжитесь с дилером Yamaha или продавцом огнетушителей и приобретите тот, который соответствует требуемым техническим характеристикам.

### Спасательное оборудование

Убедитесь в том, что на борту имеется необходимое спасательное оборудование.

### Проверка корпуса и палубы

Проверьте корпус и палубу на отсутствие повреждений.

### Проверка водозаборной решетки

Тщательно проверьте отсутствие водорослей, грязи и других предметов, которые могут затруднить забор воды. Если решетка загрязнена, прочистите ее. (Информацию о водозаборной решетке см. на стр. 93).

### Проверка сопла водометного движителя и заслонки заднего хода

Проверьте отсутствие повреждений сопла водометного движителя и заслонки заднего хода.

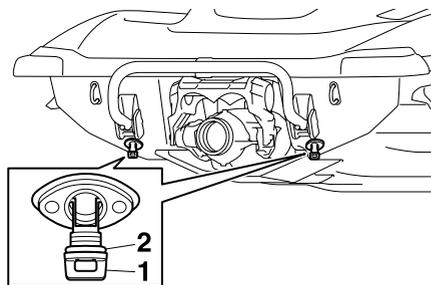
### Проверка кормовых сливных пробок

Отверните и снимите кормовые сливные пробки. Проверьте отсутствие повреждений пробок и кольцевых прокладок, а также загрязнений этих деталей и резьбы.

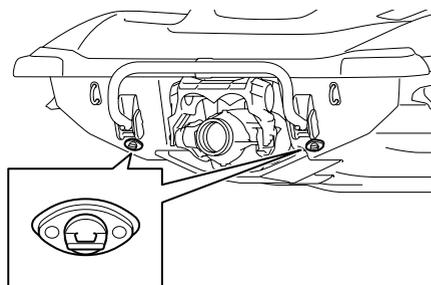
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед установкой кормовых сливных пробок очистите их резьбу и кольцевые прокладки от посторонних материалов, например грязи и песка. Если этого не сделать, пробки могут быть повреждены, а вода – попасть в моторный отсек. Проверьте кольцевые прокладки кормовых сливных пробок и убедитесь в том, что они плотно затянуты перед спуском гидроцикла на воду. В противном случае вода может попасть в моторный отсек и стать причиной затопления гидроцикла.

## Предварительные проверки

Установите на место кормовые сливные пробки и затяните их.

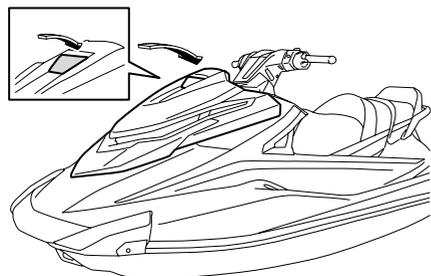


- 1 Кормовые сливные пробки
- 2 Уплотнительное кольцо



### Проверка капота

Нажмите на заднюю часть капота и убедитесь, что он надежно закрыт.



### Проверки после спуска на воду

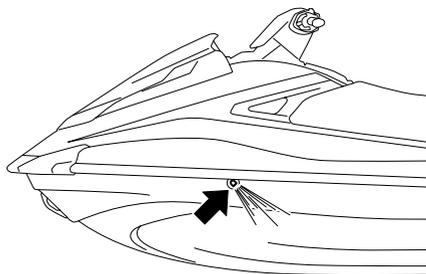
Выполните проверки из этого списка, спустив гидроцикл на воду и запустив двигатель.

Для выполнения подготовительных проверок выполните следующее.

- (1) Спустите гидроцикл на воду. Информацию о спуске гидроцикла на воду см. на стр. 68).
- (2) Выполните проверки и убедитесь в отсутствии неисправностей.

### Выпускное отверстие для охлаждающей воды

Проверьте, выливается ли вода, если двигатель работает и гидроцикл находится в воде (Информацию о выпускном отверстии для охлаждающей воды см. на стр. 28).



### Проверка многофункциональной панели приборов

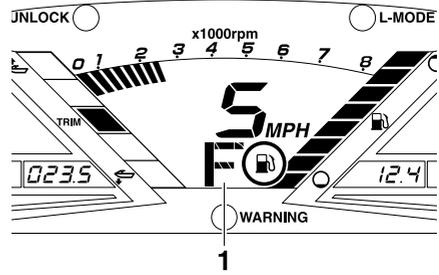
Проверьте правильность работы МПП. (См. информацию о многофункциональной панели приборов на стр. 36).



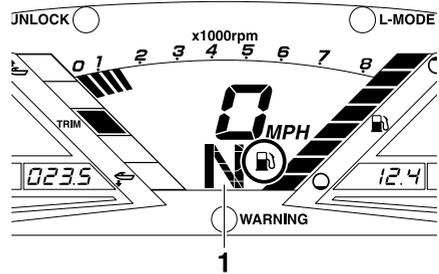
### Проверка системы переключения передач

Перемещайте рычаг RiDE и рукоятку акселератора. Убедитесь в том, что гидроцикл перемещается или неподвижен в зависимости от индикации выбранной передачи. (Информацию о порядке использования системы переключения передач см. на стр. 30).

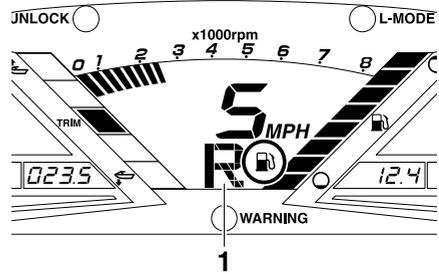
**ОСТОРОЖНО!** Во избежание аварий ведите гидроцикл на безопасной скорости, соблюдайте безопасную дистанцию между другими судами, а также людьми и иными препятствиями.



1 «F» (положение переднего хода)



1 «N» (нейтральное положение)

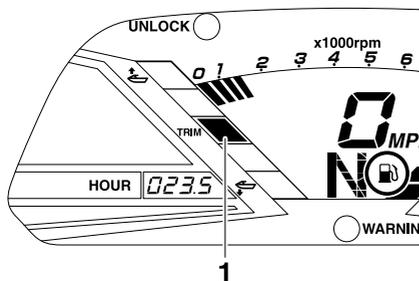


1 «R» (положение заднего хода)

## Предварительные проверки

### Проверка индикатора дифферента

Нажимайте переключатели подъема (опускания) сопла и убедитесь в том, что индикатор дифферента указывает корректный угол положения сопла водометного движителя. (См. информацию о порядке использования электронной системы подъема (опускания) сопла на стр. 32).



1 Индикатор дифферента

### Проверка числа оборотов холостого хода

Запустите и прогрейте двигатель. Воспользуйтесь тахометром МПП и убедитесь в том, что число оборотов холостого хода не выходит за предельные значения.

Число оборотов холостого хода:  
 $1300 \pm 100$  об/мин

## Управление гидроциклом

### ⚠ ОСТОРОЖНО!

До запуска двигателя гидроцикла ознакомьтесь со всеми средствами управления. Если вы не до конца понимаете какую-либо функцию или назначение органа управления, проконсультируйтесь у дилера Yamaha. Недостаточное понимание работы органов управления может стать причиной несчастного случая.

### Знакомство с гидроциклом

Управление гидроциклом требует определенных навыков, приобретаемых путем практики в течение некоторого периода времени. Не пожалейте времени на обучение основным приемам управления прежде чем перейти к более сложным маневрам.

Поездки на гидроцикле – это развлечение, способное доставить множество часов удовольствия. Вместе с тем важно познакомиться с принципами работы гидроцикла и достичь уровня квалификации, необходимого для безопасной эксплуатации.

До начала эксплуатации гидроцикла необходимо прочитать данное руководство, указания по практике вождения гидроцикла, техническую инструкцию по вождению гидроцикла и маркировки на нем. Особое внимание уделите разделу «Информация о мерах безопасности» на стр. 9. Эти материалы помогут понять принцип работы гидроцикла. Соблюдайте следующие меры безопасности. Гидроцикл рассчитан на водителя и двух пассажиров. Не превышайте максимально разрешенную нагрузку и пассажироместимость. Максимальная пассажироместимость составляет 3 человека, а при буксировке лыжника (вейкбордиста) – 2 человека.

Максимальная грузоподъемность:

240 кг

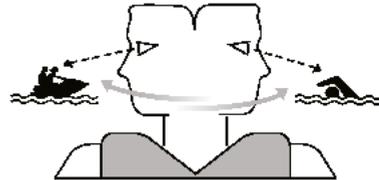
Учитывается общий вес груза, водителя и пассажира.

### Обучение управлению гидроциклом

Перед плаванием на гидроцикле проводите проверки, перечисленные на стр. 56. Незначительное время, которое вы затратите на их проведение, позволит повысить уровень безопасности и надежности эксплуатации.

Изучите местные законы, касающиеся эксплуатации гидроциклов.

Ведите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами, а также людьми и иными препятствиями. Для обучения выбирайте открытое пространство с хорошей видимостью и небольшим количеством судов.



Пользуйтесь взаимопомощью – держитесь рядом с более опытными водителями. Постоянно наблюдайте за обстановкой, окружающими людьми, предметами и другими судами. Будьте готовы к ситуациям, при которых ограничивается или блокируется обзор.

Следует крепко удерживать руль руками, а ноги поместить на площадку для ног. Не перевозите пассажиров, пока не научитесь свободно управлять гидроциклом.

### Положение при движении

#### Положение судоводителя

Водитель должен крепко держать руль обеими руками, сидеть прямо, поставив ноги на площадку для ног.



#### Положение пассажира

Пассажиры должны крепко держаться за поручень или сидящего перед ними человека, а также ставить ноги на площадку для ног. Ни при каких обстоятельствах пассажир не должен сидеть впереди водителя. (Информацию о размещении при буксировке воднолыжника (вейкбордиста) см. на стр. 16).



### Спуск гидроцикла на воду

Перед спуском гидроцикла на воду убедитесь в отсутствии препятствий в месте спуска. Во время волнения необходимо удерживать гидроцикл, чтобы после спуска на воду он не задел трейлер.

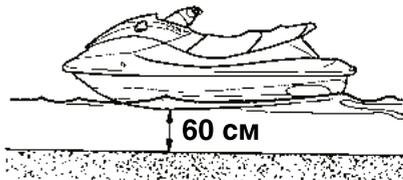
### Запуск двигателя на воде

#### ▲ ОСТОРОЖНО!

Не выжимайте рукоятку акселератора, если кто-либо находится за гидроциклом. Выключите двигатель или переведите его на холостой ход. Вода и мусор, вылетающие из сопла водомета, могут стать причиной тяжелых травм.

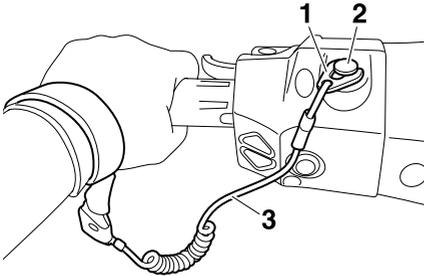
#### Запуск двигателя.

- (1) Снимите блокировку, если в настройках системы безопасности Yamaha установлен режим блокировки. (Порядок блокировки и разблокировки с помощью системы безопасности Yamaha см на стр. 25).
- (2) Спустите гидроцикл на воду, в которой отсутствуют водоросли и мусор, на глубину не менее 60 см, считая от днища гидроцикла. **ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не ходите на глубинах менее 60 см от днища гидроцикла. В противном случае галька или песок могут попасть в водозаборную решетку, повредить винт и стать причиной перегрева двигателя.**



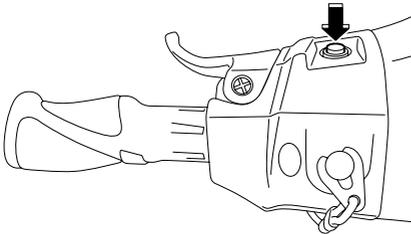
- (3) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя. (Информацию об использовании аварийного выключателя двигателя см. на стр. 26).  
**ОСТОРОЖНО! Убедитесь, что шнур аварийной остановки двигателя закреплен правильно.**

Из-за неправильного закрепления шнур не будет свободно перемещаться и в случае падения водителя не отключит двигатель — гидроцикл будет продолжать движение без водителя, что весьма опасно.



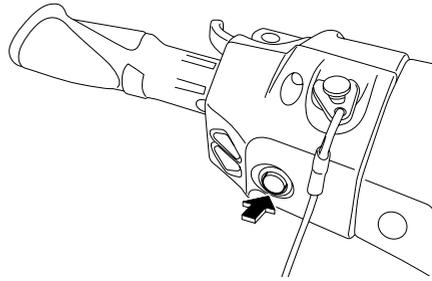
- 1 Чека безопасности
- 2 Аварийный выключатель двигателя
- 3 Шнур аварийного выключателя двигателя

(4) Установите рукоятку акселератора в позицию холостого хода и нажмите кнопку запуска двигателя (зеленого цвета). (Информацию об использовании кнопки запуска двигателя см. на стр. 26).



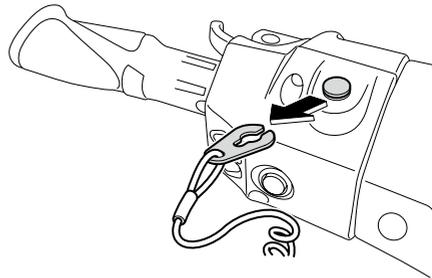
### Отключение двигателя

Чтобы заглушить двигатель, отпустите рукоятку акселератора и нажмите на выключатель двигателя (кнопка красного цвета). **ОСТОРОЖНО!** Для управления гидроциклом необходима тяга двигателя. Не отпускайте рукоятку акселератора, пытаясь обойти препятствие. Столкновение может стать причиной серьезной травмы или летального исхода.



### Стоянка гидроцикла

На стоянке извлеките чеку безопасности шнура аварийной остановки из аварийного выключателя двигателя. Это уменьшит вероятность несанкционированного запуска двигателя, а также эксплуатацию гидроцикла детьми или посторонними лицами.

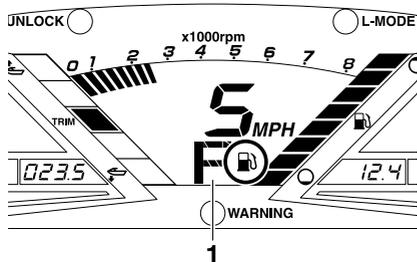


### Управление гидроциклом

При нажатии рукоятки акселератора на МПП отображается «F» (передний ход), и гидроцикл перемещается вперед. При отображении указанной индикации гидроцикл движется вперед на скорости троллинга, даже если дроссельная заслонка полностью закрыта.

## Управление

(Информацию о порядке использования системы переключения передач см. на стр. 30).



1 «F» (положение переднего хода)



### Маневрирование

#### ⚠ ОСТОРОЖНО!

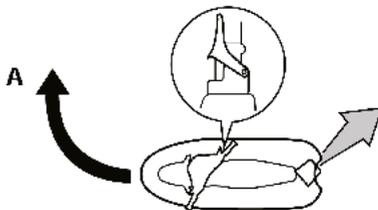
- Если вы пытаетесь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рукоятку акселератора – для маневрирования требуется мощность двигателя. Столкновение может стать причиной серьезной травмы или летального исхода.
- При движении на большой скорости выполняйте плавные повороты или снижайте скорость перед совершением манёвра. Резкие повороты на высокой скорости могут стать причиной бокового скольжения или неуправляемого вращения. В результате этого водитель и пассажиры могут упасть в воду и получить травмы.
- Заранее принимайте необходимые меры, чтобы избежать столкновения. Система RiDE не является тормозом, позволяющим избежать опасных ситуаций.

Поведение гидроцикла зависит от сочетания положения руля и силы тяги двигателя.

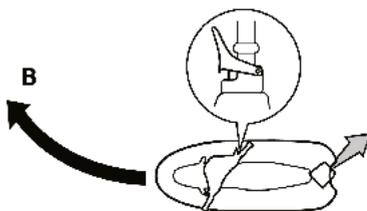
Энергия воды, поступающей в водозаборное отверстие, увеличивается благодаря вращению винта водомета. Затем вода, прошедшая через винт, под давлением выходит через сопло. Таким образом создается сила тяги, позволяющая гидроциклу перемещаться по воде и изменять направление движения. Чем выше обороты двигателя, тем больше тяга водомета.

Значение силы тяги и положение руля определяют, насколько крутым будет поворот.

A. На большой скорости тяга больше, и гидроцикл поворачивает круче.



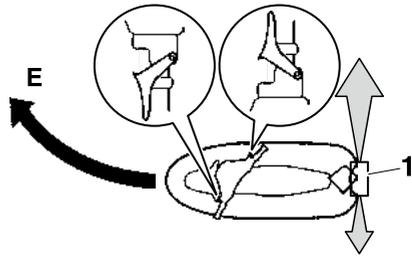
B. На небольшой скорости тяга меньше, и гидроцикл поворачивает плавно.



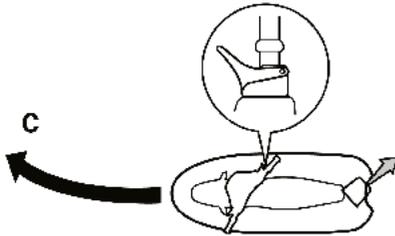
C. Если рукоятка акселератора отпущена, тяга будет минимальной. При движении в режиме глиссирования резкое уменьшение подачи топлива приведет к значительному ухудшению управляемости гидроцикла.

Непосредственно после освобождения рукоятки возможность управления гидроциклом ещё останется, но когда обороты двигателя станут минимальными, гидроцикл перестанет реагировать на повороты руля до тех пор, пока вы снова не откроете дроссельную заслонку или пока гидроцикл не наберет скорость троллинга.

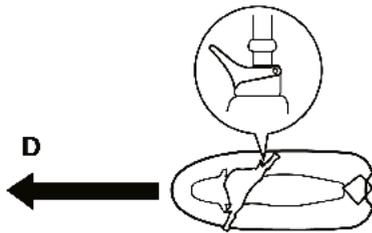
На скорости троллинга гидроцикл может совершать плавные повороты при изменении положения руля за счет тяги, доступной при движении на холостом ходу.



1 Заслонка заднего хода



D. Если двигатель остановится в процессе движения, тяга исчезнет. Гидроцикл будет двигаться по прямой даже после изменения положения руля.



**Для управления гидроциклом необходима тяга двигателя.**

E. При нажатии рычага RiDE и повороте рукояток руля на переходной скорости гидроцикл будет совершать плавный поворот с уменьшением скорости.

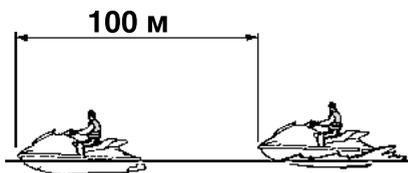
Эта модель оборудована системой управления двигателем Yamaha (YEMS), частью которой является система управления на малом ходу (OTS). Указанная система работает на скоростях глиссирования, если вы пытаетесь маневрировать после того, как отпустили рукоятку акселератора (см. условие C выше).

Система OTS помогает совершать повороты, обеспечивая некоторую тягу при замедлении гидроцикла, но вы можете совершать более крутые повороты, если при повороте руля обороты двигателя увеличиваются. Система OTS не работает на скоростях ниже скорости глиссирования или при заглушенном двигателе. После снижения оборотов двигателя гидроцикл перестает реагировать на повороты руля до тех пор, пока вы снова не откроете дроссельную заслонку и не наберете скорость троллинга.

### Остановка гидроцикла

У гидроцикла нет тормозной системы. Ход гидроцикла замедляется из-за трения о воду, а при включении задней передачи – за счет действия реактивной струи. Гидроцикл начинает замедляться, если отпустить рукоятку акселератора, но до полной остановки проходит некоторое расстояние. Если вы не уверены, что успеете остановиться перед препятствием, используйте акселератор и обойдите препятствие.

При движении на полной скорости гидроцикл остановится из-за трения о воду приблизительно через 110 м после того, как отпустите рукоятку акселератора или выключите двигатель. Тормозной путь зависит от многих факторов, например от веса гидроцикла, направления ветра и состояния водной поверхности.



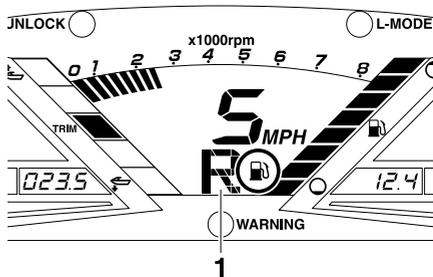
При нажатии рычага RiDE для замедления хода тормозной путь сократится примерно на 30%. Вместе с тем, тормозной путь изменяется в зависимости от массы судна, состояния водной поверхности и направления ветра.

### ⚠ ОСТОРОЖНО!

- Начинайте снижать скорость на достаточном расстоянии от препятствия.
- Заранее принимайте необходимые меры, чтобы избежать столкновения. Помните, что у гидроциклов и других судов тормоза отсутствуют.
- Ведите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости и соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или людьми в воде – и у вас будет достаточно времени для остановки.
- Не выключайте двигатель при снижении скорости, если необходимо обойти судно или другое препятствие, находящееся на вашем пути.
- Во избежание несчастных случаев при использовании системы RiDE для замедления или остановки проверьте отсутствие людей или препятствий за гидроциклом.

## Движение задним ходом и на нейтральной передаче Движение задним ходом

При перемещении рычага RiDE на МПП отображается «R» (задний ход), и гидроцикл перемещается назад. (Информацию о порядке использования системы переключения передач см. на стр. 30).



1 «R» (положение заднего хода)



Перед включением заднего хода убедитесь, что позади гидроцикла отсутствуют помехи для движения и люди.

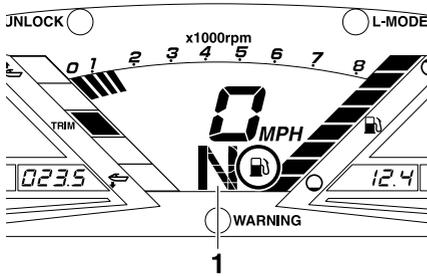
### СОВЕТ

Эта модель имеет функцию ограничения оборотов заднего хода.

### Нейтральная передача

При малом перемещении рычага RiDE с его последующим освобождением на МПП отображается «N» (задний ход), и гидроцикл остается неподвижным.

(Информацию о порядке использования системы переключения передач см. на стр. 30).



1 «N» (нейтральное положение)



### СОВЕТ

Эта модель имеет функцию ограничения оборотов двигателя при включенной нейтральной передаче.

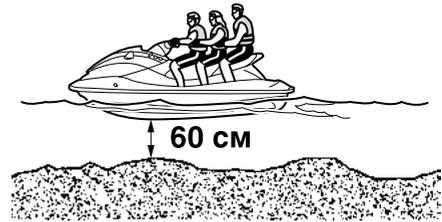
### Посадка на гидроцикл

#### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

Убедитесь, что водитель и пассажиры умеют садиться на гидроцикл, находящийся на воде вблизи берега. Человек, несколько раз безуспешно попытавшийся сесть на гидроцикл, устает и начнет испытывать трудности, увеличивающие риск травмы и летального исхода.

Садитесь на борт гидроцикла в месте, где отсутствуют водоросли и другие посторонние предметы, а глубина составляет не менее 60 см от днища гидроцикла.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не ходите на глубинах менее 60 см от днища гидроцикла. В противном случае галька или песок могут попасть в водозаборную решетку, повредить винт и стать причиной перегрева двигателя.

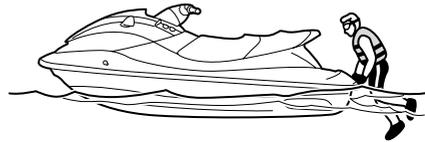


### СОВЕТ

VX1800A (VXR): Данная модель гидроцикла оборудована опускаемой подножкой для выхода из воды, которая облегчает посадку на гидроцикл. (Информацию об использовании подножки см. на стр. 43).

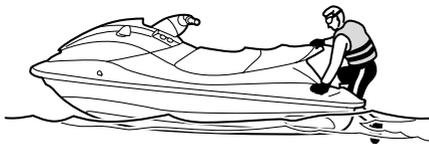
### Посадка водителя на гидроцикл

(1) Подплывите к гидроциклу сзади, обопритесь на заднюю площадку обеими руками, подтянитесь и возьмитесь одной рукой за поручень.



## Управление

- (2) Подтянитесь, чтобы встать на колени на площадке. Затем сядьте на сиденье верхом.



- (3) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя.  
(4) Возьмитесь двумя руками за поручень и поставьте ноги на платформу.



- (5) Запустите двигатель, убедитесь в отсутствии препятствий и переходите на малую скорость.

### Посадка на борт с пассажирами

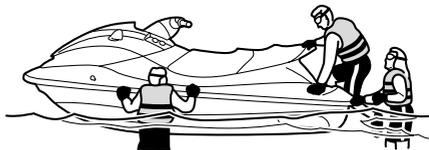
#### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

- Находясь вблизи сопла водометного двигателя, можно получить серьезную травму от воды, выходящей под давлением. Не запускайте двигатель, пока пассажиры не сядут на место, не поставят ноги на пол платформы для ног и не возьмутся за поручень или за сидящего перед ними человека.
- Перед посадкой в гидроцикл убедитесь в том, что мотор заглушен. При работающем двигателе заслонка заднего хода может переместиться вниз, и пассажир будет травмирован.

Чем больше совокупный вес водителя и пассажиров, тем сложнее управлять гидроциклом. Не катайтесь на гидроцикле, если общий вес, включая груз, превышает 240 кг.

### Посадка на борт с пассажирами

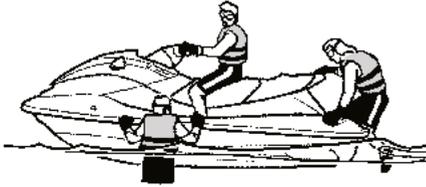
- (1) Поднимитесь на борт способом, описанным в предыдущем разделе.



- (2) Возьмитесь двумя руками за поручень и поставьте ноги на платформу.  
(3) Пассажиры должны подплыть к гидроциклу сзади.



- (4) Пассажир должен подняться на борт и сесть верхом тем же способом, что и водитель, поставить ноги на платформу и взяться за поручень.



- (5) Второй пассажир должен действовать так же. При посадке пассажира другие пассажиры и водитель должны удерживать гидроцикл в равновесии.



- (6) Убедитесь, что пассажиры поставили ноги на платформу и крепко держатся за поручень или за сидящего перед ними человека.



- (7) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя.
- (8) Запустите двигатель, убедитесь в отсутствии препятствий и переходите на малую скорость.

### Начало движения

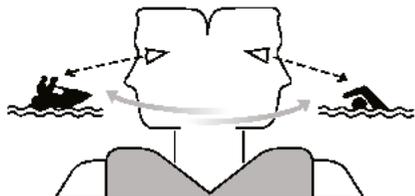
#### **▲ ОСТОРОЖНО!**

#### Способы предупреждения столкновения:

- Постоянно наблюдайте за обстановкой, окружающими людьми, предметами или другими судами. Будьте готовы к ситуациям, при которых ограничивается или блокируется обзор.
- Ведите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами, а также людьми и иными препятствиями.
- Не следуйте в кильватере других судов или лодок. Проходите мимо других судов на таком расстоянии, чтобы не забрызгать или не залить их водой.
- Избегайте резких поворотов и других маневров, которые могут затруднить уклонение от вашего гидроцикла или понимание ваших намерений. Избегайте мелководья и мест с полузатопленными объектами.
- Заранее принимайте необходимые меры, чтобы избежать столкновения. Помните, что у гидроциклов и других судов тормоза отсутствуют. Если вы пытаетесь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рукоятку акселератора – для маневрирования требуется мощность двигателя.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Никогда не ходите на глубинах менее 60 см от днища гидроцикла. В противном случае галька или песок могут попасть в водозаборную решетку, повредить винт и стать причиной перегрева двигателя.

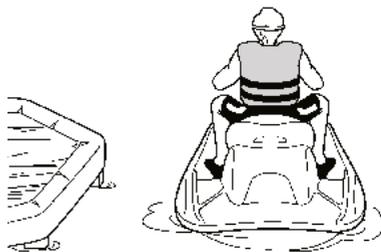


### Начало движения при перевозке гидроцикла на трейлере

- (1) Спустите гидроцикл на воду.
- (2) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя.
- (3) Посмотрите по сторонам, а затем запустите двигатель.
- (4) Выжмите рычаг RiDE и начните медленное движение задним ходом. (Порядок управления системой RiDE описан на стр. 30).

### Посадка на борт и запуск двигателя у причала

- (1) Сядьте на гидроцикл сбоку
- (2) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя.
- (3) Отведите гидроцикл от причала, возьмитесь за руль двумя руками, а обе ноги поставьте на площадку для ног.



- (4) Запустите двигатель, убедитесь в отсутствии препятствий и переходите на малую скорость.

### Что делать, если гидроцикл перевернулся

#### ▲ ОСТОРОЖНО!

Неправильная попытка перевернуть гидроцикл может стать причиной травмы.

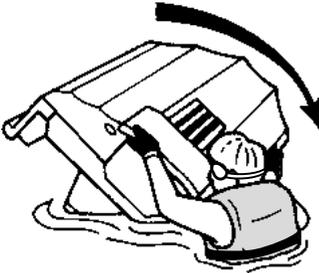
- Отключите двигатель, потянув шнур аварийной остановки двигателя и сняв чеку с выключателя.
- Не прикасайтесь к водозаборной решетке.

Если гидроцикл перевернулся, немедленно переверните его на днище.

### Следуйте приведенным ниже инструкциям.

- (1) Снимите чеку безопасности с аварийного выключателя двигателя.
- (2) Подплывите к гидроциклу сзади. Лево́й рукой возьмитесь за плиту водомета и переворачивайте гидроцикл, упираясь в привальный брус правой рукой или ногой.

Если левый борт перевернувшегося гидроцикла наклоняется, толкните привальный брус, опуская левый борт, и начинайте переворачивать гидроцикл по часовой стрелке. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Не переворачивайте гидроцикл против часовой стрелки. В противном случае вода может попасть в двигатель и серьезно его повредить.



- (3) Запустите двигатель. Ведите гидроцикл по прямой на скорости глиссирования. Это нужно для того, чтобы слить воду, попавшую в моторный отсек. (Информацию о сливе трюмных вод см. на стр. 53). Если двигатель не запускается, см. раздел «Буксировка гидроцикла» на стр. 97 или «Что делать, если гидроцикл затонул» на стр. 97). **ПРИМЕЧАНИЕ:** В течение минимум одной минуты после повторного запуска двигателя не развивайте максимальную скорость. Вода в моторном отсеке может попасть в двигатель и серьезно повредить его.

### Швартовка гидроцикла

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

- (1) Убедитесь, что рядом с берегом нет судов, пловцов или других препятствий.
- (2) Отпустите рукоятку акселератора приблизительно за 110 м от береговой точки причаливания.
- (3) Медленно подойдите к берегу, управляя скоростью с помощью рычага RiDE и рукоятки акселератора.
- (4) После причаливания заглушите двигатель, покиньте гидроцикл и поднимите его на берег.

### Подход к причалу:

- (1) Убедитесь, что рядом с причалом нет судов, пловцов или других препятствий.
- (2) Отпустите рукоятку акселератора приблизительно за 110 м от причала.
- (3) Медленно подойдите к причалу, управляя скоростью с помощью рычага RiDE и рукоятки акселератора.
- (4) Остановитесь у причала, заглушите двигатель и сойдите с гидроцикла.

### Управление гидроциклом в местах роста водорослей

Старайтесь не кататься на гидроцикле там, где имеется много водорослей. В противном случае снизьте скорость гидроцикла. Водоросли опасны при высокой скорости. Водоросли скапливаются в основном при движении на скорости троллинга и при постоянной скорости. При необходимости очистите водозаборную решетку от водорослей. (Информацию о водозаборной решетке см. на стр. 93).

### Уход после использования гидроцикла

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**На допусайте работы двигателя на берегу при оборотах более 4000 об/мин. Без подачи воды двигатель не должен работать более 15 секунд, иначе возможен перегрев.**

## Управление

---

Подняв гидроцикл из воды, слейте оставшуюся воду из системы охлаждения.

Для этого выполните следующее.

- (1) Убедитесь в том, что вокруг гидроцикла нет препятствий, запустите двигатель и немедленно включите подачу воды.
- (2) Слейте оставшуюся воду, быстро нажимая и отпуская рукоятку акселератора в течение 10–15 секунд.
- (3) Заглушите двигатель.

## Уход после завершения плавания

### ⚠ ОСТОРОЖНО!

Храните гидроцикл в горизонтальном положении, чтобы топливо не перелилось в двигатель или моторный отсек, так как это может привести к возгоранию.

Чтобы гидроцикл всегда находился в наилучшем техническом состоянии, поднимайте его из воды после использования и проводите чистку. Пребывание гидроцикла в воде в течение длительного времени ведет к быстрому износу водомета и отделки корпуса. Водные организмы и коррозия представляют угрозу для деталей гидроцикла.

### Промывка системы охлаждения

#### ПРИМЕЧАНИЕ

На допусайте работы двигателя на берегу при оборотах более 4000 об/мин. Без подачи воды двигатель не должен работать более 15 секунд, иначе возможен перегрев.

Промывка системы охлаждения препятствует попаданию соли, песка и грязи в систему.

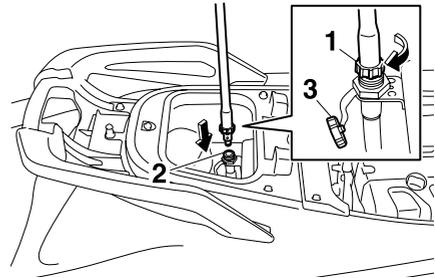
- (1) Поставьте гидроцикл горизонтально.
- (2) Снимите сиденья и водонепроницаемый багажный отсек. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 42, информация о водонепроницаемом багажном отсеке – на стр. 47).

- (3) Подсоедините переходник для шланга к шлангу для подачи воды.



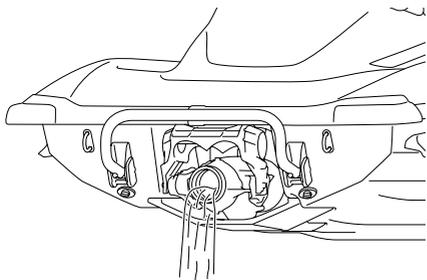
- 1 Переходник поливочного шланга

- (4) Отверните крышку штуцера и снимите ее. Вставьте переходник для поливочного шланга в штуцер и плотно затяните крепление.



- 1 Переходник поливочного шланга
- 2 Штуцер для подключения шланга
- 3 Крышка штуцера

- (5) Подсоедините поливочный шланг к водопроводному крану.
- (6) Убедитесь в том, что вокруг гидроцикла нет препятствий, запустите двигатель и включите подачу воды. Сразу после запуска двигателя включите подачу воды. Она должна постоянно выливаться из сопла водомета.



- (7) Запустите двигатель приблизительно на 3 минуты на холостом ходу и наблюдайте за работой. Если при промывке двигатель останавливается, немедленно отключите подачу воды и повторите действия, начиная с шага 6. **ПРИМЕЧАНИЕ: Не подавайте воду в систему охлаждения, если двигатель не работает. Вода может через глушитель попасть в двигатель, серьезно его повредив.**
- (8) Перекройте воду.
- (9) Слейте оставшуюся воду, быстро нажимая и отпуская рукоятку акселератора в течение 10–15 секунд.
- (10) Заглушите двигатель.
- (11) Снимите переходник для шланга и установите на место крышку штуцера.
- (12) Установите на место водонепроницаемый багажный отсек и сиденья.

### Чистка гидроцикла

- (1) Снимите сиденья. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 42).
- (2) Промойте двигатель и моторный отсек небольшим количеством воды.  
**ПРИМЕЧАНИЕ: Для промывки двигателя и моторного отсека вода под давлением непригодна, так как она может серьезно повредить двигатель.**
- (3) Слейте воду из моторного отсека. (Информацию о сливе трюмных вод см. на стр. 53).
- (4) Насухо вытрите двигатель и моторный отсек чистой тканью.
- (5) Вымойте корпус, палубу и сопло водометного движителя пресной водой.
- (6) Насухо вытрите корпус, руль и сопло водометного движителя сухой тканью.

- (7) Обработайте все виниловые и резиновые детали, например сиденье и уплотнители моторного отсека, специальным средством.
- (8) Обработайте металлические детали антикоррозионным средством, чтобы предотвратить появление коррозии.
- (9) До установки сиденья на место полностью просушите моторный отсек.
- (10) Установите сиденья на место.

### Уход за аккумуляторной батареей

Если гидроцикл не будет использоваться более одного месяца, снимите аккумулятор и поместите его в сухое прохладное место.

### **▲ ОСТОРОЖНО!**

Электролит ядовит и опасен, он вызывает серьезные ожоги и т. п. В электролите содержится серная кислота. Избегайте контакта электролита с кожей, глазами и одеждой.

**Действия при попадании электролита.**

**Действия при попадании электролита на кожу: промойте водой.**

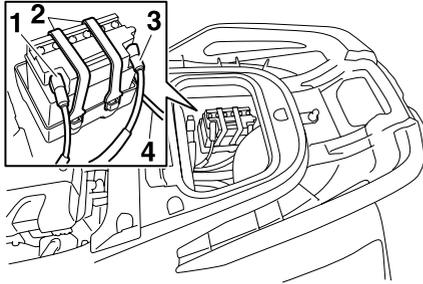
**При проглатывании: выпейте большое количество воды или молока. Затем пейте молоко с магнезией, взбитыми яйцами или растительным маслом. Немедленно обратитесь к врачу.**

**Действия при попадании электролита в глаза: промывайте глаза водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь к врачу.**

**В аккумуляторе образуется взрывоопасный газ. Не курите рядом с аккумулятором, не держите рядом с ним источники открытого огня. При использовании или зарядке аккумулятора в закрытом помещении убедитесь, что оно хорошо вентилируется. Надевайте защитные очки при работе с аккумулятором. Не разрешайте детям прикасаться к аккумулятору.**

Для демонтажа аккумулятора выполните следующее.

- (1) Отключите отрицательную (-) клемму аккумулятора.
- (2) Отключите положительную (+) клемму аккумулятора.
- (3) Отсоедините шланг сапуна.
- (4) Снимите крепления, а затем извлеките аккумулятор.



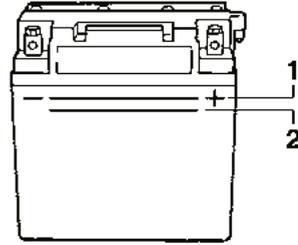
- 1 Отрицательная (-) клемма аккумулятора: провод черного цвета
- 2 Крепление батареи
- 3 Положительная (+) клемма аккумулятора: провод красного цвета
- 4 Шланг сапуна

### Проверка аккумуляторной батареи

- Убедитесь, что корпус аккумулятора не поврежден.
- Убедитесь в том, что клеммы не повреждены и не покрыты коррозией.
- Убедитесь, что шланг сапуна не поврежден и не засорен.

**Убедитесь, что уровень электролита находится между отметками максимального и минимального уровня.**

Если уровень электролита недостаточен, долейте дистиллированную воду до необходимого уровня. **ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте только дистиллированную воду, в противном случае срок службы батареи может уменьшиться.**



- 1 Отметка максимального уровня
- 2 Отметка минимального уровня

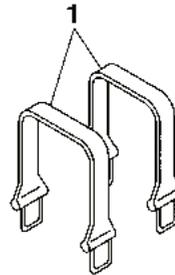
Используйте только дистиллированную воду, в противном случае срок службы батареи может уменьшиться.

Проверку удельного веса и зарядку аккумулятора рекомендуется поручить дилеру Yamaha. Если вы выполняете это самостоятельно, внимательно прочитайте инструкции к тестеру аккумулятора и зарядному устройству, которыми вы пользуетесь.

**ПРИМЕЧАНИЕ: Не пытайтесь ускорить зарядку батареи, это может сократить срок ее службы.**

### Проверка креплений батареи

Убедитесь, что крепления батареи не повреждены.



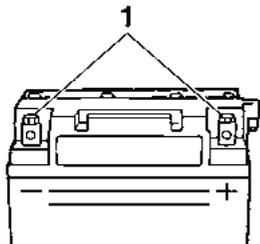
- 1 Крепление батареи

## Уход и хранение

---

### Хранение батареи.

- (1) Вымойте корпус аккумуляторной батареи пресной водой.
- (2) Если клеммы аккумулятора покрыты грязью или коррозией, очистите их проволочной щеткой.



- 1 Клеммы батареи
- (3) Смажьте клеммы аккумулятора смазкой Yamaha Marine Grease или Yamaha Grease A.

Рекомендованная водостойкая смазка:  
Yamaha Marine Grease или Yamaha Grease A

- (4) Храните аккумулятор в сухом прохладном месте. **ПРИМЕЧАНИЕ: Хранение разряженного аккумулятора может серьезно его повредить. Периодически проверяйте аккумулятор.**

### Установка аккумулятора

- (1) Установите аккумулятор в батарейный отсек и закрепите держатели.
- (2) Подключите положительный (+) провод (красный) к положительной клемме. **ПРИМЕЧАНИЕ: При ошибочном подключении возможно повреждение электросхемы.**
- (3) Подключите отрицательный (-) провод (черного цвета) к отрицательной клемме.
- (4) Подсоедините шланг сапуна к аккумуляторной батарее. **ОСТОРОЖНО! Повреждение, неправильное соединение или засорение шланга сапуна может стать причиной возгорания или взрыва.**
- (5) Убедитесь в том, что батарея надежно закреплена.

## Долгосрочное хранение

### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

**Храните гидроцикл в горизонтальном положении, чтобы топливо не перелилось в двигатель или моторный отсек, так как это может привести к возгоранию.**

Хранение в течение длительного периода времени, например зимой, требует предварительного технического обслуживания для защиты от износа. Рекомендуется обратиться к дилеру Yamaha для проведения обслуживания гидроцикла, прежде чем убирать его на хранение.

Перечисленные далее работы может провести и водитель.

### Чистка

(1) Промойте систему охлаждения. (Информацию о промывке системы охлаждения см. на стр. 79).

### СОВЕТ

Если вы убираете гидроцикл на длительное хранение, например на зиму, залейте полностью топливный бак бензином, затем добавьте стабилизатор и кондиционер в соответствии с инструкцией производителя, чтобы потом можно было запустить двигатель.

(2) Очистите гидроцикл. (Информацию о чистке гидроцикла см. на стр. 80). Обработайте корпус неабразивным восковым составом.

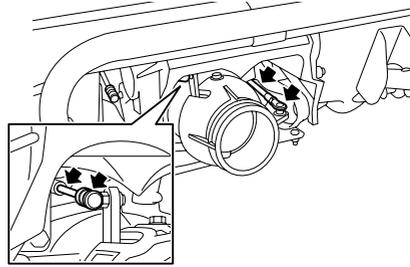
### Смазка

Воспользуйтесь подходящим устройством для нанесения смазки, чтобы нанести ингибитор коррозии на внутренний и наружный тросы и удалить следы влаги.

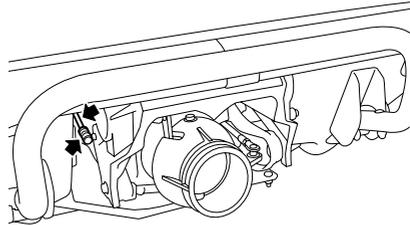
Чтобы движущиеся детали перемещались плавно, покройте их слоем водостойкой смазки.

Рекомендованная водостойкая смазка:  
Yamaha Marine Grease или Yamaha Grease A

- Трос рулевого управления (со стороны сопла водомета) и шатун системы подъема (опускания) сопла (со стороны сопла водомета)



- Шатун переключения передач (со стороны заслонки заднего хода)



### Защита от коррозии

Обработайте металлические детали корпуса, палубы и двигателя антикоррозионным средством.

Внутренние детали двигателя должен обработать дилер Yamaha.

### Техническое обслуживание

Периодические проверки и смазка обеспечат наиболее безопасное и эффективное состояние судна. Поэтому необходимо проводить периодическое техническое обслуживание. Обеспечение безопасности является обязанностью владельца. Правильное техническое обслуживание необходимо для того, чтобы сохранить низкий уровень выбросов выхлопных газов и уровень звука в разрешенных пределах. На следующих страницах объясняются наиболее важные аспекты проверки, регулировки и смазки.

Для приобретения оригинальных запасных деталей Yamaha и дополнительных аксессуаров, предназначенных для вашего гидроцикла, обращайтесь к дилеру Yamaha.

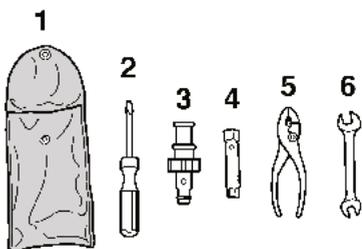
Помните, что ограниченная гарантия не распространяется на неисправности, вызванные установкой деталей или дополнительных приспособлений, качественно отличных от оригинальных деталей Yamaha.

#### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

До начала технического обслуживания заглушите двигатель, если не указано обратное. Если вы не знакомы с обслуживанием механизмов, эту работу должен проводить дилер Yamaha или другой квалифицированный специалист.

### Набор инструментов

В комплект поставки гидроцикла входит набор инструментов. Положите набор инструментов в герметичный пакет и храните его в гидроцикле во время плавания.



- 1 Сумка для инструментов
- 2 Отвертка
- 3 Переходник поливочного шланга
- 4 Торцевой гаечный ключ на 10/12 мм
- 5 Плоскогубцы
- 6 Гаечный ключ с открытым зевом на 10/12 мм

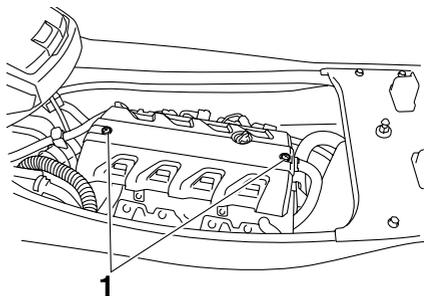
### Демонтаж и установка капота двигателя

Капот двигателя имеет съемную конструкцию.

#### Демонтаж и установка капота двигателя.

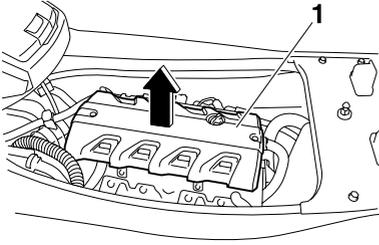
(1) Снимите сиденья. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 42).

(2) Отверните винты крепления капота двигателя.



- 1 Винт капота двигателя

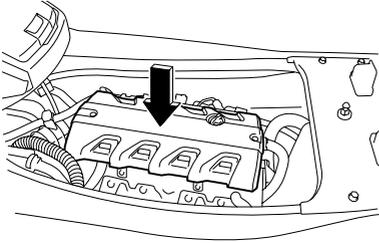
(3) Поднимите капот двигателя и снимите его.



1 Капот двигателя

Установка капота двигателя.

(1) Установите капот двигателя на место.



(2) Установите на место винты крепления капота двигателя и затяните их с указанным далее моментом.

Момент затяжки

Винт капота двигателя:

4,5 Н•м (0,46 кгс•м)

(3) Установите сиденья на место.

## Техническое обслуживание

### Таблица периодического обслуживания

В таблице приведены общие указания по периодичности технического обслуживания. Обратитесь к дилеру Yamaha для выполнения обслуживания в соответствии с указанным списком. В зависимости от условий эксплуатации может возникать необходимость в более частом обслуживании. Если вам нужна дополнительная информация, свяжитесь с дилером Yamaha. Значок «✓» означает, что эту работу необходимо поручать дилеру Yamaha.

Наименование	Работа	Первичная	Впоследствии			Стр.
		10 часов	50 ч или 12 мес. *1	100 ч или 12 мес. *1	200 ч или 24 мес. *1	
Топливопровод	Проверьте топливные шланги и хомуты			✓		-
Крышка заправочной горловины/водоотделитель	Проверьте кольцевые прокладки на отсутствие трещин и деформаций			✓		-
Топливный бак	Проверьте крепления и ленты			✓		-
Фильтр водоприемника	Проверьте отсутствие износа и повреждений			✓		-
Шланги системы охлаждения	Проверьте отсутствие повреждений и течи. Проверьте хомуты			✓		-
Моторное масло	Замените	✓	✓			88
Масляный фильтр	Замените			✓		88
Промежуточный корпус	Смажьте			✓		-
Свечи зажигания	Проверьте	✓		✓		-
Аккумуляторная батарея	Проверьте удельную плотность электролита, клеммы, ленты и шланг вентиляции			✓		-
Провода аккумуляторной батареи	Проверьте клеммы			✓		-
Рулевая колонка	Проверьте работу и затяжку креплений	✓		✓		-
Трос рулевого управления	Проверьте внешний вид и соединения. Смажьте			✓		-
Электронная система управления наклоном	Проверьте внешний вид и соединения. Смажьте			✓		-
Штатун переключения передач и заслонка заднего хода	Проверьте внешний вид и соединения. Смажьте			✓		-
Сменный элемент воздушного фильтра	Проверьте на отсутствие загрязнений и повреждений			✓		-
Воздухозаборные шланги	Проверьте на отсутствие повреждений. Проверьте хомуты			✓		-
Корпус дроссельной заслонки	Смажьте дроссельные заслонки			✓		-

Наименование	Работа	Первичная	Впоследствии			Стр.
		10 часов	50 ч или 12 мес. *1	100 ч или 12 мес. *1	200 ч или 24 мес. *1	
Выхлопная система	Проверьте на отсутствие течи выхлопных газов. Проверьте шланги и хомуты			✓		-
Шланг сапуна	Проверьте шланг сапуна и хомуты			✓		-
Крыльчатка	Убедитесь в отсутствии деформаций, повреждений и посторонних предметов			✓		-
Сопло водометного движителя	Проверьте легкость перемещения и смажьте			✓		-
Вакуумный насос	Проверьте шланги на отсутствие повреждений и засоров. Проверьте хомуты и очистите трюмный фильтр			✓		-
Кормовые сливные пробки	Проверьте кольцевые прокладки			✓		-
Анод	Убедитесь в отсутствии коррозии и очистите				✓ *2	-
Клапанный зазор	Проверьте и отрегулируйте				✓ *2	-
Резиновая муфта	Убедитесь в отсутствии трещин, вмятин, люфта и шума				✓	-
Подвеска двигателя	Убедитесь в отсутствии повреждений и расслоения				✓	-

\*1: В зависимости от того, что наступит раньше

\*2: Проверяйте каждые 200 часов

Перед выполнением периодического технического обслуживания выполните предварительные проверки и проверки после эксплуатации.

## Техническое обслуживание

---

Моторное масло и фильтрующий элемент  
масляного фильтра

### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

После отключения двигателя температура моторного масла очень высока. Прикосновение к маслу или его попадание на одежду может стать причиной ожогов.

---

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Не запускайте двигатель, если масла слишком много или слишком мало, так как это может вызвать повреждение двигателя.

---

Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуется обратиться к дилеру Yamaha. Однако если необходимо самостоятельно заменить моторное масло, проконсультируйтесь с дилером Yamaha.

**Технические характеристики****Грузоподъемность гидроцикла**

Максимальное количество людей на борту:  
3 человека  
Максимальная грузоподъемность:  
240 кг

**Габариты**

Длина:  
VX1800 (VXS) 3340 мм  
VX1800A (VXR) 3350 мм

Ширина:  
1220 мм

Высота:  
1190 мм

Сухой вес:  
VX1800 (VXS) – 347 кг  
VX1800A (VXR) – 348 кг

**Технические характеристики**

Максимальная мощность  
(согласно ISO 8665/SAE J1228):  
132,4 кВт при 7600 об/мин  
Максимальный расход топлива:  
48,7 л/час  
Запас хода на полной скорости:  
1,44 часа  
Обороты двигателя при скорости троллинга:  
1300 ± 100 об/мин

**Двигатель**

Тип двигателя:  
четырёхтактный, с верхним расположением двух распределительных валов (DOHC) и жидкостным охлаждением

Количество цилиндров:  
4

Рабочий объем двигателя:  
1812 см<sup>3</sup>

Диаметр цилиндра и ход поршня:  
86 x 78 мм

Степень сжатия:  
11,0: 1

Зазор впускных клапанов  
(у холодного двигателя)  
0,14–0,23 мм

Зазор выпускных клапанов  
(у холодного двигателя)  
0,28–0,37 мм

Система смазки:  
с поддоном «мокрого» типа

Система охлаждения:  
водяная

Система запуска:  
Электрическая

Система зажигания:  
Т.С.1.

Свеча зажигания:  
LFR6A

Зазор между электродами свечи зажигания:  
0,8–0,9 мм

Емкость аккумулятора:  
12 В, 19,0 А·ч

Система зарядки:  
магнето, выполненное в маховике

**Движитель**

Движительная установка:  
водометный движитель

Тип водометного движителя:  
одноступенчатый с осевым потоком

Вращение винта:  
против часовой стрелки

Угол поворота сопла водометного движителя:  
-24,0 +24,0°

Углы поворота сопла водометного движителя:  
-6, -3, 0, 3, 6°

**Топливо и моторное масло**

Рекомендованное топливо  
не содержащий свинца бензин  
стандартного качества

Минимальное октановое число (PON):  
86

Минимальное октановое число  
(по исследовательскому методу):  
90

Рекомендованный тип моторного масла  
по SAE:

SAE 10W-30, 10W-40, 20W-40, 20W-50

Рекомендованный тип моторного масла  
по API:

API SE, SF, SG, SH, SJ, SL

Емкость топливного бака:  
70 л

Объем системы смазки с заменой масляного фильтра:  
3,6 л

Объем системы смазки без замены масляного фильтра:  
3,5 л

Полный объем системы смазки:  
5,3 л

### Поиск и устранение неисправностей

Если при эксплуатации гидроцикла возникли проблемы, попытайтесь установить возможную причину, воспользовавшись этим разделом. Если установить причину не удастся, обратитесь к дилеру Yamaha для проведения необходимого обслуживания.

#### Таблица поиска и устранения неисправностей

Определите возможную причину и средства устранения, после чего перейдите на указанную страницу.

ПРИЗНАКИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА		СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ	СТР.
<b>Двигатель не запускается (стартер не вращается)</b>	Система безопасности Yamaha	Включен режим блокировки	Снимите блокировку	25
	Аварийный выключатель двигателя	Чека безопасности не установлена на место	Установите чеку безопасности	26
	Предохранитель	Предохранитель сгорел	Замените предохранитель и проверьте электропроводку	95
	Аккумуляторная батарея	Аккумулятор разряжен	Зарядите	80
		Клеммы подключены ненадежно	Затяните клеммы	80
		Клеммы покрыты коррозией	Очистите или замените	80
Двигатель стартера	Неисправен	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	-	
<b>Двигатель не запускается (стартер вращается)</b>	Рукоятка акселератора	Выжата	Освободите	27
		Неисправен	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	-
	Рычаг RiDE	Выжат	Освободите	27
		Неисправен	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	-
	Топливо	Топливный бак пуст	Заправьте гидроцикл	49
		Истек срок хранения топлива или оно загрязнено	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	-
	Топливный бак	Наличие воды или загрязнений в баке	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	-
	Свеча зажигания	Свеча загрязнена или повреждена	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	-
	Колпачок свечи зажигания	Колпачок ослаблен	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	-
		Установлен на свечу зажигания другого цилиндра	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	-
Система впрыска топлива	Вышел из строя топливный насос	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	-	

## Устранение неисправностей

ПРИЗНАКИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА		СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ	СТР.
<b>Двигатель работает неровно или глохнет</b>	Топливо	Топливный бак пуст	Заправьте гидроцикл	49
		Истек срок хранения топлива или оно загрязнено	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
	Топливный бак	Наличие воды или загрязнений в баке	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
	Свеча зажигания	Свеча загрязнена или повреждена	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
		Неверный тепловой диапазон свечи	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
		Неправильный зазор между электродами	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
	Колпачок свечи зажигания	Колпачок ослаблен	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
		Колпачок поврежден или имеет трещины	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
	Электропроводка	Ненадежное соединение	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
Система впрыска топлива	Выход из строя или загрязнение форсунок	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—	
<b>Светятся или мигают предупредительные индикаторы</b>	Индикатор низкого уровня топлива	Топливный бак пуст	Заправьте гидроцикл	49
	Индикатор низкого давления масла	Понижено давление масла	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	39
	Индикатор перегрева двигателя	Водозаборная решетка засорена	Очистите	93
	Индикатор неисправности двигателя	Вышли из строя датчики	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	40

## Устранение неисправностей

ПРИЗНАКИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА		СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ	СТР.
Гидроцикл замедляет ход или теряет мощность	Режим управления гидроциклом	Включен режим малого хода	Отключите этот режим	34
	Кавитация	Водозаборная решетка засорена	Очистите	93
		Винт поврежден или изношен	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	93
	Индикатор перегрева двигателя	Включен режим понижения частоты вращения вала двигателя	Очистите водозаборную решетку и дайте двигателю остыть	39
	Индикатор низкого давления масла	Включен режим понижения частоты вращения вала двигателя	Дозаправьте гидроцикл маслом	39
	Свеча зажигания	Свеча загрязнена или повреждена	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
		Неверный тепловой диапазон свечи	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
		Неправильный зазор между электродами	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
	Колпачок свечи зажигания	Колпачок ослаблен	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
	Электропроводка	Ненадежное соединение	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
	Топливо	Истек срок хранения топлива или оно загрязнено	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—
Воздушный фильтр	Загрязнен	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—	
	Загрязнен маслом	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—	
Рукоятка акселератора	Неисправна	Обратитесь к дилеру Yamaha для ремонта	—	

## Порядок проведения срочных действий

### Очистка водозаборной решетки и винта

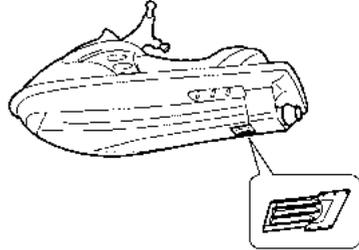
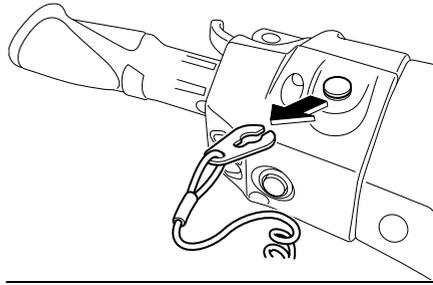
**⚠ ОСТОРОЖНО!**

Перед тем как приступать к удалению водорослей или загрязнений с водозаборной решетки или винта, выключите двигатель и снимите чеку безопасности с аварийного выключателя двигателя. Прикосновение к вращающимся частям водометного движителя может привести к серьезной травме или летальному исходу.

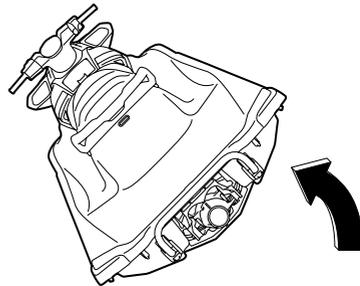
Если в водозаборную решетку или винт попали водоросли или загрязнения, может возникнуть кавитация, из-за которой тяга снижается даже при увеличении скорости двигателя. Если продолжить плавание, двигатель перегреется и может выйти из строя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если в водозаборную решетку попали водоросли или грязь, не развивайте скорость выше скорости троллинга, пока загрязнения не будут удалены.

Если имеются какие-либо признаки загрязнения водозаборной решетки или винта, вернитесь на берег и проверьте, так ли это. Заглушите двигатель до швартовки гидроцикла.



- (1) Положите под гидроцикл подходящую чистую ткань, чтобы защитить корпус от трения и царапин. Переверните гидроцикл на бок, как показано на рисунке. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда кладите гидроцикл на левый борт. При переворачивании гидроцикла придерживайте нос, чтобы не погнуть и не повредить руль.



## Устранение неисправностей

(2) Удалите водоросли и грязь с водозаборной решетки, винта, корпуса и сопла водометного движителя.

Если удалить загрязнения невозможно, свяжитесь с дилером Yamaha.

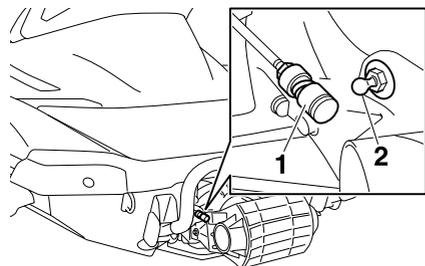
### Использование заслонки заднего хода

Если система RiDE неисправна и заслонка заднего хода осталась в опущенном положении, движение гидроцикла вперед невозможно.

После поднятия заслонки заднего хода так, чтобы судно могло двигаться вперед, следует немедленно вернуться на берег и обратиться к дилеру Yamaha.

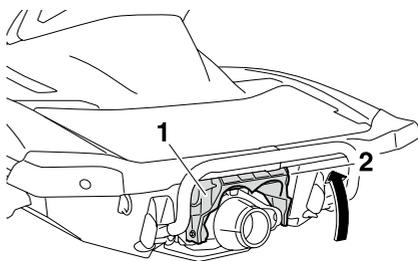
#### Порядок подъема заслонки заднего хода.

- (1) Заглушите двигатель и снимите чеку безопасности с аварийного выключателя двигателя.
- (2) Спуститесь в воду и переместитесь к задней части гидроцикла.
- (3) Сдвиньте соединительный наконечник тяги переключения передач к носу и отсоедините его от шарового фиксатора.



- 1 Соединительный наконечник тяги переключения передач
- 2 Шаровой фиксатор

(4) Поднимите заслонку заднего хода в положение для движения вперед.



- 1 Заслонка заднего хода
- 2 Положение переднего хода

### СОВЕТ

- При отсоединении тяги переключения передач заслонка заднего хода не будет перемещаться в нейтральное положение и в положение заднего хода, несмотря на перемещение рычага RiDE.
- При отсоединенной тяге переключения передач и нажатии рычага RiDE гидроцикл будет двигаться вперед.

### Использование внешнего источника для запуска двигателя

Если аккумулятор гидроцикла разрядился, запустить двигатель можно при помощи 12-вольтового дополнительного аккумулятора и соединительных кабелей.

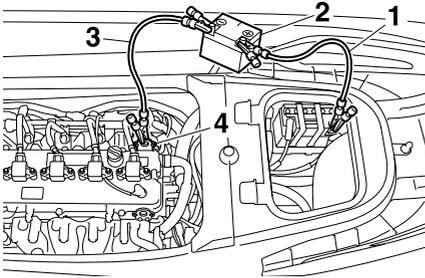
### Подключение соединительных кабелей

#### **▲ ОСТОРОЖНО!**

Для предупреждения взрыва аккумулятора и серьезного повреждения электросистемы выполните следующее.

- При подключении аккумулятора не нарушайте полярность соединительных кабелей.
- Не подключайте отрицательный (-) соединительный кабель к положительной (+) клемме аккумулятора гидроцикла.
- Не допускайте соприкосновения положительного (+) соединительного кабеля с отрицательным (-).

- (1) Подключите положительный (+) соединительный кабель к положительным (+) клеммам обоих аккумуляторов.
- (2) Подключите один конец отрицательного (-) соединительного кабеля к отрицательной (-) клемме добавочного аккумулятора.
- (3) Подключите другой конец отрицательного (-) соединительного кабеля к креплению двигателя.

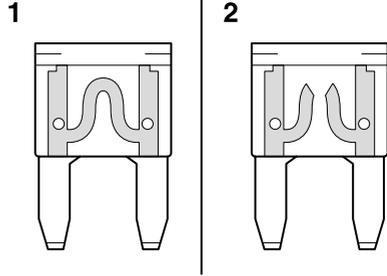


- 1 Положительный (+) соединительный кабель
- 2 Дополнительный аккумулятор
- 3 Отрицательный (-) соединительный кабель
- 4 Крепление двигателя

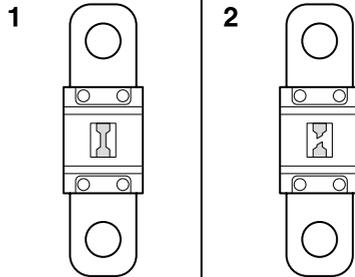
- (4) Запустите двигатель и отключите соединительные кабели, повторив указанные действия в обратном порядке. (Информацию о запуске двигателя см. на стр. 26).

### Замена предохранителей

Перегоревшие предохранители необходимо заменить.



- 1 Исправный предохранитель
- 2 Сгоревший предохранитель



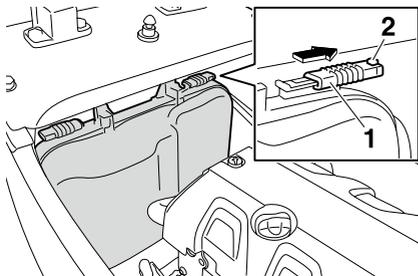
- 1 Исправный предохранитель
- 2 Сгоревший предохранитель

### Порядок замены предохранителя.

- (1) Снимите сиденья и съемный водонепроницаемый багажный отсек. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 42, информация о водонепроницаемом багажном отсеке – на стр. 47).

## Устранение неисправностей

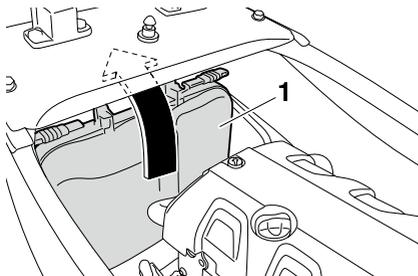
(2) Нажав выступ, оттяните защелку.



1 Защелка

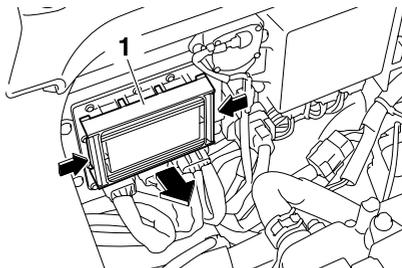
2 Выступ

(3) Снимите крышку распределительного блока и задвиньте ее под бимс в сторону кормы. **ПРИМЕЧАНИЕ: Не применяйте силу при снятии крышки распределительного блока. В противном случае сама крышка, электрическая система и двигатель могут быть повреждены.**



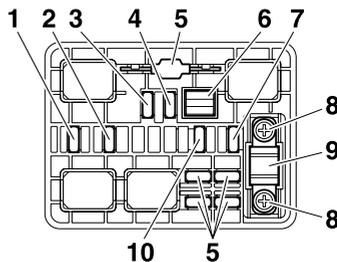
1 Крышка распределительного блока

(4) Нажмите с обеих сторон крышки коробки предохранителей внутрь и потяните эту крышку в сторону носа гидроцикла, чтобы снять.



1 Крышка коробки предохранителей

(5) При замене предохранителя SCU отверните винты, затем извлеките предохранитель. Установите запасной предохранитель и затяните винты.



1 Предохранитель электронного дроссельного клапана

2 Предохранитель топливного насоса

3 Предохранитель главного реле

4 Главный предохранитель

5 Запасной предохранитель

6 Пинцет для предохранителей

7 Предохранитель аккумуляторной батареи

8 Винт

9 Предохранитель SCU (BCU)

10 Предохранитель системы безопасности

(6) При замене предохранителей, кроме предохранителя SCU, извлекайте их с помощью пинцета для предохранителей. Установите новый предохранитель соответствующего номинала.

**ОСТОРОЖНО! Не пользуйтесь плавкими предохранителями, рассчитанными на большую величину тока.**

**Установка такого предохранителя может привести к отказу системы электрооборудования, а также к возгоранию.**

### Ток предохранителей

Предохранитель электронного дроссельного клапана:

10 А

Предохранитель топливного насоса:

10 А

Предохранитель главного реле:

10 А

Главный предохранитель:

20 А

Предохранитель аккумуляторной батареи:

30 А

Предохранитель SCU:

50 А

Предохранитель системы безопасности:

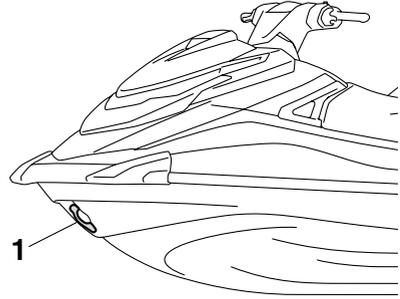
3 А

Если гидроцикл вышел из строя, находясь на воде, отбуксируйте его на берег.

### Буксировка гидроцикла

Длина буксирного троса должна в три раза превышать совокупную длину буксира и гидроцикла.

(1) Надежно закрепите трос в носовой проушине судна, подлежащего буксировке.



1 Носовая проушина

- (7) Установите крышку блока предохранителей в первоначальное положение.
- (8) Установите крышку распределительного блока в первоначальное положение.
- (9) Установите защелки в исходное положение, чтобы плотно закрыть крышку распределительного блока.
- (10) Установите на место съемный водонепроницаемый багажный отсек и сиденья.

Если предохранитель немедленно перегорает снова, это может быть признаком неисправности электрической схемы. Обратитесь к дилеру Yamaha для проверки устройства.

### Буксировка гидроцикла

#### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

- Буксир должен следовать на минимальной скорости, держась на удалении от судов и препятствий, которые могут представлять потенциальную опасность для водителя гидроцикла.
- Буксирный трос должен быть достаточно длинным, чтобы не произошло столкновение при снижении скорости буксира.

(2) Сядьте на гидроцикл и держитесь за руль, чтобы сохранять равновесие гидроцикла.

**ПРИМЕЧАНИЕ: Во время буксировки нос должен быть поднят над водой, чтобы вода не попала в моторный отсек и не повредила двигатель.**

Скорость буксировки не должна превышать 8 км/ч.

**ПРИМЕЧАНИЕ: При буксировке необходимо поддерживать скорость не более 8 км/ч, чтобы вода не попала в моторный отсек и не повредила двигатель.**

### Что делать, если гидроцикл затонул.

Если гидроцикл затонул или был залит водой, слейте воду из моторного отсека.

## Устранение неисправностей

---

Затем незамедлительно доставьте гидроцикл в сервисную службу дилера Yamaha.

### Что делать, если гидроцикл затонул.

- (1) Поднимите гидроцикл из воды и слейте воду из багажных отсеков. (Информацию о сливе воды из багажных отсеков см. на стр. 45).
- (2) Слейте воду из моторного отсека. (Информацию о сливе трюмных вод см. на стр. 53).
- (3) Незамедлительно свяжитесь с дилером Yamaha для проверки гидроцикла. **ПРИМЕЧАНИЕ: Дилер Yamaha должен обследовать гидроцикл, так как двигатель может оказаться серьезно поврежденным.**

<b>А</b>	Аварийное оборудование, проверка.....	63	<b>М</b>	Маневрирование.....	70
	Аварийный выключатель двигателя.....	26		Маркировка производителя.....	2
	Аккумулятор, проверка.....	59		Многофункциональная панель приборов.....	36
<b>Б</b>	Багажные отсеки.....	45		Моторное масло и фильтрующий элемент масляного фильтра.....	88
	Багажные отсеки, проверка.....	62		Моторное масло.....	51
	Бардачок.....	46		Моторный отсек, проверка.....	58
	Буксировка гидроцикла.....	97	<b>Н</b>	Набор инструментов.....	84
	Буксировка лыжника и вейкбордиста.....	16		Начало движения.....	75
	Буксировочная проушина.....	44		Начало движения при перевозке гидроцикла на трейлере.....	76
<b>В</b>	Важная маркировка.....	4		Носовая проушина.....	44
	Водозаборная решетка и винт, очистка.....	93	<b>О</b>	Обкатка двигателя.....	55
	Водонепроницаемый багажный отсек.....	47		Оборудование.....	42
	Водоотделитель.....	28		Обучение управлению гидроциклом.....	67
	Водоотделитель, проверка.....	59		Огнетушитель, проверка.....	63
	Вольтметр.....	40		Основной идентификационный номер (PRI-ID).....	1
	Выключатели, проверка.....	62		Остановка гидроцикла.....	71
	Выключатель двигателя.....	26		Отключение двигателя.....	69
	Выпускное отверстие для охлаждающей воды.....	28		Относитесь к плаванию ответственно.....	18
	Выпускное отверстие для охлаждающей воды, проверка.....	64	<b>П</b>	Передний багажный отсек.....	45
<b>Г</b>	Глоссарий, гидроцикл.....	19		Подножка для выхода из воды.....	43
	Дата производства.....	2		Подъем заслонки заднего хода.....	94
	Движение задним ходом. Нейтральная передача.....	72		Поиск и устранение неисправностей.....	90
	Держатель огнетушителя и крышка.....	47		Положение при движении.....	68
	Держатель огнетушителя, кожух и лента, проверка.....	62		Поручень.....	43
	Долгосрочное хранение.....	83		Порядок проведения срочных действий.....	93
<b>З</b>	Запуск двигателя на воде.....	68		Посадка водителя на гидроцикл.....	73
	Запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи.....	94		Посадка на борт и запуск двигателя у причала.....	76
	Защита от коррозии.....	83		Посадка на борт с пассажирами.....	74
	Знакомство с гидроциклом.....	67		Посадка на гидроцикл.....	73
<b>И</b>	Идентификационные номера.....	1		Правила безопасного судовождения.....	10
	Идентификационный номер плавсредства (CIN).....	38		Правила безопасного судовождения.....	17
	Индикатор дифферента.....	38		Предохранители, замена.....	95
	Индикатор неисправности двигателя.....	40		Предупреждающая маркировка.....	5
	Индикатор низкого давления масла.....	39		Проверка двигателя.....	59
	Индикатор низкого уровня топлива.....	39		Проверка индикатора дифферента.....	66
	Индикатор перегрева двигателя.....	39		Проверка многофункциональной панели приборов.....	64
	Индикатор переключения передач.....	38		Проверка работы рычага RiDE.....	61
	Информационный дисплей.....	36		Проверка сопла водометного движителя и заслонки заднего хода.....	63
<b>К</b>	Капот двигателя, демонтаж и установка.....	84		Проверка уровня моторного масла.....	59
	Капот, проверка.....	64		Проверка уровня топлива.....	58
	Кнопка запуска двигателя.....	26		Проверка числа оборотов холостого хода.....	66
	Контрольные точки подготовительных проверок.....	58		Проверки перед спуском на воду.....	58
	Кормовые проушины.....	44		Проверки после спуска на воду.....	64
	Кормовые сливные пробки, проверка.....	63		Промывка системы охлаждения.....	79
	Корпус и палуба, проверка.....	63		Прочая маркировка.....	7
				Пульт дистанционного управления.....	24
				Пульт дистанционного управления, проверка.....	61

## Устранение неисправностей

---

<b>Р</b>		<b>Ч</b>	
Расположение основных элементов .....	20	Чистка гидроцикла .....	80
Режим малого хода .....	34	Чистка .....	83
Режимы управления гидроциклом .....	34	Что делать, если гидроцикл затонул .....	97
Рекомендуемое оборудование .....	13	Что делать, если гидроцикл перевернулся .....	76
Решетка водозаборника, проверка .....	63		
Рукоятка акселератора .....	27	<b>Ш</b>	
Рукоятка дроссельной заслонки, проверка .....	61	Швартовка гидроцикла .....	77
Рычаг RiDE .....	27	Шнур аварийной остановки двигателя, проверка .....	61
<b>С</b>		<b>Э</b>	
Сведения о мерах безопасности .....	14	Эксплуатационные требования .....	11
Серийный номер двигателя .....	1	Электронная система управления наклоном .....	32
Сиденья .....	42		
Система безопасности Yamaha .....	25		
Система безопасности Yamaha, настройки .....	25		
Система переключения передач, проверка .....	65		
Система переключения .....	30		
Система рулевого управления .....	27		
Система рулевого управления, проверка .....	60		
Смазка .....	83		
Соединительные кабели, подключение .....	94		
Спидометр .....	36		
Список необходимых проверок .....	56		
Спуск гидроцикла на воду .....	68		
Стоянка гидроцикла .....	69		
Счетчик моточасов .....	40		
<b>Т</b>			
Таблица периодического обслуживания .....	86		
Таблица поиска и устранения неисправностей .....	90		
Тахометр .....	37		
Техническое обслуживание .....	84		
Топливная система, проверка .....	58		
Топливо .....	49		
Транспортировка на прицепе .....	54		
Требования к моторному маслу .....	51		
Требования к судоводителю .....	9		
Требования к топливу .....	49		
Трюмные воды, проверка .....	49		
Трюмные воды, слив на берегу .....	53		
Трюмные воды, слив на воде .....	53		
Трюмные воды, слив .....	53		
<b>У</b>			
Указатель уровня топлива .....	38		
Управление гидроциклом .....	30		
Управление гидроциклом в местах роста водорослей .....	77		
Управление гидроциклом .....	24		
Управление гидроциклом .....	67		
Управление гидроциклом .....	69		
Уход за аккумуляторной батареей .....	80		
Уход после завершения плавания .....	79		
Уход после использования гидроцикла .....	77		
<b>Х</b>			
Характеристики гидроцикла .....	14		



